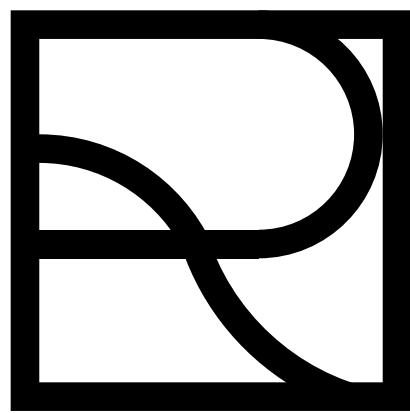




RICHMOND
UPON THAMES

BARNINI OSEO

LO STILE ITALIANO NEL MONDO - ITALIAN STYLE THE WORLD OVER - ВСЕМИРНО ИЗВЕСТНЫЙ ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ



Richmond Upon Thames è una collezione completa per il living e per la zona notte, una gamma diversificata che soddisfa qualsiasi esigenza funzionale in un'equilibrata contaminazione di modernità e stile retrò.

Forme caratterizzate da una cifra progettuale inconfondibile, fatta di volumi importanti e linee rassicuranti, di essenze pregiate che accostano il palissandro alla radica o le mixano a materiali esclusivi come il nabuk alla ricerca del comfort ideale.

Richmond Upon Thames is a comprehensive collection for living areas and bedrooms, a diverse range covering all possible functional requirements in a balanced mixture of modern style and retro spirit.

The forms have a distinctive design identity, featuring statement volumes and reassuring lines, made of fine woods and the pairing of rosewood and briarwood or mixed with exquisite materials like nubuck leather in pursuit of the ultimate comfort.

Collezione "Richmond Upon Thames" rappresenta un ampio spettro di mobili per la sala e la camera da letto, in grado di soddisfare qualsiasi esigenza funzionale in un'equilibrata contaminazione di modernità e stile retrò.

Мебель из этой коллекции имеет характерные конструктивные особенности: внушительные формы, спокойные линии, идеальная комфортность, благородное дерево – радика и палисандр, которые сочетаются с эксклюзивными материалами, такими как нубук.

La nuova fragranza per ambienti "Giardino di Boboli" disponibile nei formati 500 e 1000 ML.

The new "Giardino di Boboli" home fragrance available in 500 and 1000 ML sizes.

Новый аромат для комнаты "Giardino di Boboli" доступен в объемах 500 и 1000 мл.

INDICE / INDEX / ИНДЕКС



LIVING 04

Il comfort più rilassante e lo stile più formale convivono felicemente nelle proposte di living della collezione Richmond upon Thames.

The ultimate comfort and most formal style live happily side-by-side in the Richmond upon Thames living room collection.

Расслабляющий комфорт и формальный стиль счастливо сосуществуют в коллекции мебели для гостиной от "Richmond on Thames".



STUDY 154

La scelta dell'arredo per creare il proprio studio può diventare un grande piacere. Richmond upon Thames è la scelta più prestigiosa.

It is a pleasure to choose furnishings for your work space. Richmond upon Thames means choosing a perfect union of prestige and distinction.

Приятно выбирать мебель для вашего рабочего пространства. Ричмонд на Темзе - это выбор идеального союза престижа и различий.



NIGHT 164

Barnini Oseo mette la sua esperienza nella collezione Richmond upon Thames, e queste proposte per la zona notte ne sono il risultato.

Barnini Oseo has set itself the mission, drawing on its lengthy experience in the Richmond upon Thames collection.

Barnini Oseo поставил перед собой задачу, опираясь на свой многолетний опыт в коллекции Richmond on Thames.

INFORMAZIONI TECNICHE / TECHNICAL INFORMATION / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 232



COMFORT E MAESTRIA NELLE LAVORAZIONI

COMFORT AND MASTERY IN THE WORKMANSHIP
КОМФОРТ И МАСТЕРСТВО ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Il comfort più rilassante e lo stile più formale convivono felicemente nelle proposte di living della collezione Richmond upon Thames. Questo brillante risultato viene conseguito operando con determinazione su tre elementi.

La maestria delle lavorazioni, in primo luogo, che si rivela anche e soprattutto negli imbottiti rivestiti in pelle. Poi, l'attenzione ai dettagli, che tutti insieme costruiscono un'equilibrata armonia. Infine, una progettazione consapevole e sapiente, frutto di esperienza e ingegno.

The ultimate comfort and most formal style live happily side-by-side in the Richmond upon Thames living room collection. This amazing achievement is obtained by focusing on three key elements.

The mastery of the workmanship, above all, also captured in the leather upholstered soft furnishings. Focus on details, which together make for a harmonious ensemble. Thirdly, expert, insightful production, built on experience and talent.

Расслабляющий комфорт и формальный стиль счастливо сосуществуют в коллекции мебели для гостиной от "Richmond on Thames". Этот блестящий результат достигается благодаря трем элементам: в первую очередь -

мастеру изготовления, которое отражается прежде всего в обивке из мягкой кожи; затем вниманием к деталям, которые все вместе создают сбалансированную гармонию; и, наконец, умелым и продуманным дизайном, являющимся результатом опыта и изобретательности.









day area - balanced harmony





day area - balanced harmony

FORMA E FUNZIONE

FORM AND FUNCTION

ФОРМА И ФУНКЦИИ









day area - balanced harmony

PAESAGGI DOMESTICI

DOMESTIC LANDSCAPES

ДОМАШНИЕ ПЕЙЗАЖИ



Immaneabile nella zona giorno, nel living più esclusivo, in ogni sala dove la convivialità è d'obbligo il porta tv si mette in mostra e incornicia lo schermo tv che si fa protagonista delle serate più intime. - Living areas are, by definition, convivial, and should never, especially the more exclusive ones, be without a TV unit that makes a statement and frames the TV to perfection, playing a key role in your most intimate evenings. - Мебель для телевизора, без которой нельзя представить современную гостиную, обрамляет и подчеркивает экран телевизора, который становится главным героем милых семейных вечеров.



day area - balanced harmony





day area - balanced harmony





DAL SINGOLO PEZZO D'ARREDO AL DIVANO PIÙ COMPLETO

FROM AN INDIVIDUAL PIECE OF FURNISHING TO A FULL SOFA SYSTEM.
ОТ ДЕТАЛИ ДО ДИВАНА

Il piacere di organizzare la zona relax del proprio living viene esaltato quando si hanno a disposizione innumerevoli soluzioni tra cui scegliere, tutte componibili fra loro, nella più libera variabilità di accostamenti e combinazioni.

Ecco allora che Richmond upon Thames ha sviluppato l'oggetto divano in diversi elementi, che possono essere accostati secondo il proprio desiderio e il proprio gusto, in funzione delle dimensioni disponibili e dell'effetto spaziale che si desidera ottenere, sempre sicuri del risultato.

The joy of furnishing the home living space is multiplied when there are so many solutions to choose from, all of which can be mixed and matched with the utmost versatility in the variety of possible combinations.

Richmond upon Thames has developed the sofa in different parts which can be joined to suit your personal preferences and taste, to suit room size and the effect to be created, which is guaranteed to be special.

Бесчисленное множество модульных решений, вариативность комбинаций, сочетающихся между собой предметов мебели делает организацию зоны гостиной не просто легким, но и очень интересным занятием.

"Richmond upon Thames" разработал модульный, состоящий из различных элементов, которые можно подобрать по своему желанию и вкусу, в зависимости от доступных размеров и желаемого пространственно-визуального эффекта.







day area - expressive freedom





DETTAGLI UNICI CHE CONTRIBUISCONO
ALL'ARMONIA GENERALE

UNIQUE DETAILS WHICH CONTRIBUTE
TO THE OVERALL HARMONY

УНИКАЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ СОЗДАЮТ
ОБЩУЮ ГАРМОНИЮ





day area - expressive freedom



PIACERE DI STUPIRE

PLEASURE TO AMAZE

ПРИЯТНО УДИВЛЯТЬ







day area - expressive freedom



Quando uno spazio è stato definito nella sua organizzazione complessiva, è il momento di rivolgere con cura lo sguardo al singolo particolare.

Once the overall tone has been set in a space, it's time to look at the individual details.

Когда общее направление дизайна интерьера определено, настает время внимательно посмотреть на отдельные детали.



day area - expressive freedom





day area - expressive freedom



Continuando nella presentazione del sistema divano, non poteva mancare l'elemento comunemente definito chaise longue, destinato al più esteso dei relax.

The next step in the presentation of the sofa system is, without doubt, the piece commonly known as chaise longue, to relax in even more comfort.

Коллекция системы диванов была бы неполной без шезлонга - общепризнанного элемента, предназначенного для максимально полного расслабления.



LA VERA DISTINZIONE PRENDE CORPO NELL'ESSENZIALITÀ

TRUE DISTINCTION TAKING SHAPE IN MINIMALISM
ЛАКОНИЧНОСТЬ КАК ОТРАЖЕНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНОСТИ

Distinguersi significa non solo esternare ed esibire la propria specifica personalità e la propria concezione estetica, ma anche prendere coscienza del proprio modo di essere, in rapporto agli altri e a stessi. Non sono necessari grandi gesti e soluzioni eclatanti, soluzioni d'arredo stravaganti o forzatamente sensazionali.

L'essenzialità, a volte, è invece la scelta ideale: tinte e sfumature tono su tono, sottili motivi di decorazione, elementi stilistici di secondo piano ma decisivi nel contesto più generale.

Distinction is not only externalising and displaying one's own specific personality and aesthetic concepts, but also the awareness of one's modus vivendi, in terms of others and the self. No grandiose gestures or striking solutions are necessary, nor are extravagant or forcibly sensational solutions.

At times, minimalism is the ideal choice: hues and shades tone-on-tone, subtle décor motifs, stylistic elements in the background yet decisive overall.

Выделяться – значит не только проявлять и демонстрировать свою индивидуальность и эстетический вкус, но и осознавать взаимосвязь между образом жизни, окружающими людьми и личностью самого человека. Для того, чтобы выделиться, вам не нужны широкие жесты и впечатляющие решения, экстравагантная или нарочито шокирующая мебель.

Иногда именно лаконичность предлагает идеальный выход из положения благодаря использованию оттенков и расцветок тон в тон, изящных декоративных мотивов, второстепенных и вместе с тем решительных стилистических элементов, собранных и представленных в более масштабном контексте.





day area - ideal choice

VISIONE D'INSIEME

OVERVIEW

ЦЕЛОСТНОСТЬ ВОСПРИЯТИЯ



La vetrina come elemento distintivo di un nuovo segno grafico, segno che mira alla pulizia formale e all'essenzialità, caratteristiche tipiche di uno stile che non ha bisogno di ostentare lusso essendo lusso lui stesso. - The display cabinet as a distinctive element of a new graphics, aiming at formal cleanliness and minimalism, the characteristic features of a style requiring no ostentatious luxury, instead becoming luxury in itself. - Шкаф-витрина выступает в роли отличительного элемента нового графического восприятия, нацеленного на строгость, чистоту и лаконичность – традиционные характеристики стиля, воплощающего собой истинную роскошь, не нуждающуюся в помпезном представлении.

day area - ideal choice



Particolare dei sostegni in metallo, con colorazione in tono con il corpo della vetrina. La scansione geometrica ne esalta lo stile e ne sottolinea la leggerezza.

Detail of the metal supports, with colour consistent with the body of the display cabinet. The geometric momentum enhances its style and emphasises its lightness.

Металлические ножки в тон корпусу шкафа-витрины. Строгие геометрические линии подчёркивают неповторимый стиль и лёгкость конструкции.



Le credenze della collezione Richmond possono essere realizzate anche con piano in marmo oltre che in essenza. A lato la credenza RC180 con piano in marmo Calacatta Vagli.

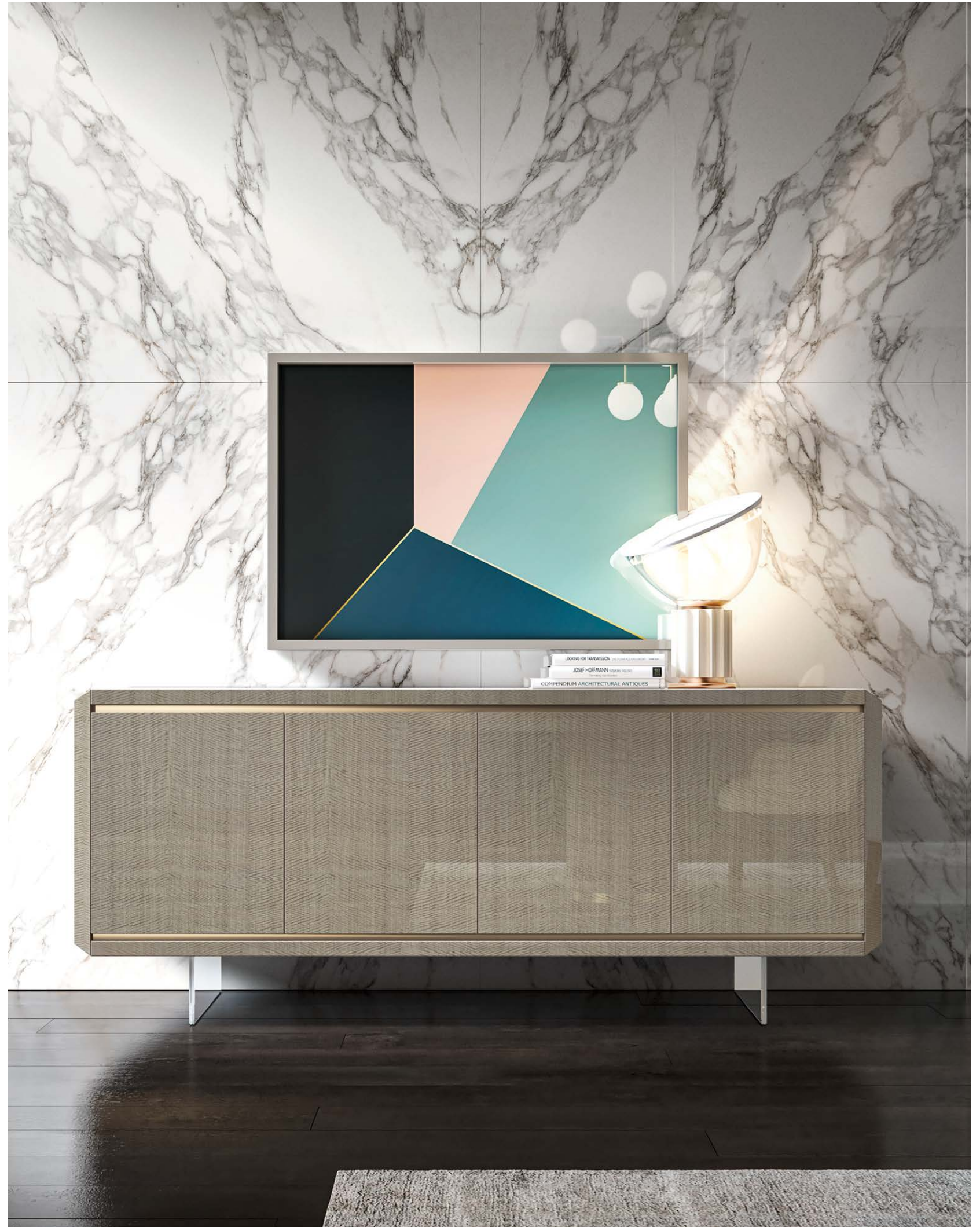
The sideboards of the Richmond collection can also be made with a top in marble as well as in essence. On the side, the RC180 sideboard with marble top Calacatta Vagli.

Серванты коллекции Richmond также могут быть выполнены с верхом, как в мраморе, так и в основном. Сбоку буфет RC180 с мраморной столешницей Calacatta Vagli.

UN CORPO COMPATTO E LINEARE. SOSPESO IN TRASPARENZA

A COMPACT AND LINEAR BODY,
SUSPENDED IN TRANSPARENCY

ПАРЯЩЕЕ В ВОЗДУХЕ КОМПАКТНОЕ
И ЛИНЕЙНОЕ ТЕЛО









54 | RICHMOND UPON THAMES

day area - ideal choice

PERFETTE ARMONIE

PERFECT HARMONY

АБСОЛЮТНАЯ ГАРМОНИЯ



Un tavolo creato non solo per creare situazioni conviviali ma anche per arredare, l'importante basamento rivestito in palissandro crea i presupposti per un ambiente raffinato. - A table created not only for convivial situations but also to furnish, its substantial base veneered in rosewood creating the prerequisites for a sophisticated environment. - Не только для застолий, но и для уютной обстановки: этот стол с прочным основанием, отделанным палисандром, заложит фундамент для изысканного интерьера.



day area - ideal choice





IL CONTRASTO DIVENTA MOTIVO DI MAGNIFICENZA

CONTRAST BECOMES A MOTIF OF SPLENDOUR
КОНТРАСТ В ОСНОВЕ ВЕЛИКОЛЕПИЯ

La magnificenza non si può non notare. Specialmente quando la si ricerca con coscienza e consapevolezza. Ogni elemento deve spiccare e trovare il suo proprio ruolo nello schema complessivo dell'arredo. Questo gioco si sviluppa con migliore efficacia nel rapporto tra contrasti.

Le poltroncine chiare si confrontano con il piano scuro di ebano. Lo stesso piano scuro si popola di striature chiare. Il filo d'oro che perimetra vetrina e credenza si staglia sulla massa dell'ebano. Tutto, nell'insieme, assume un aspetto di più forte carattere.

Splendour must be noticed. Especially when it is sought, consciously and with awareness. Each element must stand out and find its own position in the overall scheme of the décor. This play becomes more effective through the relationship between contrasts.

The light-toned armchairs contrast with the dark ebony table. That same dark tabletop features brighter striations. The golden thread at the edges of the showcase and sideboard stands out in the ebony body. Overall, the piece assumes an aspect of a stronger character.

Великолепие невозможно не заметить. Особенно, если искать его осознанно и со знанием дела. Каждый элемент должен быть на виду и играть свою роль в интерьере. Особенно эффектно это проявляется в игре контрастов.

Светлые стулья-кресла выделяются на тёмной поверхности эбенового дерева, которая в свою очередь испещрена светлыми полосками. Золотистый профиль, очерчивающий периметр шкафа-витрины и горки, врезается в корпус из эбенового дерева, создавая единый ансамбль с неповторимой индивидуальностью.









day area - stronger character

PROTEGGERE ED ESIBIRE

PROTECTION AND DISPLAY

КРАСОТА И ЗАЩИТА



La credenza con le sue forme essenziali ma importanti diventa elemento artistico di pregio, nelle due versioni con piedi in metallo o in plexiglass ben si integra all'interno del contesto abitativo. - With its minimal yet substantive forms, the sideboard becomes a prestige objet d'art, in its two versions with metal or plexiglass feet, to fit in perfectly with your home. - Сервант лаконичной и вместе с тем эффектной формы становится шикарным художественным элементом. Изделие представлено в двух версиях – с ножками из металла или органического стекла – и гармонично вписывается в жилой интерьер.





day area - stronger character

PALISSANDRO E ANEGRÉ FRISÉ

ROSEWOOD AND ANIGRE FRISÉ

ПАЛИСАНДР И АНЕГРЕ ФРИЗЕ



In queste due pagine è possibile vedere come, oltre che nella finitura ebano, anche nelle finiture palissandro e anegré frisé la solidità architettonica di questo tavolo ne esca esaltata. - These two pages show that, as well as the ebony finish, the rosewood and anigre frisé finishes also enhance the architectural solidity of this table. - Архитектурная внушительность этого стола проявляется не только в отделке из черного дерева, но также в отделках палисандр и анегре фризе (см. последние две страницы).



LA COERENZA GEOMETRICA AL SERVIZIO DELLO STILE

GEOMETRIC COHESION AT THE SERVICE OF STYLE
ГЕОМЕТРИЯ НА СЛУЖБЕ СТИЛЯ

Il segno geometrico diventa il tratto distintivo di una proposta di stile unica e impareggiabile. Non solo ogni elemento si assume il compito di svilupparsi secondo linee perfettamente squadrate, ma anche l'intera composizione trova la sua coerenza nella condivisione di un segno fortemente caratterizzato.

Nel divano e nelle poltrone, con un guizzo d'ingegno creativo, le forme vengono evidenziate con un tratto scuro a contrasto, che letteralmente disegna i contorni e li fa spiccare nell'insieme del living.

The geometric pattern becomes the emblem of a stylish collection of unparalleled design. An ensemble in which the individual elements have a mission to exist in perfect squareness, but also to work together to create an internal cohesion of shared distinctiveness.

With a flash of creative genius, the shapes of the sofa and armchairs are set off by a contrasting dark trim that literally defines the edges and draws them out of the living room ensemble.

Четкие геометрические линии становятся отличительной чертой уникального и неповторимого стиля. Не только каждый элемент мебели имеет идеально квадратные очертания, но и вся композиция развивается согласно строгим законам геометрии.

Линии дивана и кресел, несущих на себе яркий отпечаток творческой изобретательности, отделаны контрастным темным шнуром, буквально подчеркивающим их контуры и выделяющим их во всей жилой зоне.





day area - geometric consistency

PELLE IN PUREZZA

THE PURITY OF LEATHER
ТОЛЬКО КОЖА



Eliminato ogni orpello inutilmente decorativo, rimangono la purezza estetica e l'essenzialità stilistica. Il segno geometricamente perfetto viene sottolineato dalla bordatura perimetrale dei singoli elementi. - All unnecessary frills are gone and only aesthetic purity and minimalist style remain. The geometrically perfect lines are accentuated by the edge trims around each piece. - Отсутствие излишнего декора, эстетическая чистота и стилистическая ясность. Геометрическое совершенство линий подчеркивается кантом по периметру отдельных элементов.



Quasi fossero componenti separati e assemblati, ogni piano della poltrona si accosta all'altro con meccanica precisione, che nulla toglie, comunque, al comfort e alla piacevolezza.

Whether standing alone or coupled, the surfaces of the armchairs match with mechanical precision, without losing anything in terms of comfort and pleasure.

Каждый элемент кресла состыкован с соседним с геометрической точностью, словно части одного механизма, что не умаляет, однако, комфорта и удобства.



day area - geometric consistency

SINGOLA O DOPPIA

SINGLE OR DOUBLE
ОДИНАРНЫЙ ИЛИ ДВОЙНОЙ





SPAZI APERTI E CHIUSI. ELEMENTI SOLIDAMENTE APPOGGIATI
O PLASTICAMENTE SOSPESI: UNA STRUTTURA DI ECCELLENZA.

OPEN AND CLOSED SPACES. COMBINING FLOOR-STANDING AND
WALL-MOUNTED PARTS TO CREATE A SUBLIME, OVERALL STRUCTURE

ОТКРЫТЫЕ И ЗАКРЫТЫЕ ПРОСТРАНСТВА, ВНУШИТЕЛЬНЫЕ И СЛОВНО
ПАРЯЩИЕ В ВОЗДУХЕ ЭЛЕМЕНТЫ: СТРУКТУРА ПРЕВОСХОДСТВА









UNA SOFISTICATA ATMOSFERA. LUSSUOSA E ACCOGLIENTE

A SOPHISTICATED ATMOSPHERE. LUXURIOUS YET COSY
ИЗЫСКАННАЯ АТМОСФЕРА РОСКОШИ И УЮТА

Nessuna scelta, nella collezione Richmond upon Thames, è fine a sé stessa. Il più piccolo dettaglio di design è definito nell'interazione con i molti elementi che caratterizzano tutti i componenti d'arredo con i quali si combina.

Per esempio, il tocco di vivacità delle poltroncine arancio, in abbinamento con i paralumi dello stesso colore crea un voluto contrasto con il colore dominante, ma senza intaccarne la sensazione generale di lussuosa accoglienza.

No choice in the Richmond upon Thames collection was made by chance. Even the tiniest details are selected for both their intrinsic personality and also how they interact with the characteristics of the many other elements in the same space.

For example, the touch of colour provided by the orange chairs and matching lampshades creates an intended contrast with the dominant colour which is a more muted shade of luxury.

Ни одно из стилистических решений в коллекции "Richmond on Thames" не является случайным: даже самая маленькая деталь дизайна определяется не только своей внутренней характеристикой, но и взаимодействием со многими элементами, с которыми она сочетается.

Например, яркие оранжевые кресла в сочетании с абажурами того же цвета создают контраст с нейтральным оттенком доминирующего цвета, усиливая общее ощущение роскоши и гостеприимства.







day area - decisive character

ARMONIE E CONTRASTI

HARMONIES AND CONTRASTS

ГАРМОНИЯ И КОНТРАСТЫ







day area - decisive character

UGUALI E DIVERSI

SAME AND DIFFERENT

РАВНЫЕ И РАЗНЫЕ



Così simili eppure così differenti. La questione non è solo sul colore, ma si estende al valore d'arredo che si vuole conseguire: la morbidezza dei toni o la personalità decisa del rapporto chiaro-scuro. - So similar yet so different. The contrast lies not just in the colour but in the very purpose of the ensemble you wish to create: soft tones or striking personality in this light-dark contrast. - Такой похожий и такой разный. Вопрос не только в цвете, но и в эффекте, которого хочется достичь: мягкость тонов или яркая индивидуальность игры светлого и темного.









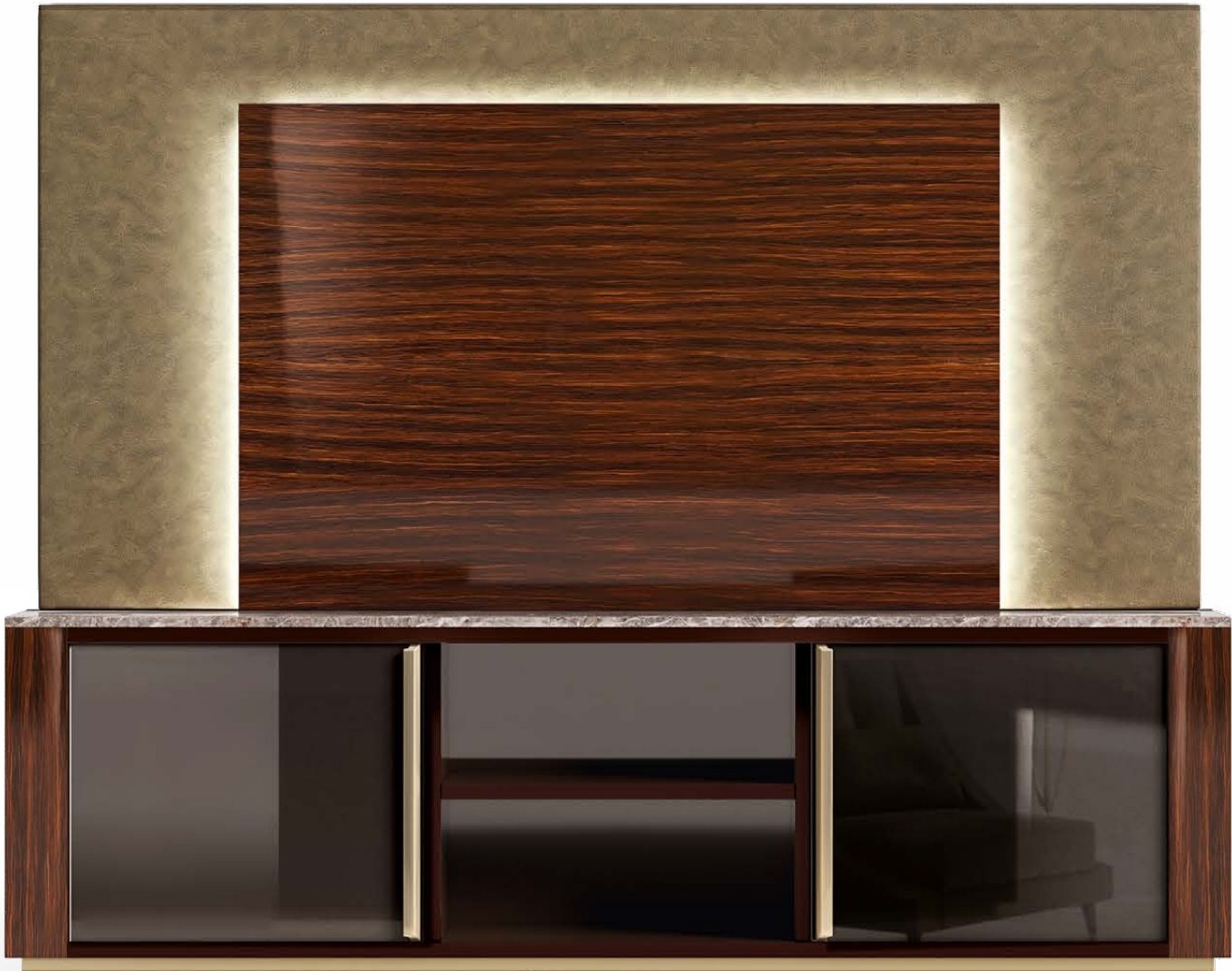
day area - decisive character



SCHERMO D'ARTE

SCREEN ARTISTRY

ЭКРАН В ИСКУССТВО



Richmond upon Thames, con questo mobile TV, non solo assorbe, ma addirittura valorizza uno schermo televisivo gigante. Che diventa bello anche da spento. - With this TV cabinet, Richmond upon Thames not only encases but actually enhances a giant television screen. Making it just as pretty when it's switched off. - Мебель для ТВ из коллекции "Richmond upon thames" не только гармонично обрамляет, но и усиливает впечатление от гигантского телевизионного экрана, который остается красивым даже когда выключен.





BUON VIVERE E CONVIVIALITÀ NEL LIVING

LIVING THE GOOD LIFE IN GOOD COMPANY
КОМФОРТНОЕ ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ ЖИЗНИ

La zona giorno è certamente la parte della casa maggiormente vissuta, più di ogni altra espressione e scenario della dimensione familiare. Richmond upon Thames dedica a questi spazi soluzioni di rara raffinatezza, sia nello spazio del pranzo, sia in quello del relax.

Gli spazi non delimitati da pareti si combinano fra loro e offrono un colpo d'occhio assolutamente armonico. Il contrasto di toni tra il palissandro dei mobili e i rivestimenti delle poltroncine e del divano contribuisce efficacemente in maniera significativa al dinamismo.

The living area is where we spend the most time, and it embodies our home life more than any room. The Richmond upon Thames collections give uncommon refinement to the living area, both the dining and lounge areas.

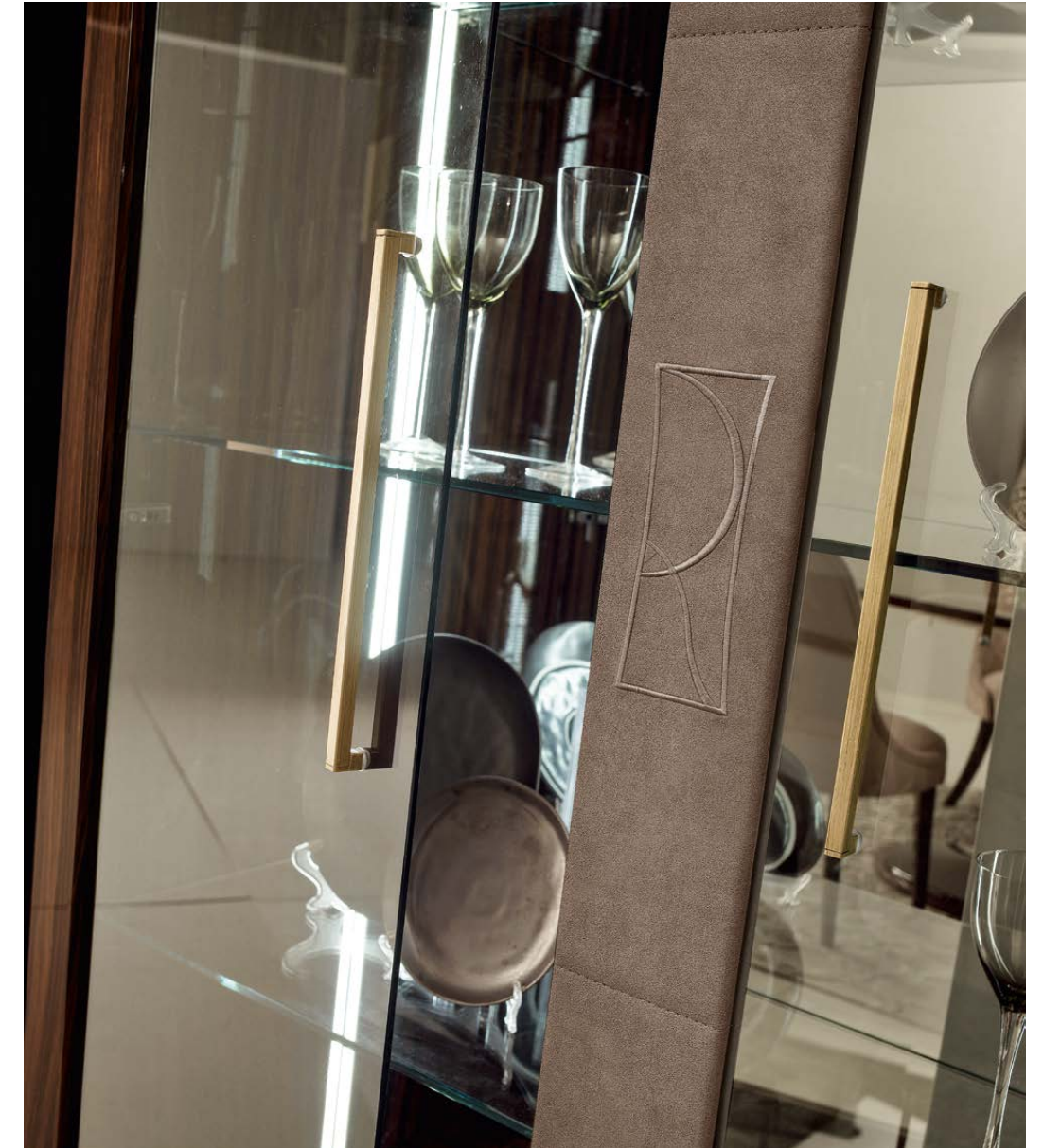
The two spaces are not separated by walls and combine perfectly for a sight of harmonious beauty. The dynamic effect is heightened by the contrasting hues of the rosewood furniture and the upholstery of the armchairs and sofa.

Большую часть своей жизни человек проводит в дневной зоне, лидирующей среди прочих помещений дома. Richmond upon Thames посвящает этим пространствам — от столовой до гостиной — решения, отличающиеся необычной изысканностью.

Пространства, не разделенные стенами, объединяются друг с другом и мгновенно очаровывают абсолютной гармонией. Контрастные оттенки палисандра, из которого изготовлена мебель, и обивки полукресел и дивана придают обстановке динамизм.









day area - family dimension



LINEARITÀ E CLASSE

LINEAR STYLE AND CLASS
ЛИНЕЙНОСТЬ И КЛАСС



Per la zona pranzo, ecco un tavolo di perfette proporzioni. La flessuosità delle gambe slanciano e alleggeriscono il tavolo in modo inaspettato. - Here is the perfectly proportioned table for your dining room. The sinuous form of the base has an unexpected streamlining effect that lightens up the table. - Стол для столовой идеальных пропорций. Гибкость основания придает столу неожиданную стройность и легкость.



day area - family dimension

Uno dei segreti più intimi della collezione Richmond upon thames è la capacità di stare al passo con le tendenze più moderne, ma anche di creare una sicura e rassicurante familiarità.

One of the secrets to Richmond upon Thames' success is that it knows how to keep up with modern trends while still creating a comfortable, familiar style.

Один из секретных ингредиентов успеха коллекции Richmond upon Thames — это способность идти в ногу со временем, предвосхищая модные тенденции и создавая безопасную и комфортную знакомую среду.







day area - family dimension

FUORI DAGLI SCHEMI

OUTSIDE THE BOX
БЕЗГРАНИЧНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ



Non c'è limite alla costruzione del divano. c'è una tale disponibilità di moduli che mettere insieme il proprio schema diventa un piacevolissimo gioco. e nessuna combinazione è definita per sempre. - The sofa can be composed in infinite ways. The availability of so many modules makes composing your own sofa system a delightful game. No configuration has to stay that way forever. - Модульный диван предоставляет безграничные возможности для творчества. Создать диван своей мечты из разнообразных модулей стало как никогда просто, а весь процесс превращается в приятную игру-конструктор, который можно менять по собственному желанию.





IL TAVOLO È UNA SCULTURA DI ASSOLUTA PERFEZIONE

THE TABLE IS A SCULPTURE OF ABSOLUTE PERFECTION
СТОЛ - СОВЕРШЕННАЯ СКУЛЬПТУРНАЯ КОМПОЗИЦИЯ

Prezioso marmo bianco in lastre circolari sovrapposte, su base tonda lavorata a colonna classica. Così si potrebbe definire, con il linguaggio dell'arte, il tavolo che svetta in bellezza su questa proposta di Richmond upon Thames.

Del resto, è proprio la qualità artistica, oltre al design, che distingue l'ambiente che si presenta nella prossima pagina. Perfetto in sé, ogni singolo elemento si valorizza ed esalta in rapporto e in confronto con gli altri, senza confini di stile, cultura o ubicazione. Siamo in una dimensione senza dubbio internazionale.

In the language of fine art, this striking table of unmeasurable beauty from the Richmond upon Thames collection would be described as two tiers of exquisite white marble on a round base shaped to look like a classic column.

After all, it is the artistic quality, as well as the design, which define the room pictured overleaf. A perfect ensemble in which the singular perfection of each individual element is enhanced in relation to and contrast with the others, free of style, culture or location restraints. An undoubtedly international dimension.

Перекрывающие друг друга диски из дорого белого мрамора на круглом основании, выполненном в виде классической колонны - такое художественное описание как нельзя лучше подходит красивейшему столу из коллекции "Richmond on Thames".

Отличительной чертой стола, а также всей коллекции, представленной на следующей странице, помимо дизайна является художественное качество исполнения. Совершенный сам по себе, каждый элемент приобретает еще большую красоту в сочетании с другими предметами коллекции. Интернациональный стиль, выходящий за рамки жестких культурных и местных традиций.







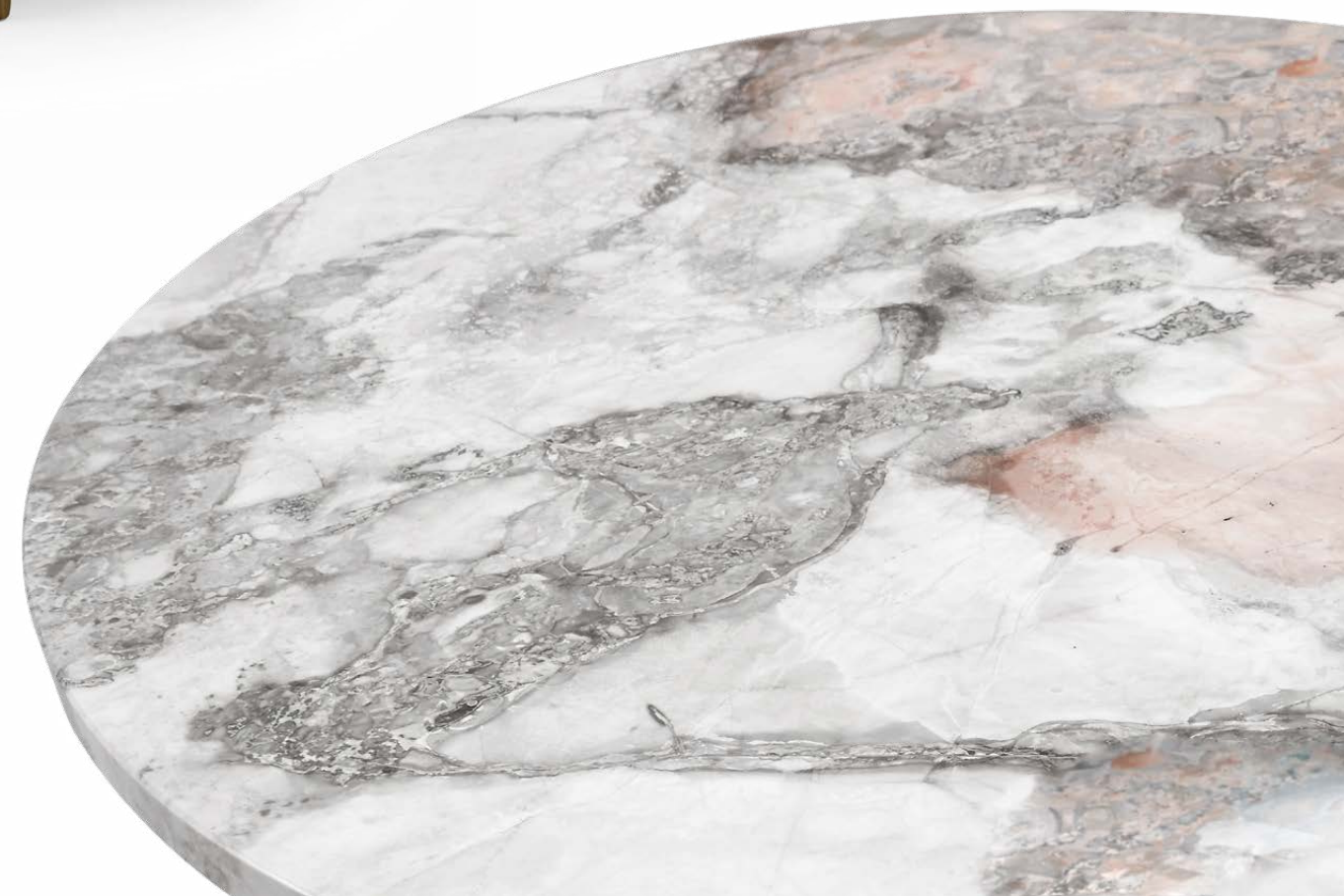
day area - absolute perfection

PICCOLI CAPOLAVORI

LITTLE MASTERPIECES

МАЛЕНЬКИЕ ШЕДЕВРЫ









day area - absolute perfection







PALISSANDRO E NABUK. LIVING A CONTRASTO

ROSEWOOD AND NABUK. LIVING ROOM WITH CONTRAST
ПАЛИСАНДР И НУБУК В КОНТРАСТНОЙ ГОСТИНОЙ

il valore estetico di richmond upon thames si articola su due linee di sviluppo arredativo. al tono su tono della radica chiara, si contrappone il contrasto forte e deciso del palissandro, con il suo timbro marrone a striature quasi nere.

la scelta della cornice e delle maniglie chiare sottolinea e valorizza la scelta del contrasto tonale e alleggerisce la presenza scenica degli arredi, rivelando, con un segno semplice ma intuitivo, la propensione verso un carattere aristocratico e peculiare.

The aesthetic value of the collection is expressed by the development of two furnishing lines. The tone-on-tone of the light briar-wood counterposes the strong contrast of the rosewood, that has a brown shade and almost dark striping.

The light-colored frame and handles underscore and enhance the tonal contrast and lighten the scenic presence of the furniture, revealing an aristocratic and unique character.

Эстетическая ценность Richmond upon Thames раскрывается в двух мебельных линиях с разной эстетикой. Сочетанию тон в тон светлой радики противопоставляется сильный и решительный характер палисандра с фирменными тёмно-коричневыми, почти чёрными полосками.

Светлые ручки и рамка усиливают и обогащают эффект цветового контраста, а также делают обстановку более лёгкой, подчёркивая её аристократический и необычный характер. спальни, сфункциональности и







day area - decisive character

NABUK E COMFORT

NABUK AND COMFORT

НУБУК И КОМФОРТ



Gli imbottiti della collezione richmond upon thames si presentano nello stile delle più classica modernità. soffici e accoglienti, si vestono di un colore discreto, ma di innegabile fascino. - The padded articles of collection Richmond Upon Thames feature the style of classic modernity: soft and comfortable, with discrete colors of undeniable charm. - Мягкая мебель из коллекции Richmond upon Thames — превосходный образец классического современного стиля. Удивительно мягкая и уютная, она отличается сдержанной и вместе с тем очаровательной расцветкой



day area - decisive character

TECNICA E ARTE

TECHNOLOGY AND ART
ТЕХНОЛОГИЯ И ИСКУССТВО



Inserire la tecnologia nella bellezza è una sfida che la collezione ha sicuramente superato. nelle due versioni in palissandro e radica, il mobile tv diventa un elemento artistico, perfettamente integrato. - The collection succeeded in winning the challenge of combining technology and beauty. Both in myrtle briarwood or in rosewood, the tv cabinet becomes an artistic element that is perfectly integrated in the room. - Совместить передовые технологии с красивым дизайном — непростая задача, с которой эта коллекция превосходно справилась. Тумба под телевизор, представленная в двух версиях из палисандра и радики, превращается в настоящий предмет искусства, идеально вписанный в обстановку.





day area - decisive character



UN INTRIGANTE GIOCO
DI CONTRASTI
TRA COLORI E MATERIALI.

AN INTRIGUING PLAY OF CONTRASTS.
COLOURS AND MATERIALS.

ИНТРИГУЮЩАЯ ИГРА КОНТРАСТОВ
В РАСЦВЕТКАХ И МАТЕРИАЛАХ.







day area - decisive character



RIGORE DECÒ

STRICTLY ART DECO
СТРОГОСТЬ DECÒ



Le molteplici anime di questa credenza mostrano a pieno la versatilità del programma richmond upon thames. che si tratti di sole due ante, di sei cassetti o di un mix di entrambe le soluzioni la credenza risulta sempre ben bilanciata e rigorosa. - The different variants of this sideboard show the versatility of the Richmond upon Thames collection to the full. Whether with just two doors, six drawers, or a mix of both, the result is always a strictly balanced sideboard. - Вариативность этого буфета полностью раскрывают универсальность программы richmond upon thames: идет ли речь о варианте с двумя створками, или о варианте с шестью ящиками, или о сочетании обоих решений - буфет в любом случае имеет хорошо сбалансированные строгие линии.



day area - decisive character

MODERNITÀ FAMILIARE

FAMILIAR MODERNITY
ЗНАКОМАЯ СОВРЕМЕННОСТЬ





day area - refined brightness







ZONA STUDIO / STUDY AREA / ОБЛАСТЬ ИССЛЕДОВАНИЯ

La scelta dell'arredo per creare il proprio studio può diventare un grande piacere. Richmond upon Thames è la scelta più prestigiosa.

It is a pleasure to choose furnishings for your work space. Richmond upon Thames means choosing a perfect union of prestige and distinction.

Приятно выбирать мебель для вашего рабочего пространства. Ричмонд на Темзе - это выбор идеального союза престижа и различий.



RISCOVERIRE IL PIACERE DEI PROPRI SPAZI

FINDING THE PLEASURE OF A SPACE OF YOUR OWN
ПЕРЕОСМЫСЛЕНИЕ ЛИЧНОГО ПРОСТРАНСТВА

Quando si è così fortunati da poter svolgere in casa il proprio lavoro, la scelta dell'arredo per creare il proprio spazio può diventare un grande piacere. richmond upon thames è la scelta che mette insieme rappresentanza e prestigio.

le grandi e spaziose librerie accolgono gli strumenti del lavoro ma contribuiscono anche a creare un'atmosfera di evidente pregio. lo stile è pulito, ma rivela un elevato standard estetico, che comunica un'altrettanto elevata consapevolezza del proprio ruolo.

When you are lucky enough to work at home, it is a pleasure to choose furnishings for your work space. Choosing Richmond upon Thames means choosing a perfect union of prestige and distinction.

Large, spacious bookcases hold work material and create an atmosphere of clear-cut prestige. The style is clean, an expression of superior aesthetic standards, as well as an understanding of the true role of style.

Когда работа на дому превращается в реальность, выбор подходящей мебели для рабочего кабинета может доставить море удовольствия. Коллекция Richmond upon Thames сочетает в себе представительность и престиж.

Большие и просторные библиотеки вмещают все необходимые рабочие инструменты, а также создают престижную обстановку. Стиль отличается лаконичностью и высоким эстетическим стандартом, который иллюстрирует прекрасное осознание собственной роли.





study area - representation and prestige

CLASSICITÀ E FORZA

CLASSICAL STYLE AND STRENGTH

КЛАССИЧЕСКИЙ СТИЛЬ И МОЩЬ



Il design è di grande forza e si richiama a spunti classici immediatamente riconoscibili. la trapuntatura dello schienale è un esplicito richiamo a codici estetici che rimarranno sempre di moda. - The design is a strong point and recall classical hints that are immediately recognizable. The quilting of the backrest is an evident recall to an aesthetic code that will always be trendy. - Дизайн играет ключевую роль и характеризуется мгновенно узнаваемыми классическими элементами. Стёганая обивка спинки служит олицетворением непреходящих эстетических канонов, которые никогда не выйдут из моды.





study area - representation and prestige



PREGEVOLE FUNZIONALITÀ

PRACTICAL PRESTIGE
ПРИЯТНАЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ



Le poltroncine girevoli hanno la struttura tipica delle sedute da ufficio, ma in una veste che richiama lo spirito tipico di una collezione d'arredo. Le scrivanie sono comode e spaziose, attentamente rifinite e arricchite di dettagli pregevoli. - The swivel chairs feature the structure of a regular office chair adorned in fine home furnishing style. The practical, spacious desks are meticulously finished and feature ultra-fine details. - Вращающиеся кресла отличаются традиционной для офисных кресел конструкцией, но в новой интерпретации, напоминающей типичный стиль мебели коллекции. Удобные и просторные письменные столы радуют глаз богатой и тщательно продуманной отделкой.



ZONA NOTTE / NIGHT AREA / НОЧНАЯ ЗОНА

Barnini Oseo mette la sua esperienza nella collezione Richmond upon Thames, e queste proposte per la zona notte ne sono il risultato.

Barnini Oseo has set itself the mission, drawing on its lengthy experience in the Richmond upon Thames collection.

Barnini Oseo поставил перед собой задачу, опираясь на свой многолетний опыт в коллекции Richmond on Thames.



UN INNO FORMALE ALLA NUOVA CONTEMPORANEITÀ

A FORMAL ODE TO THE NEW KIND OF CONTEMPORARY
ФОРМАЛЬНЫЙ ГИМН НОВОЙ СОВРЕМЕННОСТИ

Ridefinire il concetto di contemporaneità attraverso gli elementi tipici dell'arredo più esclusivo, questa è la missione dell'azienda Barnini Oseo che mette tutta la sua esperienza nella collezione Richmond upon Thames, e questa proposta per la zona notte ne è il risultato.

Un letto dalle linee moderne, una zona notte essenziale e allo stesso tempo accogliente, costruita con sapienza e perfetto equilibrio.

Barnini Oseo has set itself the mission, drawing on its lengthy experience in the Richmond upon Thames collection and using the classic components of the most exclusive interiors, to redefine the concept of contemporary - this bedroom proposal is the end result.

A bed with modern lines, a minimalist but at the same time inviting bedroom area, constructed with expertise and in perfect equilibrium.

Переосмысление концепции современности с помощью элементов самой эксклюзивной мебели - такова миссия компании "Barnini Oseo", которая вложила весь свой опыт в коллекцию мебели для спален "Richmond on Thames".

Кровать с современными линиями, минималистичная и в то же время уютная спальная зона, отличающаяся умелым дизайном и идеальным балансом.







I COMODINI. POGGIATI SU PIEDISTALLI METALLICI
ACQUISTANO LEGGEREZZA E SEMBRANO QUASI FLUTTUARE

THE SIDE TABLES, RESTING ON METAL PEDESTALS, ACQUIRE A
WEIGHTLESSNESS THAT MAKES THEM ALMOST LOOK LIKE THEY'RE FLOATING.

ПРИКРОВАТНЫЕ ТУМБОЧКИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПОСТАМЕНТАХ,
ПРИДАЮТ ВСЕЙ КОМПОЗИЦИИ ЛЕГКОСТЬ И КАЖУТСЯ ПОЧТИ ПАРЯЩИМИ.





night area - freedom of design



GEOMETRICA PERFEZIONE

GEOMETRIC PERFECTION
ГЕОМЕТРИЧЕСКОЕ СОВЕРШЕНСТВО



La cassettera e i comodini esprimono il loro carattere determinato attraverso le linee perfette della precisione geometrica. Oltre che nella versione Ebano, sono disponibili nella versione Palissandro e nella versione più chiara Anegre frisè. - The chest of drawers and bedside tables express their determined character through the perfect lines of geometric precision. In addition to the Ebano version, they are available in the Palissandro version and in the lighter version Anegre frisè. - Комод и тумбочки выражают их решительный характер через совершенные линии геометрической точности. В дополнение к версии Ebano они доступны в версии Palissandro и в более легкой версии Anegre frisè.



LA GRANDE VERSATILITÀ DELLA COLLEZIONE RICHMOND.
COLORI LACCATI IN ABBINAMENTO ALLE ESSENZE.

THE GREAT VERSATILITY OF THE RICHMOND COLLECTION
LACQUERED COLORS IN COMBINATION WITH THE ESSENCES.

ВЕЛИКОЛЕПНАЯ УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ КОЛЛЕКЦИИ RICHMOND
ЛАКИРОВАННЫЕ ЦВЕТА В СОЧЕТАНИИ С ЭССЕНЦИЕЙ.





UN CHIARO INVITO ALLA LUMINOSITÀ

LETTING LIGHT IN
ПРИГЛАШЕНИЕ К ЯРКОСТИ

Ci sono persone che, anche per la zona notte, vogliono per sé un ambiente che risplenda di luce e chiarezza. Per loro, Richmond upon Thames ha disegnato una proposta che mette al centro della scena un letto rivestito in bianco nella testata e nella base.

Le linee verticali, con il loro gioco d'ombra, gli danno il dinamismo e la personalità che distinguono tutta la collezione.

Some people want their rooms to be filled with light and clarity, even in the bedroom. Richmond upon Thames has designed a collection just for them, at the centre of which is the bed, with white-upholstered headboard and base.

The vertical lines, playing with light and dark, confer the energy and personality evident throughout the collection.

Есть люди, предпочитающие насыщать интерьер спальни яркостью и светом. Для них "Richmond upon Thames" создал ослепительно белую от основания до изголовья кровать.

Вертикальные линии, а также игра света и тени, придают динамизма и индивидуальности всей коллекции.







night area - energy and personality



NITIDO BIANCORE

VIVID WHITE
ЯСНАЯ БЕЛИЗНА



Dieci sono le fasce disegnate dalle impunture della testata, che spezzano l'uniformità, ma conservano un ritmo cadenzato come di colonne classiche. Al centro della base un sottile richiamo della testata. - The ten vertical panels introduce a fluidity of movement while preserving the cadenced rhythm of classic columns. This design is discreetly echoed in the centre of the base. - Десять полос, созданных прошивкой изголовья, нарушают однородность, но сохраняют ритмический рисунок классических колонн. Отделка основания кровати повторяет мотивы отделки изголовья.



night area - energy and personality



L'importanza di potersi godere il proprio tempo, riprendersi i propri spazi, trovare la propria dimensione nella zona notte grazie ad elementi come la toilette, mai come in questa versione leggera e graziosa grazie alle gambe in metallo arcuato e al sottile top in marmo.

The importance of being able to enjoy your time, reclaim your space, find your size in the sleeping area thanks to elements such as the dressing table, never like this light and graceful version thanks to the arched metal legs and on the thin marble top.

Важность возможности приятно провести время, восстановить свое пространство, найти свой размер в спальне благодаря таким элементам, как туалетный столик, никогда не нравится этой легкой и изящной версии благодаря арочным металлическим ножкам и на тонкой мраморной вершине.



BRILLANTI CONCESSIONI ALLA LIBERTÀ PROGETTUALE

SPLENDID CONCESSIONS TO THE FREEDOM OF DESIGN
ПРОЕКТНАЯ СВОБОДА

Bastano pochi interventi per far scaturire un oggetto d'arredo di straordinario fascino. La testata si divide in due e i contorni si espandono verso l'alto.

Le impunture non tagliano ma graffiano la superficie, evidenziandone l'imbottitura. I piedini sospendono il letto rendendolo leggiadro e brioso. E' il pregevole risultato di una libertà che lascia spazio alla creatività e al gioco.

It takes only a small detail to take the ordinary and make it extraordinary. The headboard is split in two and the fluted trim widens as it sweeps upwards.

The stitching merely brushes the surfaces without intersecting them, highlighting the upholstery. The feet seem to suspend the bed, giving it a weightless, light-hearted feel. It is the exquisite result of design which leaves room for creativity and playfulness.

Достаточно нескольких движений, чтобы понять всю необычность этой мебели: изголовье разделяется на две части, поднимающиеся вверх.

Отстрочка не "разрезает", а лишь слегка разливывает поверхность, подчеркивая красоту обивки. Дизайн ножек, поддерживающих кровать, делает ее изящной и живой: свобода, которая оставляет место для творчества и игры.







night area - freedom of design

INNOVAZIONE STILISTICA

INNOVATION OF STYLE

СТИЛИСТИЧЕСКАЯ НОВИЗНА



In morbido contrasto di tono il letto, protagonista principale della stanza, comodini e comò mantengono un rigore formale che ne esalta e accentua l'espressività e l'innovazione stilistica. - The bed, taking centre stage in the room, provides a discreet colour contrast, the drawers and bedside cabinets bring a formal rigour that accentuates and sets off the innovation and expressive nature of the style. - Мягкий контраст тона кровати, главной героини комнаты, а также формальная строгость прикроватных тумб, усиливают и подчеркивают выразительность и стилистическую новизну этого решения.





night area - contemporary anthems



In versione chiara, cassetiera e comodini acquisiscono una purezza che non ha uguali. La raffinatezza viene poi esaltata dall'utilizzo della preziosa essenza africana Anegre frisè, dalla trama finemente tratteggiata.

In clear version, chest of drawers and bedside tables acquire a purity that has no equal. Refinement is then enhanced by the use of the precious African essence Anegre frisè, with a finely dashed texture.

В ясной версии комод и тумбочки приобретают чистоту, которой нет равных. Затем изысканность усиливается за счет использования драгоценной африканской эссенции Anegre frisè с тонкой текстурой.

night area - contemporary anthems

VIVERE OGNI MOMENTO

LIVE EVERY MOMENT
ЖИТЬ КАЖДЫЙ МОМЕНТ





PREGIATA SEMPLICITÀ. SEGNO DI DISTINZIONE

EXQUISITE SIMPLICITY. A MARK OF DISTINCTION
ХАРАКТЕРНАЯ ЧЕРТА: ДОРОГАЯ ПРОСТОТА

Nella collezione Richmond upon Thames, i temi formali, le finiture, le alternative di tessuti e rivestimenti, la scelta dei materiali sono sempre indirizzati a creare ambienti di forte personalità, ma lontani da ogni sovrabbondanza.

Nella zona notte, questo intento è ancora più chiaro e stringente, perché è l'area della casa più intima e privata. Pur in quest'ottica, però, non mancano segni evidenti di una ricercatezza e di un'attenzione che rendono ogni elemento della camera un originale segno di distinzione.

In the Richmond upon Thames collection, the formal themes, the finishes, the fabric options and coverings, and the choice of materials are always chosen to give each space a distinctive personality without ever overdoing it.

This intention is even more important and evident in the bedroom, the most private, intimate room in the house. Nevertheless, the attention to detail and singularity of the style are unmistakable, making each element of the bedroom an original mark of distinction.

Forme, utilizzabili materiali, finitura, tessuti e imbottiture della collezione "Richmond on Thames" creano interni, caratterizzati da una forte individualità e, insieme a ciò, da una certa eleganza.

Мебель для спален отличается большей строгостью и четкостью, так как она предназначена для одного из самых интимных помещений. Характерным признаком этой мебели является подчеркнутая утонченность и внимание к мельчайшим деталям.







200 | RICHMOND UPON THAMES

night area - exquisite simplicity

LEGGEREZZA AGGRAZIATA

GRACEFULLY ETHEREAL

ИЗЯЩНАЯ ЛЕГКОСТЬ



Un agile e completo servizio per la bellezza femminile. Una leggerezza agile e aggraziata per l'arredo della camera. La toilette Richmond upon Thames è il giusto completamento dell'ambiente notte. - A deft and full collection for dressing and beauty routines while dressing the room with agility and grace. The Richmond upon Thames dressing table is the perfect finishing touch to the bedroom. - Все для создания и поддержания женской красоты. Изящный и легкий туалетный столик "Richmond on Thames" является идеальным дополнением мебелировки спальни.



night area - exquisite simplicity

MORBIDEZZA TONO SU TONO

—
TONE-ON-TONE COMFORT
МЯГКОСТЬ ПОХОЖИХ ОТТЕНКОВ



Il contrasto di colore tra la seduta e lo schienale rende creativa e speciale la poltroncina. L'importanza della griffe sul fronte la distingue come oggetto di valore, nel design e nei materiali. - The contrasting seat and seat back give this armchair a special, creative feel. The brand initials on the front make it an object of value, in the design and materials. - Контрастные цвета обивки сиденья и спинки делает маленькое кресло оригинальным и необычным. Логотип бренда является отличительным знаком качества дизайна и материалов.









night area - exquisite simplicity





I MILLE VOLTI DI RICHMOND UPON THAMES

RICHMOND UPON THAMES' MANY FACES
МНОГОГРАННОСТЬ КОЛЛЕКЦИИ RICHMOND UPON THAMES

L'ispirazione della collezione Richmond upon Thames è ben visibile in tutti gli ambienti e in ogni elemento d'arredo. Oltre al monogramma, c'è un denominatore estetico comune che la lega e ne rende fortemente riconoscibile la personalità estetica.

Questo filo sottile, invece che essere una limitazione, in realtà è un'esaltazione della libertà personale. una volta fatta la scelta di base della collezione, ognuno può esercitare il proprio gusto per arredare gli ambienti secondo lo stile desiderato.

The inspiration behind the Richmond upon Thames collection is on clear display in every room and every piece of furnishing. All share the monogram and an aesthetic that connects them and makes them distinctive.

These subtle connecting features become personal freedom and not a limitation. After choosing the collection as a basis, you can apply your taste to decorate the rooms in your own particular style.

Источник вдохновения для коллекции Richmond upon Thames легко прослеживается в любой обстановке и любом предмете интерьера. Помимо монограммы, есть еще один общий эстетический элемент, связывающий разные предметы мебели и наделяющий их яркой эстетической индивидуальностью.

Эта тонкая нить не ограничивает пространство, а, наоборот, способствует самовыражению и свободе творчества. Сделав базовый выбор коллекции, каждый человек может оформить помещение согласно собственному вкусу, предпочтениям и возможностям.







night area - common aesthetic



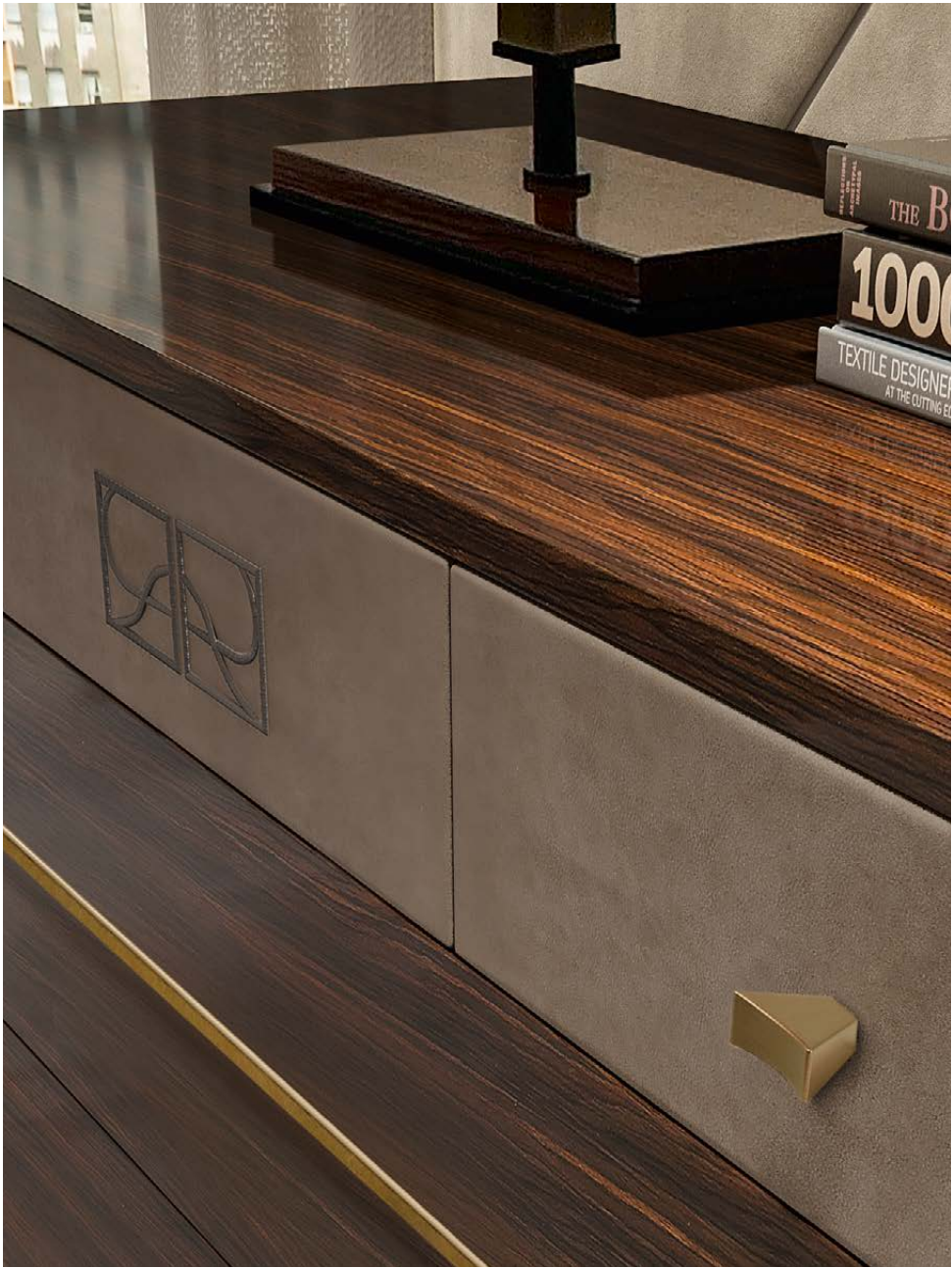
SEDUZIONE E SIMMETRIA

SEDUCTION AND SYMMETRY

ОЧАРОВАНИЕ И СИММЕТРИЯ



Il rigore formale del letto si esprime nella linearità della forma, ribadita dalla quadrettatura della base e del pannello. Per attenuarlo, può bastare accostargli la morbida panchetta nel colore preferito. - The formal rigour of the bed is expressed by the linear shape and the squared upholstery of the base and of the panel. A soft bench with the preferred color mitigates the rigour. - Формальная строгость кровати выражается в линейности формы, переключаясь с квадратным силуэтом основания и панели. Подчеркнуть ее можно с помощью мягкой банкетки любимого цвета.



RICHMOND UPON THAMES È ANCHE LA POSSIBILITÀ DI ESPRIMERE
IL PROPRIO GUSTO PERSONALE ATTRAVERSO ARREDI DI FORTE PERSONALITÀ

RICHMOND UPON THAMES LETS YOU EXPRESS YOUR PERSONAL
TASTE WITH PIECES BRIMMING WITH PERSONALITY

RICHMOND UPON THAMES — ЭТО ТАКЖЕ УНИКАЛЬНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ ПРОДЕМОНС-
ТРИРОВАТЬ СВОЙ ЭСТЕТИЧЕСКИЙ ВКУС С ПОМОЩЬЮ МЕБЕЛИ С ЯРКОЙ ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬЮ



night area - common aesthetic





night area - exquisite simplicity



INTENZIONE D'ARCHITETTURA

ARCHITECTURAL INTENTIONS
ПОЧТИ АРХИТЕКТУРА



Ha quasi una struttura monumentale questo letto Richmond upon Thames. Il segno distintivo sono le impunture verticali della testata che gli conferiscono una apprezzabile solidità architettonica. - This Richmond upon Thames bed has an almost monumental countenance. The distinctive vertical stitching on the headboard gives a remarkable architectural solidity. - Кровать из коллекции "Richmond on Thames" имеет довольно монументальную структуру, ее отличительной чертой является вертикальная прошивка изголовья, которая придает ей почти архитектурную прочность.



COSTRUIRE LA NOTTE IN PIENA LIBERTÀ

FULL FREEDOM TO CREATE YOUR NIGHT
СВОБОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ СПАЛЬНИ

Ci sono molti modi di concepire la camera da letto. talvolta è solo lo spazio dedicato al riposo, l'ambiente a cui si affida l'intimità del sonno. a volte e' uno spazio più ampio dove si possono gustare anche momenti di semplice relax, godendosi una lettura o una conversazione.

Richmond upon thames permette la totale libertà di costruire questo spazio così prezioso a misura dei propri ritmi di vita e della propria concezione del valore, che si ritrova, come in tutta la collezione, nei materiali pregiati e nella qualità del design.

There are many ways to see the bedroom. sometimes it is only the area dedicated to sleep; sometimes it is a larger space where it is possible to simply enjoy the relax, read a book or carry on a conversation.

The collection Richmond upon Thames gives total freedom in designing this precious room according to the personal rhythms of life and to the conception of the value that lies in the precious materials and in the design quality.

Существует множество способов организовать пространство спальни. Иногда спальня служит исключительно местом отдыха, интимным и безопасным царством снов. В более просторном помещении найдется место и для спокойного отдыха за чтением книги или приятным разговором.

Richmond upon Thames позволяет организовать столь важное для жизни пространство по собственному желанию, в соответствии с привычным образом жизни и индивидуальным пониманием ценности, которая присуща всей коллекции мебели, характеризующейся использованием благородных материалов и качественным дизайном.







night area - elegance and harmony

SCENOGRAFIA NOTTURNA

NIGHTTIME SCENOGRAPHY

НОЧНЫЕ СЦЕНАРИИ



Il letto non è solo strumento del riposo e del piacere, ma anche carattere dominante della zona notte. In questo caso, è anche una scenografia, che trova nell'insistenza del quadrato la sua seducente personalità. - Beds are not just a place to rest and enjoy, but also the most important feature in the room. Which means they are the stage set whose allure emerges through the strong, square lines. - Кровать - не только место отдыха и удовольствия, но и доминирующий элемент спальни. Соблазнительный сценарий, заключенный в четкую рамку геометрических линий и форм.







VESTIRE UNA NUOVA CLASSICITÀ

DRESSING A NEW CLASSICISM
НОВАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ НЕПРЕХОДЯЩЕЙ КЛАССИКИ

Le linee morbide e arrotondate della testata del letto firmano con risolutezza il carattere della camera, morbido ma insieme deciso ed autorevole. lo sviluppo verticale della trapuntatura centrale si rivela un indizio di riconoscibile classicità.

Il colore pacato del rivestimento, la carezzevole matericità del nabuk e l'imbottitura della testata e della panca rendono l'ambiente accogliente e rilassante, ma senza rinunciare ad un tono di eleganza e personalita' estetica sicuramente elevato.

The soft and rounded lines of the headboard firmly design the character of the bedroom, that is delicate and prestigious at the same time. The vertical development of the central quilting reveals a hint of classicism

The light color of the upholstery, the gentle texture of the nabuk, as well as the upholstery of the headboard and the bench, make the room comfortable and relaxing without renouncing a high level of elegance and personality.

Мягие и округлые линии изголовья кровати придают спальне индивидуальный характер, мягкий и вместе с тем решительный и авторитетный. Вертикально вытянутая центральная стёжка выступает отличительным признаком классического стиля.

Спокойный цвет, приятный на ощупь нубук, мягкая обивка изголовья и банкетки создают уютную и расслабленную обстановку, отличающуюся эlegantностью и неповторимой эстетикой.









INFORMAZIONI TECNICHE TECHNICAL INFORMATION / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

FINITURE / FINISHES / ОТДЕЛКИ 234
MARMI E METALLI / MARBLES AND METALS / МРАМОР, МЕТАЛЛ 235
TESSUTI / FABRICS / ТКАНЬ 236
PELLE / LEATHER / КОЖА 239
ECOPELLE / FAUX LEATHER / ИСКУССТВЕННАЯ КОЖА 239
AMBIENTI / AMBIANCES / ПРЕДЛОЖЕНИЕ 242
ELEMENTI SINGOLI / SINGLE ITEMS / ОТДЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ 252

ESSENZE - WOOD TYPES - ПОРОДЫ ДРЕВЕСИНЫ

É possibile avere le finiture in essenza in versione 100% lucido spazzolato o in versione opaco - It is possible to have the wood finishes in a 100% glossy brushed or matt version
Возможна отделка дерева в матовом или матовом исполнении на 100%



PAUSSANDRO - ROSEWOOD - РОЗОВОЕ ДЕРЕВО



EBANO - EBONY - ЧЕРНОЕ ДЕРЕВО



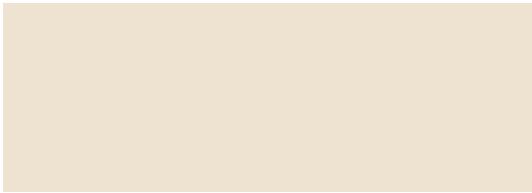
ANEGRE FRISÉ

I CAMPIONI POSSONO SUBIRE LEGGERE VARIAZIONI DI COLORE O VENATURA RISPETTO AL PRODOTTO FINITO, DOVUTE AL TEMPO E ALLE DIFFERENZE NATURALI DEL LEGNO. - THE SAMPLES MAY SHOW SLIGHT CHANGES IN COLOUR OR VEINS TO THE FINISHED PRODUCT DUE TO AGEING AND NATURAL DIFFERENCES IN THE WOOD. ОБРАЗЦЫ МОГУТ ПОКАЗАТЬ НЕБОЛЬШИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ЦВЕТЕ ИЛИ ВЕНЕ К ЗАКОНЧЕННОМУ ПРОДУКТУ ДОЛЖНОМУ К ВЫЗРЕВАНИЮ И ЕСТЕСТВЕННЫМ РАЗНИЦАМ В ДРЕВЕСИНЕ.



FINITURE LACCATE - LACQUERED FINISHES - ОТДЕЛКИ

É possibile avere le finiture laccate 100% lucido spazzolato o in versione opaco - It is possible to have the lacquered finishes in a 100% glossy brushed or matt version
Возможно лакирование 100% лака или в матовой версии



TARTUFO BIANCO



GRIGIO TORTORA



TORBA

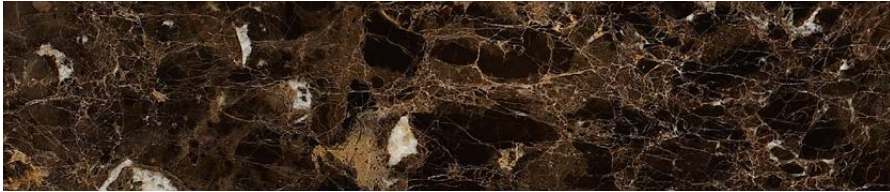


CENERE



CAFFÈ

MARMI - MARBLE TYPES - МРАМОР



EM PERADOR SCURO



CALACATTA VAGLI



BIANCO CARRARA



FIORI PESCO

METALLO - METAL - МЕТАЛЛ



FINITURA TIPO OTTONE



CHAM PAGNE



TITANIO



PIOMBO

I CAMPIONI POSSONO SUBIRE LEGGERE VARIAZIONI DI COLORE O VENATURA RISPETTO AL PRODOTTO FINITO, DOVUTE AL TEMPO E ALLE DIFFERENZE NATURALI DEL LEGNO. - THE SAMPLES MAY SHOW SLIGHT CHANGES IN COLOUR OR VEINS TO THE FINISHED PRODUCT DUE TO AGEING AND NATURAL DIFFERENCES IN THE WOOD. ОБРАЗЦЫ МОГУТ ПОКАЗАТЬ НЕБОЛЬШИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ЦВЕТЕ ИЛИ ВЕНЕ К ЗАКОНЧЕННОМУ ПРОДУКТУ ДОЛЖНОМУ К ВЫЗРЕВАНИЮ И ЕСТЕСТВЕННЫМ РАЗНИЦАМ В ДРЕВЕСИНЕ.

TESSUTI - FABRICS - ТКАНИ

BOWDEN | Classe 4 | H. 140

52% VI, 24% CO, 18% LI, 6% POL | ↔ 1,7cm ↕ 2,3cm



Bowden 4



Bowden 1

PRINCE | Classe 4 | H. 140

60% CV, 40% CO | ↔ 9,5cm ↕ 35cm



Prince 73 Madreperla



Prince 77 Agata

ISCHIA | Classe 4 | H. 140

59% VI, 24% CO, 17% POL



Ischia unito beige

ROYAL | Classe 3 | H. 140

100% PL | 1,7cm 2,3cm



G159 02

M134 | Classe 3 | H. 140

30% PC, 26% CO, 22% VI, 14% PL, 8% IU



Col 03



Col 04



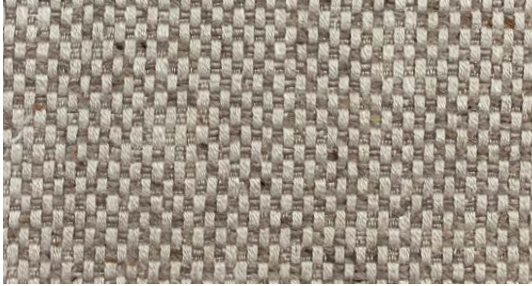
Col 07



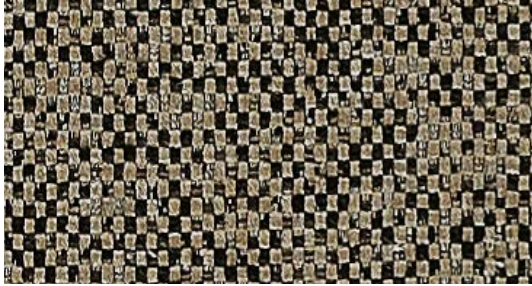
TESSUTI - FABRICS - ТКАНИ

M015 | Classe 3 | H. 140

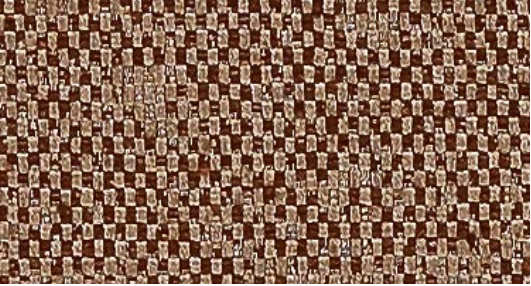
17% Lana, 10% LI, 13% CO, 39% VI, 21% PC



Col 08



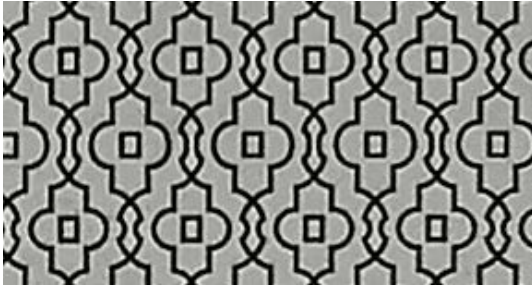
Col 11



Col 20

5043 | Classe 2 | H. 140

100% PL



Col 4



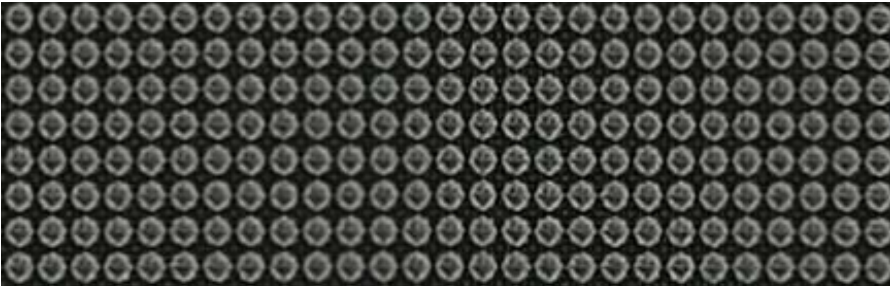
Col 41



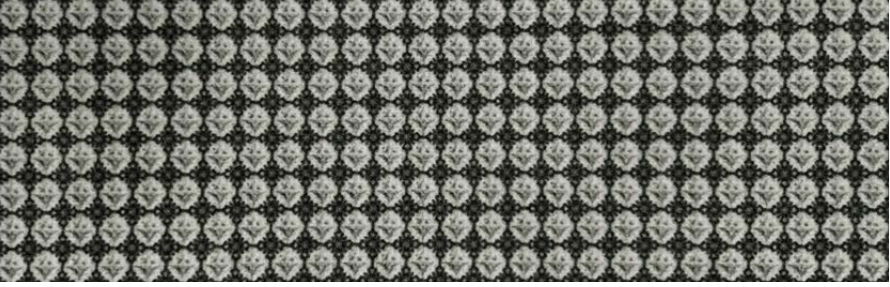
Col 51

5054 | Classe 2 | H. 140

100% PL



Col 4



Col 51

M437 | Classe 2 | H. 140

28% PL, 22% CO, 35% VI, 15% LI

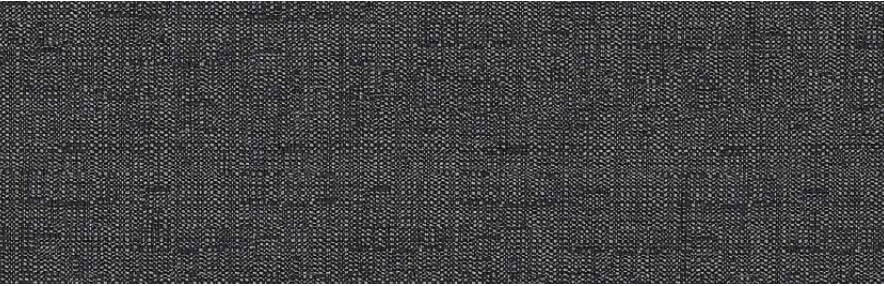


Col 01



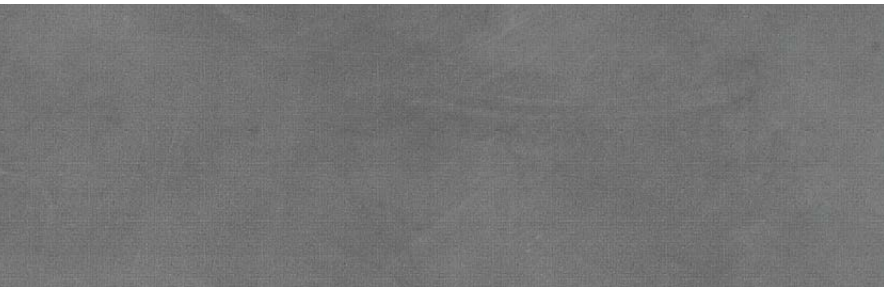
Col 08

M438 | Classe 2 | H. 140
28% PL, 22%CO, 35% VI, 15% LI



Col 03

8336 | Classe 2 | H. 140
100% PL

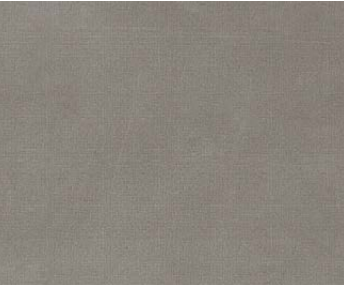


Col 4

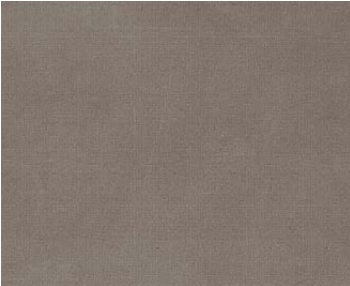


Col 55

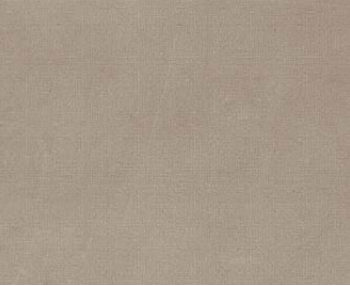
VELVET | Classe 1 | H. 140
100% PL



102



105



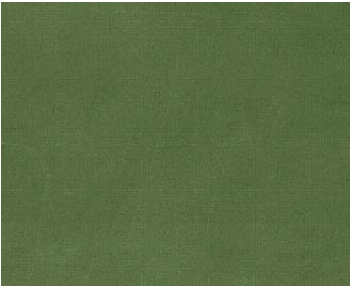
106



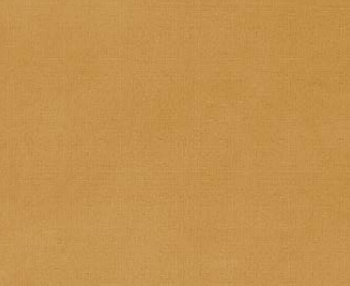
115



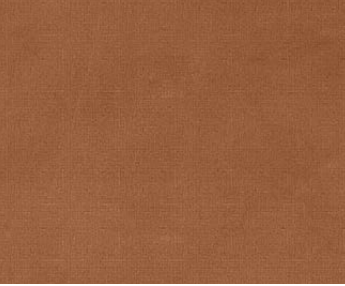
120



126



128



129



PELLE - LEATHER - КОЖА

ELEGANT | Classe 4 | Pieno fiore



2411



2421



2433



2405

ECOPELLE - FAUX LEATHER - ИСКУССТВЕННАЯ КОЖА

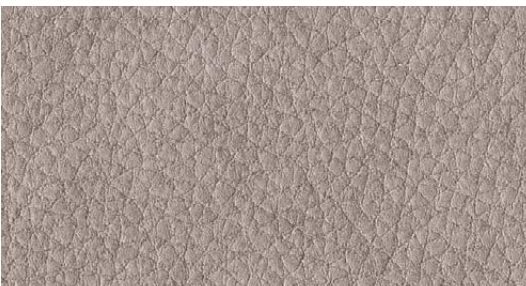
TECNO NABUK | Classe 3 | H. 140 | Tessuto ignifugo, classe M1 - Fireproof fabric , class M1 - Ткань огнестойкая, класс М1
66% PVC, 17% PES, 17% CO



12570



12571



12576



12572



12577

TECNO NABUK | Classe 2 | H. 140
100% PL



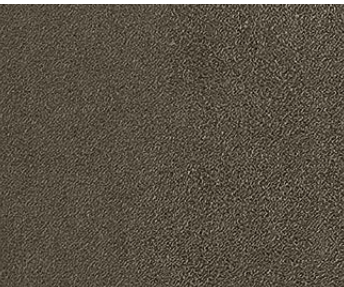
4267 C11



4267 C12



4267 C35



4267 C59



4267 C66



4267 C68



4267 C69

MILANO CITY | Classe 2 | H. 137
65% PVC, 35% PL



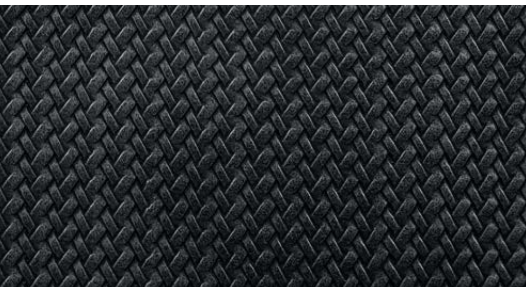
662.02



662.03



662.13



662.15



662.06



662.11

ECOPELLE - FAUX LEATHER - ИСКУССТВЕННАЯ КОЖА

SUPER SOFT | Classe 2
7,87% PU, 70,21% PVC, 21,92% PL



637/27



637/28



637/14

ATOM | Classe 1 | H. 140
83% PVC, 15% PES, 2% PU



01



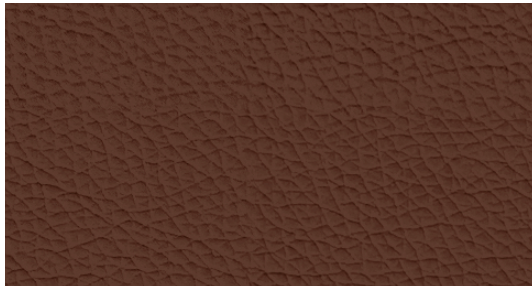
05



07



09



32



Ambiente - Ambiance - Предложение 1 | Pag. - Стр 06-07



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
DIVANI - SOFAS - Диваны:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12570, classe - class - класс 3
POLTRONE - ARMCHAIRS - КРЕСЛА:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 4267 col. 68, classe - class -класс 2
POUFF - POUFF - Пуф:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12577, classe - class -класс 3

Art. RC 215 (x2)	Divano 3 posti con piedi in metallo - 3 seat sofa with metal feet Диван с металлическими ножками	L. 280 H. 83 P. 100
Art. RC 210 (x2)	Pouff - Pouff - Пуф	L. 100 H. 40 P. 100
Art. RC 205 (x2)	Bergere - Bergere - Bergere	L. 86 H. 107 P. 86
Art. RC 202	Pouff rotondo - Round pouff - Пуф	Ø 45 H. 46
Art. RC 181 (x2)	Vetrina 2 ante con fondo specchio - 2-door display cabinet with mirrored back Остекленный сервант с 2 створками Aumento per luci LED - Increase for LED lights - Увеличение для светодиодов	L. 126 H. 196 P. 44
Art. RC 197	Tavolino piano vetro - Coffee table glass top - Кофейный столик стеклянная крышка	L. 150 H. 57 P. 45
Art. RC 195	Tavolino rotondo piano marmo dark emperador - Round coffee table with dark emperador marble top Круглый журнальный столик с мраморной столешницей dark emperador	Ø 66 H. 40
Art. RC 196	Tavolino rotondo piano marmo dark emperador - Round coffee table with dark emperador marble top Круглый журнальный столик с мраморной столешницей dark emperador	Ø 48 H. 50

Ambiente - Ambiance - Предложение 2 | Pag. - Стр 14-15



Finitura - Finish - Отделка:
Tartufo bianco - "White truffle" finish - Белый трюфель

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
DIVANI - SOFAS - Диваны:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 4267 col. 69, classe - class -класс 2
POLTRONE - ARMCHAIRS - КРЕСЛА:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 4267 col. 12, classe - class -класс 2

Art. RC 215 (x2)	Divano 3 posti con piedi in metallo 3 seat sofa with metal feet Диван с металлическими ножками	L. 280 H. 83 P. 100
Art. RC 205 (x2)	Bergere - Bergere - Bergere	L. 86 H. 107 P. 86
Art. RC 195	Tavolino piano marmo fior di pesco - Coffee table fior di pesco marble top Кофейный столик мраморная столешница fior di pesco	Ø 66 H. 40
Art. RC 196	Tavolino piano marmo fior di pesco - Coffee table fior di pesco marble top Кофейный столик мраморная столешница fior di pesco	Ø 48 H. 50
Art. RC 198	Tavolino piano marmo fior di pesco - Coffee table fior di pesco marble top Кофейный столик мраморная столешница fior di pesco	Ø 80 H. 35
Art. RC 199	Tavolino da fumo - Coffee table - Кофейный столик	L. 120 H. 35 P. 120
Art. RC 184	Mobile porta TV - TV cabinet - Подставка под телевизор	L. 252 H. 47 P. 36
Art. RC 133	Pannello TV - TV panel - Подставка под телевизор	L. 150 H. 95

Ambiente - Ambiance - Предложение 3 | Pag. - Стр 26-27



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
DIVANI - SOFAS - Диваны:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 4267 col. 66, classe - class -класс 2
POLTRONE - ARMCHAIRS - КРЕСЛА:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12572, classe - class -класс 3

Art. RC 216	Terminale divano con bracciolo SX e piedi in metallo - Terminal sofa with L armrest and metal feet Торцевой элемент дивана с ПРАВ. подлокотником и металлические ножки	L. 260 H. 83 P. 100
Art. RC 217	Terminale divano con bracciolo DX e piedi in metallo - Terminal sofa with R armrest and metal feet Торцевой элемент дивана с ЛЕВ. подлокотником и металлические ножки	L. 260 H. 83 P. 100
Art. RC 210	Pouff - Pouff - Пуф	L. 100 H. 40 P. 100
Art. RC 204 (x2)	Poltroncina - Armchair - Кресло	L. 76 H. 81 P. 72
Art. RC 195	Tavolino piano marmo dark emperador - Coffee table dark emperador marble top Кофейный столик мраморная столешница dark emperador	Ø 66 H. 40
Art. RC 196	Tavolino piano marmo dark emperador - Coffee table dark emperador marble top Кофейный столик мраморная столешница dark emperador	Ø 48 H. 50
Art. RC 199	Tavolino piano marmo dark emperador - Coffee table dark emperador marble top Кофейный столик мраморная столешница dark emperador	L. 120 H. 35 P. 120
Art. RC 197	Tavolino piano vetro - Coffee table glass top - Кофейный столик стеклянная крышка	L. 150 H. 57 P. 45
Art. RC 206	Servomuto - Serving stand - Вешалка-подставка для одежды	Ø 50 H. 55
Art. RC 207	Servomuto - Serving stand - Вешалка-подставка для одежды	Ø 35 H. 62
Art. RC 184	Mobile porta tv - TV cabinet - Шкаф для телевизора	L. 252 H. 47 P. 36
Art. RC 133	Pannello lcd - LCD panel - для ЖК панель	L. 150 H. 95

Ambiente - Ambiance - Предложение 4 | Pag. - Стр 34-35



Finitura - Finish - Отделка:
Anegré frisé

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
DIVANI - SOFAS - Диваны:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12570, classe - class -класс 3
POLTRONE - ARMCHAIRS - КРЕСЛА:
Tessuto - Fabric - Ткань M026 col. 03, classe - class -класс 3

Art. RC 214	Terminale divano con bracciolo DX e piedi in metallo - Terminal sofa with R armrest and metal feet Торцевой элемент дивана с ЛЕВ. подлокотником и металлические ножки	L. 180 H. 83 P. 100
Art. RC 218	Chaise longue con bracciolo SX e piedi in metallo - Chaise longue with R armrest and metal feet Торцевой элемент дивана с ПРАВ. подлокотником и металлические ножки	L. 180 H. 83 P. 100
Art. RC 204 (x2)	Poltroncina - Armchair - Кресло	L. 76 H. 81 P. 72
Art. RC 195	Tavolino piano marmo dark emperador - Coffee table dark emperador marble top Кофейный столик мраморная столешница dark emperador	Ø 66 H. 40
Art. RC 196	Tavolino piano marmo dark emperador - Coffee table dark emperador marble top Кофейный столик мраморная столешница dark emperador	Ø 48 H. 50
Art. RC 199	Tavolino piano finitura laccato cenere - Coffee table, top in cenere lacquered finish Кофейный столик, верх в лакированной отделке cenere	L. 120 H. 35 P. 120
Art. RC 206	Servomuto piano marmo dark emperador - Serving stand dark emperador marble top Вешалка-подставка для одежды мраморная столешница dark emperador	Ø 50 H. 55
Art. RC 207	Servomuto piano finitura laccato cenere - Serving stand, top in cenere lacquered finish Вешалка-подставка для одежды лакированная отделка cenere	Ø 35 H. 62
Art. RC 180	Credenza 4 ante - 4-door sideboard - Буфет с 4 створками	L. 210 H. 87 P. 55

Ambiente - Ambiance - Предложение 5 | Pag. - Стр 44-45



Finitura - Finish - Отделка:
Anegré frisé

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
SEDIE - CHAIRS - Стулья:
Tessuto - Fabric - Ткань Milano city col. 662.02, classe - class -класс 2

Art. RC 186	Tavolo rotondo con basamento a cilindro in legno Round table with cylinder basement Круглый стол с деревянным цилиндрическим основанием	Ø 160 H. 74
Art. RC 120 (x4)	Sedia curva con braccioli - Curved chair with armrests Изогнутое кресло с подлокотниками	L. 60 H. 92 P. 61
Art. RC 181 (x2)	Vetrina 2 ante con fondo specchio 2-door display cabinet with mirrored back Остекленный сервант с 2 створками Aumento per luci LED - Increase for LED lights Увеличение для светодиодов	L. 126 H. 196 P. 44
Art. RC 180	Credenza 4 ante - 4-door sideboard - Буфет с 4 створками	L. 210 H. 87 P. 55

Ambiente - Ambiance - Предложение 6 | Pag. - Стр 60-61



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
SEDIE - CHAIRS - Стулья:
Tessuto - Fabric - Ткань 5043 col. 51, classe - class -класс 2
Tessuto - Fabric - Ткань 8336 col. 4, classe - class -класс 2

Art. RC 185	Tavolo ovale con doppio basamento a cilindro Round table with double cylinder basement Овальный стол с двойным цилиндрическим основанием	L. 280 H. 74 P. 125
Art. RC 120 (x6)	Sedia curva con braccioli - Curved chair with armrests Изогнутое кресло с подлокотниками	L. 60 H. 92 P. 61
Art. RC 181 (x2)	Vetrina 2 ante con fondo specchio 2-door display cabinet with mirrored back Остекленный сервант с 2 створками Aumento per luci LED - Increase for LED lights Увеличение для светодиодов	L. 126 H. 196 P. 44
Art. RC 180	Credenza 4 ante - 4-door sideboard - Буфет с 4 створками	L. 210 H. 87 P. 55

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Ambiente - Ambiance - Предложение 7 | Pag. - Стр 72-73



Finitura - Finish - Отделка:
Anegré frisé

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Pelle - Leather - Кожа Elegant 2421, classe - class -класс 4

Art. RC 150	Divano con piedi a slitta in metallo - Sofa with metal feet Диван с металлическими ножками	L. 270 H. 85 P. 97
Art. RC 151 (x2)	Poltrona con piedi a slitta in metallo - Armchair with metal feet Кресло с металлическими ножками	L. 100 H. 72 P. 90
Art. RC 168	Tavolino rettangolare - Rectangular table - Круглый стол с деревянными ножками	L. 140 H. 35 P. 74
Art. RC 140	Vetrina 1 anta - 1-door display cabinet - Остекленный сервант с 1 створками	L. 64 H. 185 P. 42
Art. RC 143	Pannello plasma con mensole - TV panel with shelves - для ЖК панель с полками	L. 160 H. 120 P. 28
Art. RC 142	Mobile porta tv con anta scorrevole e top in marmo calacatta TV cabinet with sliding door and calacatta marble top Шкаф для телевизора со сдвижной дверью мраморная столешница calacatta	L. 167 H. 64 P. 42
Art. RC 161	Piantana - Floor - Торшер	Ø 55 H. 174

Ambiente - Ambiance - Предложение 8 | Pag. - Стр 86-87



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
SEDIE - CHAIRS - Стулья:
Tessuto - Fabric - Ткань M015 col. 20, classe - class -класс 3
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 68, classe - class -класс 2

POLTRONE - ARMCHAIRS - Кресла:
Tessuto - Fabric - Ткань 12577, classe - class -класс 3

Art. RC 169	Tavolo rotondo con piano in marmo Fior di pesco Round table with Fior di pesco marble top Круглый стол с белым каррарским мрамором	Ø 160 H. 70
Art. RC 120 (x4)	Sedia curva con braccioli - Curved chair with armrests Изогнутое кресло с подлокотниками	L. 60 H. 92 P. 61
Art. RC 145	Credenza 3 ante e 3 cassetti - 3-door sideboard with 3 drawers Буфет с 3 створками, 3 ящиками	L. 181 H. 93 P. 57
Art. RC 144 (x2)	Vetrina 2 ante con fondo specchio 2-door display cabinet with mirrored back Остекленный сервант с 2 створками Aumento per luci LED - Increase for LED lights Увеличение для светодиодов	L. 121 H. 185 P. 42
Art. RC 152	Poltrona - Armchair - Кресло	L. 100 H. 90 P. 100
Art. RC 160	Tavolino da fumo - Coffee table - Кофейный столик	Ø 66 H. 70
Art. RC 162 (x2)	Lampada da tavolo - Table lamp - Настольная лампа	Ø 40 H. 65

Ambiente - Ambiance - Предложение 9 | Pag. - Стр 94-95



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань M015 col. 20 + 4267 col. 68

Art. RC 172	Tavolo ovale con 2 basamenti curvi in legno - Oval table with 2 wooden curved basements Овальный стол с 2 подвалами	L. 250 H. 73 P. 115
Art. RC 120 (x5)	Sedia curva con braccioli - Curved chair with armrests Изогнутое кресло с подлокотниками	L. 60 H. 92 P. 61
Art. RC 145	Credenza 3 ante e 3 cassetti - 3-door sideboard with 3 drawers Буфет с 3 створками, 3 ящиками	L. 181 H. 93 P. 57
Art. RC 162	Lampada da tavolo - Table lamp - Настольная лампа	Ø 40 H. 65

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Ambiente - Ambiance - Предложение 10 | Pag. - Стр 98-99



Finitura - Finish - Отделка:
Anegré frisé

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
DIVANO E POLTRONE - SOFA AND ARMCHAIRS - Диваны, кресла:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 4267 col. 68, classe - class -класс 2

POUFF - POUFF - Пуф:
Tessuto - Fabric - Ткань Luxury art. X356 col. 08, classe - class -класс 3

Art. RC 184	Mobile porta tv - TV cabinet - Шкаф для телевизора	L. 252 H. 47 P. 36
Art. RC 133	Pannello plasma - TV panel - для ЖК панель	L. 150 H. 95
Art. RC 152 (x2)	Poltrona con piedi in legno - Armchair with wooden feet Кресло с деревянными ножками	L. 100 H. 90 P. 105
Art. RC 149	Divano 3 posti con piedi in legno - 3-seater sofa with wooden feet Прямой диван 3 места с деревянными ножками	L. 272 H. 90 P. 105
Art. RC 164	Servetto con piano in vetro - Valet with glass top - Подъемный механизм стеклянная крышка	Ø 40 H. 52
Art. RC 163	Pouff - Pouff - Пуф	Ø 110 H. 35
Art. RC 161 (x2)	Piantana - Floor - Торшер	Ø 55 H. 174

Ambiente - Ambiance - Предложение 11 | Pag. - Стр 102-103



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
POLTRONE - ARMCHAIRS - Кресла:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12577, classe - class -класс 3

POUFF - POUFF - Пуф:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12577, classe - class -класс 3

Art. RC 132	Mobile porta tv 2 ante scorrevoli con piano in marmo fior di pesco 2 sliding door TV cabinet with fior di pesco marble top Шкаф для телевизора мраморная столешница fior di pesco	L. 240 H. 64 P. 40
Art. RC 133	Pannello lcd - LCD panel - Для ЖК панель	L. 150 H. 55
Art. RC 131	Pannello imbottito - Padded panel - Мягкая панель	L. 236 H. 120
Art. RC 152 (x2)	Poltrona con piedi in legno - Armchair with wooden feet Кресло с деревянными ножками	L. 100 H. 90 P. 105
Art. RC 160	Tavolino con piano in vetro - Coffee table with glass top - Кофейный столик стеклянная крышка	Ø 66 H. 67
Art. RC 164	Servetto con piano in vetro - Valet with glass top - Подъемный механизм стеклянная крышка	Ø 40 H. 52
Art. RC 165	Servetto con piano in vetro - Valet with glass top - Подъемный механизм стеклянная крышка	Ø 50 H. 68
Art. RC 163	Pouff - Pouff - Пуф	Ø 110 H. 35
Art. RC 161	Piantana - Floor - Торшер	Ø 55 H. 174

Ambiente - Ambiance - Предложение 12 | Pag. - Стр 106-107



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 35, classe - class -класс 2

Art. RC 86 (x2)	Vetrina 2 ante con gambe in metallo fianco dritto e fondo specchio con LED 2-door display cabinet straight side and mirrored back and LED Остекленный сервант с 2 створками и прямыми боковинами	L. 120 H. 189 P. 40
Art. RC 56	Credenza 3 ante e 3 cassetti con fianco dritto 3-door sideboard with 3 drawers straight side Буфет с 3 створками, 3 ящиками и прямыми боковинами	L. 181 H. 97 P. 57
Art. RC 93	Tavolo ovale - Oval table - Овальный стол	L. 210 H. 76 P. 110
Art. RC 62 (x4)	Sedia curva - Curved chair - Изогнутое кресло	L. 58 H. 92 P. 61

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Ambiente - Ambiance - Предложение 13 | Pag. - Стр 114-115



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 11, classe - class -класс 2

DIVANO componibile composizione come da foto - MODULAR SOFA, COMPOSITION AS PHOTO Состав модульного дивана, как из фотой МИРА			
Art. RC 113	Terminale sx - Corner end piece (LH) - Торцевой угловой элемент (ЛЕВЫЙ)	L. 156	H. 74 P. 90
Art. RC 115	Elemento centrale 1 posto - 1-seater central element - Центральный элемент 1 место	L. 68	H. 74 P. 90
Art. RC 114 (x3)	Elemento centrale 2 posti - 2-seater central element - Центральный элемент 2 место	L. 136	H. 74 P. 90
Art. RC 112	Angolo - Corner - Угол	L. 90	H. 74 P. 90
Art. RC 116 (x3)	Pouf - Pouffe - Пуф	L. 90	H. 45 P. 90
Art. RC 153	Tavolino angolo - Corner table - Угловой столик	L. 100	H. 40 P. 100

Ambiente - Ambiance - Предложение 16 | Pag. - Стр 132-133



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
SEDIE - CHAIRS - Стулья:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 4267 col. 12, classe - class -класс 2
Tessuto - Fabric - Ткань Luxury, classe - class -класс 3

Art. RC 186	Tavolo rotondo con basamento a cilindro in legno Round table with cylinder basement Круглый стол с деревянным цилиндрическим основанием	Ø 160	H. 74
Art. RC 120 (x2)	Sedia curva con braccioli - Curved chair with armrests Изогнутое кресло с подлокотниками	L. 60	H. 92 P. 61
Art. RC 85 (x2)	Vetrina 2 ante con fondo specchio 2-door display cabinet with mirrored back Остекленный сервант с 2 створками	L. 123	H. 198 P. 44
Art. RC 55	Credenza 2 ante, 3 cassetti - 2 door and 3 drawers sideboard - Буфет, 2 двери, 3 ящиков	L. 186	H. 90 P. 55

Ambiente - Ambiance - Предложение 14 | Pag. - Стр 122-123



Finitura - Finish - Отделка:
Tartufo bianco - "White truffle" finish - Белый трюфель

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
BASAMENTO TAVOLO - TABLE BASE - Настольная подставка: Tessuto - Fabric - Ткань 12571, classe 3
DIVANO - SOFA - Диван: Tessuto - Fabric - Ткань 5043 col. 4, classe - class -класс 2
POUFF - POUFF - Пуф: Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 12, classe - class -класс 2
SEDIE - CHAIRS - Стулья: Tessuto - Fabric - Ткань 5043 col. 4, classe - class -класс 2
Tessuto - Fabric - Ткань 8336 col. 4, classe - class -класс 2

Art. RC 122	Tavolo rotondo con lazy susan e piano in marmo Calacatta Vagli Round table with lazy susan and Calacatta Vagli marble top Круглый стол с ленивым сусаном и мраморным верхом	Ø 180	H. 74
Art. RC 123	Lazy susan in marmo Calacatta Vagli - Lazy susan Calacatta Vagli marble Ленивый сусан calacatta vagli мраморным	Ø 100	H. 5
Art. RC 120 (x4)	Sedia curva con braccioli - Curved chair with armrests Изогнутое кресло с подлокотниками	L. 60	H. 92 P. 61
Art. RC 55	Credenza 2 ante e 3 cassetti - 2-door sideboard with 3 drawers Буфет с 2 створками, 3 ящиками	L. 186	H. 90 P. 55
Art. RC 47	Specchiera - Mirror - Зеркало	Ø 90	H. 3
Art. RC 44	Specchiera - Mirror - Зеркало	Ø 110	H. 3
Art. RC 41	Divano ovale - Oval sofa - Овальный диван	L. 160	H. 90 P. 70
Art. RC 124	Tavolino rotondo piano in marmo Calacatta Vagli - Round coffee table Calacatta Vagli marble top Кофейный столик мраморным верхом calacatta vagli	Ø 60	H. 65
Art. RC 94	Tavolino rotondo con gambe in metallo e piano in vetro specchiato Round table with metal legs and mirrored glass top Круглый стол с металлическими ножками	Ø 110	H. 50

Ambiente - Ambiance - Предложение 17 | Pag. - Стр 136-137



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 12
Marmo - Marble - Мрамор:
PIANI TAVOLINI - COFFE TABLE TOP - Столешница: Calacatta

Art. RC 96	Divano 3 posti - 3-seater straight sofa - Прямой диван 3 места	L. 244	H. 74 P. 90
Art. RC 98 (x2)	Poltrona - Armchair - Кресло	L. 108	H. 74 P. 90
Art. RC 87	Mobile bar con fianco curvo - Bar cabinet curved side - Бар с изогнутыми боковинами	L. 123	H. 198 P. 44
Art. RC 89	Consolle con basamento e 3 cassetti - Console with base and 3 drawers Консольный столик с основанием и 3 ящиками	L. 137	H. 84 P. 44
Art. RC 95 (x2)	Tavolino rotondo - Round coffee table - Круглый столик	Ø 69	H. 52
Art. RC 94	Tavolino rotondo - Round coffee table - Круглый столик	Ø 110	H. 52
Art. RC 91	Mobile basso - Low unit - Низкий модуль	L. 243	H. 43 P. 36
Art. RC 92	Pannello imbottito - Upholstered panel - Для ЖК панель	L. 240	H. 148 P. 3
Art. RC 108	Pannello LCD - LCD panel - Для ЖК панель	L. 131	H. 91 P. 4
Art. RC 39	Panca ovale - Oval bench - Овальная банкетка	L. 150	H. 55 P. 52
Art. RC 100	Lampada da terra - Floor lamp - Торшер	L. 70	H. 176 P. 32

Ambiente - Ambiance - Предложение 15 | Pag. - Стр 128-129



Finitura - Finish - Отделка: Cenere - "Cenere" finish - Ясень

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
BASAMENTO TAVOLO - TABLE BASE - Настольная подставка:
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12576, classe - class -класс 3
SEDIE - CHAIR - Стулья:
Tessuto - Fabric - Ткань M015 col. 11, classe - class -класс 3
Tessuto - Fabric - Ткань Tecno nabuk 12576, classe - class -класс 3

Marmo - Marble - Мрамор: PIANO TAVOLO - TABLE TOP - Столешница: Bianco Carrara

Art. RC 121	Tavolo ovale con 2 basamenti rivestiti in tessuto Oval table with 2 fabric upholstered basements Овальный стол с 2 подвалами	L. 250	H. 73 P. 115
Art. RC 120 (x6)	Sedia curva con braccioli - Curved chair with armrests Изогнутое кресло с подлокотниками	L. 60	H. 92 P. 61
Art. RC 55	Credenza 2 ante e 3 cassetti - 2-door sideboard with 3 drawers Буфет с 2 створками, 3 ящиками	L. 186	H. 90 P. 55
Art. RC 47	Specchiera - Mirror - Зеркало	Ø 90	P. 3
Art. RC 44	Specchiera - Mirror - Зеркало	Ø 110	P. 3

Ambiente - Ambiance - Предложение 18 | Pag. - Стр 144-145



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 12
Marmo - Marble - Мрамор:
PIANO TAVOLO - TABLE TOP - Столешница: Emperador scuro

Art. RC 105	Tavolo rettangolare piano in marmo con basamento - rectangular table marble top with base Прямоугольный стол с мраморной столешницей и основанием	L. 200	H. 78 P. 100
Art. RC 61 (x4)	Sedia alta - Tall chair - Высокий стул	L. 51	H. 111 P. 68
Art. RC 55	Credenza 2 ante e 3 cassetti con fianco curvo - 2-door sideboard with 3 drawers curved side Буфет с 2 створками, 3 ящиками и изогнутыми боковинами	L. 186	H. 90 P. 55
Art. RC 33	Specchiera - Mirror - Зеркало	L. 85	H. 110 P. 3
Art. RC 102	Applique - Sconce - Бра	L. 45	H. 72 P. 19
Art. RC 103	Lampada sospensione - Hanging lamp - Подвесная лампа	L. 143	H. 70 P. 60



Ambiente - Ambiance - Предложение 19 | Pag. - Стр 152-153



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
DIVANO - SOFA - Диван:
Tessuto - Fabric - Ткань X356 col. 08, classe - class -класс 3
POUFF - POUFF - Пуф:
Tessuto - Fabric - Ткань Prince col. 77, classe - class -класс 4

Art. RC 66	Mobile basso fianco curvo - Low unit curved side - Низкий модуль с изогнутой боковиной	L. 263 H. 67 P. 44
Art. RC 108	Pannello LCD - LCD panel - Для ЖК панель	L. 131 H. 91 P. 4
Art. RC 67	Pensile orizzontale con anta vasistas - Horizontal wall unit with lift-up door Навесной горизонтальный модуль со створкой-фрамугой	L. 120 H. 36 P. 32
Art. RC 73 (x2)	Mensola - Shelf - Полка	L. 260 H. 4 P. 30
Art. RC 74 (x4)	Mensola - Shelf - Полка	L. 60 H. 4 P. 30
Art. RC 96	Divano 3 posti - 3-seater straight sofa - Прямой диван 3 места	L. 244 H. 74 P. 90
Art. RC 116	Pouff - Pouffe - Пуф	L. 90 H. 45 P. 90

Ambiente - Ambiance - Предложение 21 | Pag. - Стр 158-159



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 12

Art. RC 54 (x3)	Modulo a giorno con anta rivestita in tessuto o specchi Open module with door covered in fabric or mirrors Модуль с открытыми отделениями и с дверками, обтянутыми тканью или зеркалами	L. 64 H. 273,5 P. 39
Art. RC 52	Modulo a giorno con anta specchio - Open module with mirror door Модуль с открытыми отделениями и с зеркальной дверкой	L. 124 H. 270 P. 39
Art. RC 53	Vetrina-libreria con ante vetro e fianchi dritti Display cabinet-bookcase glass doors with straight sides Остекленный сервант-книжный шкаф со стеклянными створками и прямыми боковинами	L. 253 H. 237 P. 36,5
Art. RC 84	Scrivania studio - Office desk - Письменный стол для кабинета	L. 190 H. 76 P. 91
Art. RC 90	Poltrona girevole presidenziale - Manager's swivel armchair Вращающееся кресло для главы компании	L. 68 H. 120 P. 66
Art. RC 88 (x2)	Poltrona ospite - Guest armchair - Кресло для гостей	L. 68 H. 98 P. 64
Art. RC 110	Tappeto - Carpet - Ковер	L. 163 P. 300

Ambiente - Ambiance - Предложение 22 | Pag. - Стр 168-169



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
LETTO - BED - Постель:
Tessuto - Fabric - Ткань Tescno nabuk 12577, classe - class -класс 3
POLTRONA - ARMCHAIR - Кресло:
Tessuto - Fabric - Ткань 8336 col. 4, classe - class -класс 2
POUFF - POUFF - Пуф:
Tessuto - Fabric - Ткань M438 col. 03, classe - class -класс 2

Art. RC 201	Letto king per rete 180x200 - King size bed for 180x200 bedbase King огромная кровать для основания кровати 180x200	L. 210 H. 120 P. 220
Art. RC 179	Comò 6 cassetti - 6-drawers dresser - Комод с 6 ящиком	L. 160 H. 87 P. 55
Art. RC 178 (x2)	Comodino 2 cassetti - 2-drawer night table - Прикроватная тумба с 2 ящиком	L. 65 H. 53 P. 44
Art. RC 195	Tavolino da fumo - Coffee table - Кофейный столик	Ø 66 H. 40
Art. RC 196	Tavolino da fumo - Coffee table - Кофейный столик	Ø 48 H. 50
Art. RC 204 (x3)	Poltrona - Armchair - Кресло	L. 75 H. 81 P. 72
Art. RC 206	Servomuto - Serving stand - Вешалка-подставка для одежды	Ø 50 H. 55
Art. RC 211	Pouff - Pouff - Пуф	L. 80 H. 40 P. 80

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Ambiente - Ambiance - Предложение 23 | Pag. - Стр 178-179



Finitura - Finish - Отделка:
Anegré frisé

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
LETTO - BED - Постель:
Tessuto - Fabric - Ткань 637/27, classe - class -класс 2
POUFF - POUFF - Пуф:
Tessuto - Fabric - Ткань X356 col. 08, classe - class -класс 3

Art. RC 155	Testata M king per rete 180x200 - King size "M" headboard for 180x200 bedbase King изголовье "М" для основания кровати 180x200 Aumento per luci LED - Increase for LED lights - Увеличение для светодиодов	L. 208 H. 125 P. 14
Art. RC 156	Sommier N king per rete 180x200 - King size "N"bedframe for 180x200 bedbase King кровать-сомье "N" для основания кровати 180x200	L. 192 H. 35 P. 212
Art. RC 146	Comò 3 cassetti con fianco dritto - 3-drawer dresser with straight side Комод с 3 ящиками и прямыми боковинами	L. 145 H. 83 P. 57
Art. RC 147 (x2)	Comodino 2 cassetti con fianco dritto - 2-drawer night table with straight side Прикроватная тумба с 2 ящиком и прямыми боковинам	L. 65 H. 51 P. 42
Art. RC 148	Specchiera con LED - Mirror with LED - Зеркало	L. 103 H. 121 P. 5
Art. RC 163	Pouff rotondo - Round pouffe - Круглый пуф	Ø 110 H. 35
Art. RC 41	Divano ovale - Oval sofa - Овальный диван	L. 160 H. 90 P. 70
Art. RC 159	Tavolino rotondo - Round coffee table - Круглый столик	Ø 80 H. 40
Art. RC 162 (x2)	Lampada da tavolo - Table lamp - Настольная лампа	Ø 40 H. 65

Ambiente - Ambiance - Предложение 24 | Pag. - Стр 186-187



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Pelle - Leather - Кожа Elegant 2421, classe - class -класс 4

Art. RC 158	Letto a trapezio king per rete 180x200 - King size "trapeze" bed for 180x200 bedbase King кровать «трапеция» для основания кровати 180x200	L. 209 H. 124 P. 218
Art. RC 146	Comò 3 cassetti con fianco dritto - 3-drawer dresser with straight side Комод с 3 ящиками и прямыми боковинами	L. 145 H. 83 P. 57
Art. RC 147 (x2)	Comodino 2 cassetti con fianco dritto - 2-drawer night table with straight side Прикроватная тумба с 2 ящиком и прямыми боковинам	L. 65 H. 51 P. 42
Art. RC 148	Specchiera - Mirror - Зеркало	L. 103 H. 121 P. 5
Art. RC 163	Pouff rotondo - Round pouffe - Круглый пуф	Ø 110 H. 35
Art. RC 164	Tavolino rotondo - Round coffee table - Круглый столик	Ø 40 H. 50
Art. RC 165	Tavolino rotondo - Round coffee table - Круглый столик	Ø 52 H. 68
Art. RC 162	Lampada da tavolo - Table lamp - Настольная лампа	Ø 80 H. 40
Art. RC 161	Piantana - Floor - Торшер	Ø 55 H. 174

Ambiente - Ambiance - Предложение 25 | Pag. - Стр 190-191



Finitura - Finish - Отделка:
Anegré frisé

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
LETTO - BED - Постель:
Tessuto - Fabric - Ткань Tescno nabuk 4267 col. 11, classe - class -класс 2

Art. RC 158	Letto a trapezio king per rete 180x200 - King size "trapeze" bed for 180x200 bedbase King кровать «трапеция» для основания кровати 180x200	L. 209 H. 124 P. 218
Art. RC 179	Comò 6 cassetti - 6-drawers dresser - Комод с 6 ящиком	L. 160 H. 87 P. 55
Art. RC 178 (x2)	Comodino 2 cassetti - 2-drawer night table - Прикроватная тумба с 2 ящиком	L. 65 H. 53 P. 44

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Ambiente - Ambiance - Предложение 26 | Pag. - Стр 198-199



Finitura - Finish - Отделка:
Laccato cenere lucido - Glossy ash lacquered - Глянцевая лаковая лакировка

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
LEITTO - BED - Постель:
Tessuto - Fabric - Ткань M015 col. 11, classe - class - класс 3
POLTRONA - ARMCHAIR - Кресло:
Tessuto - Fabric - Ткань M015 col. 11, classe 3
Tessuto - Fabric - Ткань M438 col. 03, classe - class - класс 2

Art. RC 154	Testata L king per rete 180x200 - King size "L" headboard for 180x200 bedbase King изголовье "L" для основания кровати 180x200	L. 208 H. 125 P. 14
Art. RC 156	Sommier N standard per rete 180x200 - Standard "N" bedframe for 180x200 bedbase King кровать-сомье "N" для основания кровати 180x200	L. 192 H. 35 P. 212
Art. RC 02	Comò 3 cassetti con fianco curvo - 3-drawer dresser with curved side Комод с 3 ящиками и изогнутыми боковинами	L. 134 H. 90 P. 56
Art. RC 03 (x2)	Comodino 1 cassetto con fianco curvo - 1-drawer night table with curved side Прикроватная тумба с 1 ящиком и изогнутыми боковинами	L. 67 H. 63 P. 42
Art. RC 44	Specchiera - Mirror - Зеркало	Ø 110 P. 3
Art. RC 13	Toilette con 2 cassetti e vano a ribalta con fianco curvo 2-drawer dressing table with open top compartment and curved side Туалетный столик с 2 ящиками, открывающимся отделением и изогнутыми боковинами	L. 148 H. 81 P. 55
Art. RC 12	Pouff rotondo - Round pouffe - Круглый пуф	Ø 50 H. 45
Art. RC 42	Poltrona pozzetto - Pozzetto armchair - Кресло "pozzetto"	L. 76 H. 73 P. 78
Art. RC 102 (x2)	Applique - Sconce - Бра	L. 45 H. 72 P. 19
Art. RC 110	Tappeto - Carpet - Ковер	L. 163 P. 300

Ambiente - Ambiance - Предложение 27 | Pag. - Стр 206-207



Finitura - Finish - Отделка:
Ebano - Ebony - Черное дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
LEITTO - BED - Постель:
Tessuto - Fabric - Ткань Tescno nabuk 4267 col. 11, classe - class - класс 2

Art. RC 155	Testata M king per rete 180x200 - King size "M" headboard for 180x200 bedbase King изголовье "M" для основания кровати 180x200 Aumento per luci LED - Increase for LED lights - Увеличение для светодиодов	L. 208 H. 125 P. 14
Art. RC 156	Sommier N king per rete 180x200 - King size "N" bedframe for 180x200 bedbase King кровать-сомье "N" для основания кровати 180x200	L. 192 H. 35 P. 212
Art. RC 02	Comò 3 cassetti con fianco curvo - 3-drawer dresser with curved side Комод с 3 ящиками и изогнутыми боковинами	L. 134 H. 90 P. 56
Art. RC 03 (x2)	Comodino 1 cassetto con fianco curvo - 1-drawer night table with curved side Прикроватная тумба с 1 ящиком и изогнутыми боковинами	L. 67 H. 53 P. 42
Art. RC 44	Specchiera - Mirror - Зеркало	Ø 110 P. 3

Ambiente - Ambiance - Предложение 28 | Pag. - Стр 212-213



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 12, classe - class - класс 2

Art. RC 21	Testata A standard per rete 160x190 - Standard "A" headboard for 160x190 bedbase Стандартное изголовье "A" для основания кровати 160x190	L. 186 H. 121 P. 7
Art. RC 29	Sommier E standard per rete 160x190 - Standard "E" bedframe for 160x190 bedbase Стандартное кровать-сомье "E" для основания кровати 160x190	L. 172 H. 35 P. 202
Art. RC 06	Comò 3 cassetti con fianco dritto - 3-drawer dresser with straight side Комод с 3 ящиками и прямыми боковинами	L. 145 H. 87 P. 57
Art. RC 07 (x2)	Comodino 2 cassetti con fianco dritto - 2-drawer night table with straight side Прикроватная тумба с 2 ящиком и прямыми боковинами	L. 65 H. 51 P. 42
Art. RC 44	Specchiera - Mirror - Зеркало	Ø 110 P. 3
Art. RC 34	Panca con gambe e seduta imbottita - Bench with legs and padded seat Банкетка с ножками	L. 135 H. 50 P. 45
Art. RC 101 (x2)	Lampada da tavolo - Table lamp - Настольная лампа	L. 50 H. 63 P. 23

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Ambiente - Ambiance - Предложение 30 | Pag. - Стр 220-221



Finitura - Finish - Отделка:
Palissandro - Rosewood - Розовое дерево

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
LEITTO - BED - Постель:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 12
POLTRONA - ARMCHAIR - Кресло:
Tessuto - Fabric - Ткань M015 col. 20, classe - class - класс 3
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 68, classe - class - класс 2

Art. RC 26	Testata D standard per rete 160x190 - Standard "D" headboard for 160x190 bedbase Стандартное изголовье "D" для основания кровати 160x190	L. 364 H. 120 P. 6
Art. RC 29	Sommier E standard per rete 160x190 - Standard "E" bedframe for 160x190 bedbase Стандартное кровать-сомье "E" для основания кровати 160x190	L. 172 H. 35 P. 202
Art. RC 02	Comò 3 cassetti con fianco curvo - 3-drawer dresser with curved side Комод с 3 ящиками и изогнутыми боковинами	L. 134 H. 90 P. 56
Art. RC 03 (x2)	Comodino 1 cassetto con fianco curvo - 1-drawer night table with curved side Прикроватная тумба с 1 ящиком и изогнутыми боковинами	L. 67 H. 53 P. 42
Art. RC 89	Consolle con basamento e 3 cassetti - Console with base and 3 drawers Консольный столик с основанием и 3 ящиками	L. 137 H. 84 P. 44
Art. RC 43	Poltrona - Armchair - Кресло	L. 82 H. 78 P. 83
Art. RC 39	Panca ovale - Oval bench - Овальная банкетка	L. 150 H. 55 P. 52
Art. RC 101 (x2)	Lampada da tavolo - Table lamp - Настольная лампа	L. 50 H. 63 P. 23
Art. RC 100	Lampada da terra - Floor lamp - Торшер	L. 70 H. 176 P. 32

Ambiente - Ambiance - Предложение 31 | Pag. - Стр 228-229



Finitura - Finish - Отделка:
Torba - "Torba" finish - «Torba» финиш

Rivestimento - Upholstery - Покрытие:
Tessuto - Fabric - Ткань 4267 col. 59, classe - class - класс 2

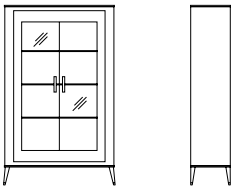
Art. RC 10	Letto ovale standard per rete 160x190 - Standard oval bed for 160x190 bedbase Овальная кровать «трапеция» для основания кровати 160x190	L. 315 H. 120 P. 208
Art. RC 05 (x3)	Tavolino ovale piano marmo calacatta - Small oval table with calacatta marble top Овальный столик мраморная столешница calacatta	L. 60 H. 54 P. 40
Art. RC 34	Panca con gambe e seduta imbottita - Bench with legs and padded seat Банкетка с ножками	L. 135 H. 50 P. 45
Art. RC 100 (x2)	Piantana - Floor - Торшер	L. 70 H. 176 P. 32

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Vetrine e Contenitori con fianco curvo, piedi in legno tornito, ante in vetro con telaio in legno massiccio, ante cieche in multistrato di legno, base e cappello in tamburato, top credenze in MDF.
Maniglie rivestite in tessuto o metallo, possibilità di fornire i fianchi rivestiti in tessuto e piedi in metallo a slitta.

Cabinets and containers units with curved side, feet in turned wood, glass doors with solid wood frame, solid doors in plywood, base and top in honeycomb core, MDF top cupboards.
Handles covered in fabric or metal, the sides can be covered in fabric and metal sled feet.

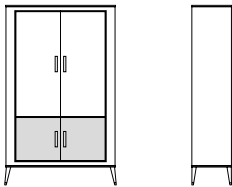
Витрины и тумбы с изогнутыми боковинами, ножки из дерева, стеклянные створки с рамой из массива дерева, глухие створки из многослойного дерева, основание и верхняя часть из тамбурато (пустотелых панелей), столешницы тумб из МДФ.
Ручки металлические или обтянуты тканью. По запросу, боковины можно обтянуть тканью, установить металлические ножки «санки».



Art. RC 85

Vetrina 2 ante con fianco curvo e fondo specchio
2-door display cabinet curved side with mirrored back
Остекленный сервант с 2 створками и изогнутыми боковинами

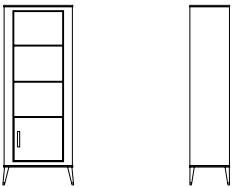
L. 123 H. 198 P. 44



Art. RC 87

Mobile bar con fianco curvo ante inferiori rivestite, cassetti interni, fondo specchio, mensole in vetro, porta bicchieri e illuminazione a LED.
Bar cabinet curved side, lower doors upholstered with tecnò nabuk, internal drawers, mirrored back, glass shelves, glass holder and LED lighting.
Бар с изогнутыми боковинами и нижними створками с обивкой

L. 123 H. 198 P. 44



Art. RC 83

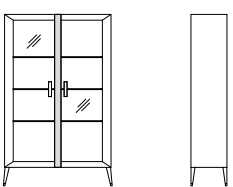
Libreria 1 anta con fianco curvo.
1-door bookcase curved side.
Книжный шкаф с 1 створкой и изогнутыми боковинами

L. 78 H. 198 P. 44

Vetrine e contenitori con fianco dritto, piede e maniglie in metallo, ante in vetro con telaio in legno massiccio, ante cieche in multistrato di legno, base e cappello in tamburato, top credenze in MDF. Inserti centrali vetrine e cassetti credenza rivestiti in tessuto.

Display cabinets and container units with straight side panels, metal legs and handles, glass doors and frame in solid wood, solid doors in multi-ply, base and top panels in hollowcore, dresser tops in MDF. Display cabinet central inserts and dresser drawers covered in fabric.

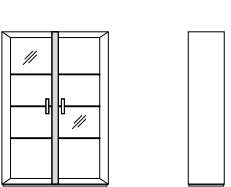
Остекленные серванты и шкафчики с прямыми боковинами, металлические ножки и ручки, стеклянные створки с каркасом из массива, глухие створки из многослойной фанеры, основание и гусек из пустотелых панелей, столешницы буфетов из МДФ. Центральные вставки сервантов и ящики обиты тканью.



Art. RC 86

Vetrina 2 ante con gambe in metallo, fianco dritto e fondo specchio
2-door display cabinet straight side and mirrored back
Остекленный сервант с 2 створками и прямыми боковинами

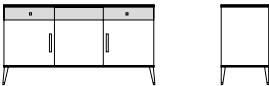
L. 120 H. 189 P. 40



Art. RC 51

Vetrina 2 ante con basamento e fianco dritto e fondo specchio
2-door display cabinet with base and mirrored back.
Остекленный сервант с 2 створками и основанием

L. 120 H. 170 P. 40



Art. RC 56

Credenza 3 ante e 3 cassetti con fianco dritto
3-door sideboard with 3 drawers straight side
Буфет с 3 створками, 3 ящиками и прямыми боковинами

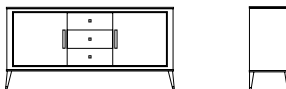
L. 181 H. 97 P. 57



Art. RC 09

Credenza 6 casseti con fianco curvo
6 drawers sideboard curved side
Буфет, 6 ящиков и изогнутыми боковинами

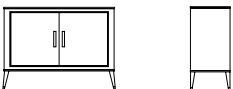
L. 186 H. 90 P. 55



Art. RC 55

Credenza 2 ante e 3 cassetti con fianco curvo
2-door sideboard with 3 drawers curved side
Буфет с 2 створками, 3 ящиками и изогнутыми боковинами

L. 186 H. 90 P. 55



Art. RC 57

Credenza 2 ante con fianco curvo
2-door sideboard curved side
Буфет с 2 створками и изогнутыми боковинами

L. 124 H. 90 P. 55

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Metallo - Metal - Металл:



Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:



Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Metallo - Metal - Металл:



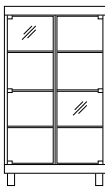
Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Vetrine e Contenitori con fianco dritto, piede in metallo a slitta e maniglione in legno. Base e cappello in tamburato, fianco e ante in multistrati.

Display cabinets and container units with straight side panels, metal sled-style legs and handrail in wood. Base and top panels in hollowcore, side panels and doors in multi-ply.

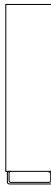
Остекленные серванты и шкафчики с прямыми боковинами, металлическими ножками и большими деревянными ручками. Основание и гусек из пустотелых



Art. RC 144

Vetrina 2 ante fondo specchio
2-door display cabinet with mirrored back panel
Остекленный сервант с 2 створками и зеркальной задней панелью

L. 121 H. 185 P. 42



Art. RC 141

Libreria a giorno
Open bookcase
Открытый книжный шкаф

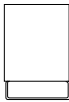
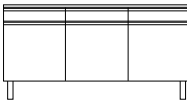
L. 64 H. 185 P. 40



Art. RC 140

Vetrina 1 anta fondo specchio
1-door display cabinet with mirrored back panel
Остекленный сервант с 1 створкой и зеркальной задней панелью

L. 64 H. 185 P. 42



Art. RC 145

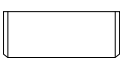
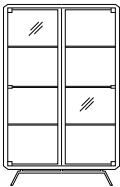
Credenza 3 ante e 3 cassetti
3-door sideboard with 3 drawers
Буфет с 3 створками, 3 ящиками

L. 181 H. 93 P. 57

Vetrine e contenitori con fianco diamantato
Piede in metallo o plexiglass, disponibili in palissandro, anegrè frisè, ebano o laccati. Struttura in tamburato, ante in multistrato di legno.

Display cabinets and container units with diamond-cut side panel. Legs in metal or plexiglass, available in rosewood, anigre frisè, ebony or lacquered. Frame in hollowcore, doors in multi-ply wood.

Остекленные серванты и шкафчики с боковинами "диамант" ножки из металла или плексигласа, изготавлиются из палисандра, ореха анегре, черного дерева или с лакировкой. Каркас из пустотелых деревянных панелей, створки из многослойной деревянной фанеры.



Art. RC 181

Vetrina 2 ante fondo specchio
2-door display cabinet with mirrored back panel
Остекленный сервант с 2 створками и зеркальной задней панелью

L. 124 H. 196 P. 44



Art. RC 182

Vetrina 1 anta fondo specchio
1-door display cabinet with mirrored back panel
Остекленный сервант с 1 створкой и зеркальной задней панелью

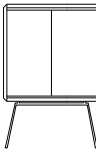
L. 69 H. 192 P. 44



Art. RC 183

Libreria
Bookcase
Книжный шкаф

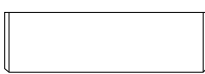
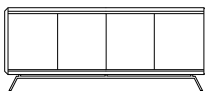
L. 69 H. 192 P. 44



Art. RC 176

Mobile bar
Bar cabinet
Бар

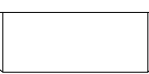
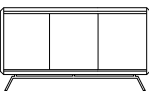
L. 103 H. 160 P. 45



Art. RC 180

Credenza 4 ante
4-door dresser
Буфет 4 створки

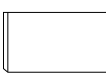
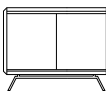
L. 210 H. 87 P. 55



Art. RC 177

Credenza 3 ante
3-door dresser
Буфет 3 створки

L. 160 H. 87 P. 55



Art. RC 187

Credenza 2 ante
2-door dresser
Буфет 2 створки

L. 124 H. 87 P. 55

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegrè Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffè Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:



Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Metallo - Metal - Металл:



Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegrè Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffè Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:



Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Metallo - Metal - Металл:



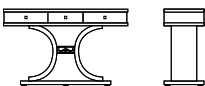
Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Consolle e tavoli con basamento legno, top in legno o marmo.

Consoles and tables with base in wood, top in wood or marble.

Консоли и столы с деревянным основанием, столешницы из дерева или мрамора.



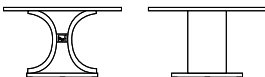
Art. RC 89
Consolle con basamento e 3 cassetti
Console with base and 3 drawers
Консольный столик с основанием и 3 ящиками

L. 137 H. 84 P. 44



Art. RC 76
Consolle piano in marmo o legno con basamento
Console with base and marble or wooden top
Консольный столик из мрамора или дерева с основанием

L. 137 H. 70 P. 44



Art. RC 106
Tavolo quadrato piano in marmo o legno con basamento
Square table marble or wooden top with base
Квадратный стол из мрамора или дерева с основанием

L. 130 H. 78 P. 130



Art. RC 105
Tavolo rettangolare piano in marmo o legno con basamento
Rectangular table marble or wooden top with base
Прямоугольный стол из мрамора или дерева с основанием

L. 200 H. 78 P. 100

Essenze - Wood types - Породы древесины:			Laccati - Lacquered - Отделки:					Marmi - Marble types - Мрамор:				Metallo - Metal - Металл:			
Palissandro	Ebano	Anegré Frisé	Tartufo bianco	Cenere	Torba	Caffé	Grigio tortora	Emperador scuro	Bianco Carrara	Calacatta Vagli	Fior di pesco	Finitura tipo ottone	Finitura champagne	Finitura titanio	Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Consolle, tavoli e tavolini con gambe tornite in legno, a richiesta gambe in metallo.

Consoles, tables and coffee tables with turned legs in wood, or optionally legs in metal.

Консоли, столы и столики с точеными ножками из дерева (на заказ - ножки из металла).



Art. RC 20
Consolle-scrittoio con gambe e maniglie in stoffa
Console-writing desk with legs and fabric handles
Консольный столик-секретер с ножками) ручки из ткани

L. 150 H. 80 P. 55



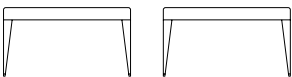
Art. RC 63
Tavolino quadrato
Square coffee table
Квадратный столик

L. 70 H. 52 P. 70



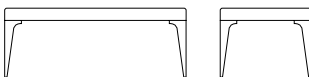
Art. RC 64
Tavolino quadrato grande con piano in vetro
Large square coffee table with glass top
Большой квадратный стол со столешницей из стекла

L. 140 H. 52 P. 140



Art. RC 68
Tavolo quadrato fisso con gambe
Fixed square table with legs
Квадрат стационарный стол с ножками

L. 140 H. 76 P. 140



Art. RC 60
Tavolo rettangolare fisso con gambe
Fixed rectangular table with legs
Прямоугольный стационарный стол с ножками

L. 200 H. 76 P. 100

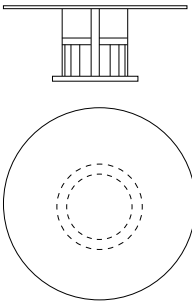
Essenze - Wood types - Породы древесины:			Laccati - Lacquered - Отделки:					Metallo - Metal - Металл:			
Palissandro	Ebano	Anegré Frisé	Tartufo bianco	Cenere	Torba	Caffé	Grigio tortora	Finitura tipo ottone	Finitura champagne	Finitura titanio	Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Tavoli con basamento a cilindro rivestito in tessuto.
Piano in legno o marmo.

Tables with cylindrical fabric-covered base. Top in wood or marble.

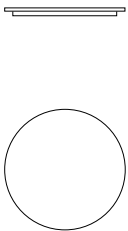
Столы с цилиндрическим основанием, отделанным тканью.
Столешницы из дерева или мрамора.



Art. RC 122

Tavolo rotondo
Round table
Круглый стол

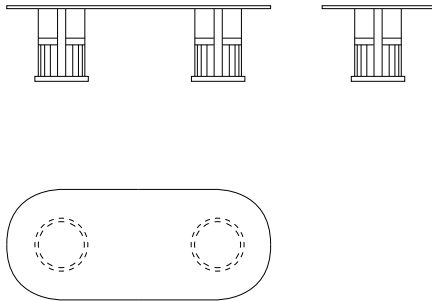
Ø 180 H. 73



Art. RC 123

Lazy susan
Lazy susan
Lazy susan

Ø 100 H. 5



Art. RC 121

Tavolo ovale con doppio basamento
Oval table with double base
Овальный стол с двойным основанием

L. 250 H. 73 P. 115

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:

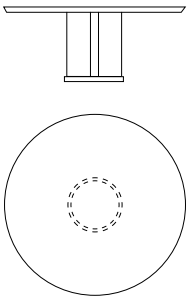


Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Tavoli con basamento a cilindro in legno.
Piano in legno o marmo.

Tables with cylindrical wooden base. Top in wood or marble.

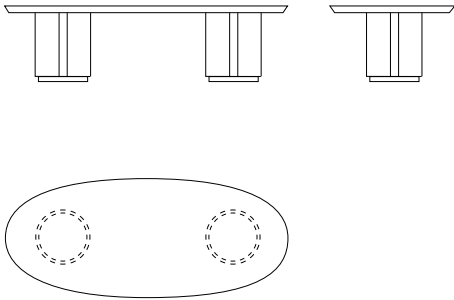
Столы с цилиндрическим основанием.
Столешницы из дерева или мрамора.



Art. RC 186

Tavolo rotondo
Round table
Круглый стол

Ø 160 H. 74



Art. RC 185

Tavolo ovale con doppio basamento
Oval table with double base
Овальный стол с двойным основанием

L. 280 H. 74 P. 125

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:



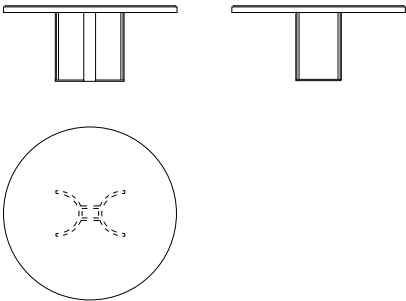
Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Tavoli con basamento in legno e piano in legno o marmo.

Tables with base in wood and top in wood or marble.

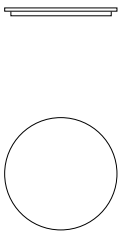
Столы с деревянным основанием и столешницами из из дерева или мрамора.



Art. RC 170

Tavolo rotondo
Round table
Круглый стол

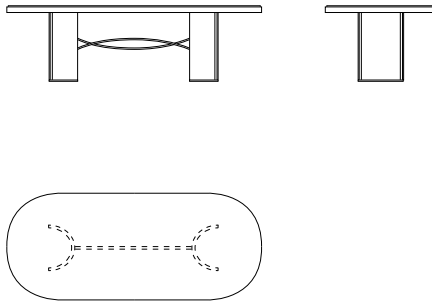
Ø 160 H. 73



Art. RC 171

Lazy susan
Lazy susan
Lazy susan

Ø 80 H. 4



Art. RC 172

Tavolo ovale con doppio basamento
Oval table with double base
Овальный стол с двойным основанием

L. 250 H. 73 P. 115

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:



Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Metallo - Metal - Металл:

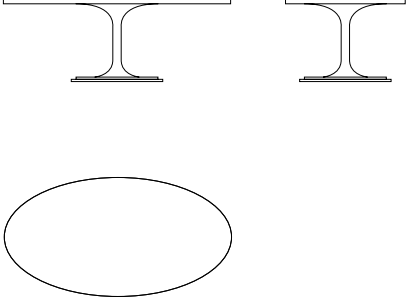


Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Tavoli e tavolini con basamento a cono rovesciato con piano in marmo o legno.

Tables and coffee tables with upturned conical base and top in marble or wood.

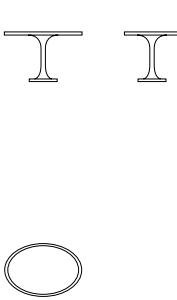
Столы и столики с основанием в виде перевернутого конуса и столешницей из мрамора или дерева.



Art. RC 93

Tavolo ovale
Oval table
Овальный стол

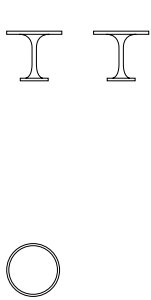
L. 210 H. 76 P. 110



Art. RC 05

Tavolino ovale
Oval side table
Овальный столик

L. 60 H. 54 P. 40



Art. RC 124

Tavolino rotondo
Round sidetable
Круглый столик

Ø 60 H. 54

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

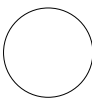
Marmi - Marble types - Мрамор:



Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Tavolini con struttura in metallo e piano in vetro, marmo, o legno. Coffee tables with metal frame and top in glass, marble or wood. Столики с металлическим каркасом и столешницей из стекла, мрамора или дерева.



Art. RC 195

Tavolino rotondo
Round sidetable
Круглый столик

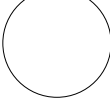
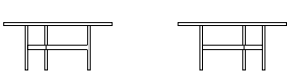
Ø 66 H. 40



Art. RC 196

Tavolino rotondo
Round sidetable
Круглый столик

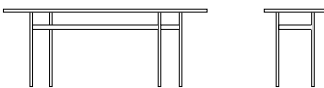
Ø 48 H. 50



Art. RC 198

Tavolino rotondo
Round sidetable
Круглый столик

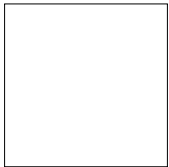
Ø 80 H. 35



Art. RC 197

Tavolino rettangolare
Rectangular sidetable
Прямоугольный столик

L. 150 H. 57 P. 45



Art. RC 199

Tavolino quadrato
Square sidetable
Квадратный столик

L. 120 H. 35 P. 120

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:



Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Metallo - Metal - Металл:

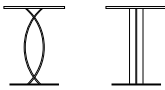


Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



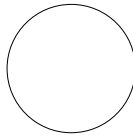
Tavoli, tavolini, consolle con basamento in metallo e piano in vetro, marmo o legno. Tables, coffee tables and console tables with metal base and top in glass, marble or wood. Столы, журнальные и консольные столы с металлическим основанием и столешницей из стекла, мрамора или дерева.



Art. RC 160

Tavolino
Sidetable
Столик

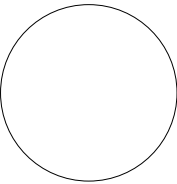
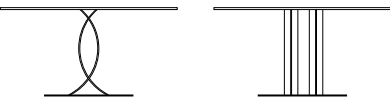
Ø 66 H. 67



Art. RC 159

Tavolino
Sidetable
Столик

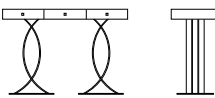
Ø 80 H. 40
Ø 120 H. 40



Art. RC 169

Tavolo rotondo
Round table
Круглый стол

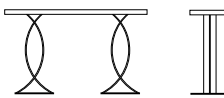
Ø 160 H. 72
Ø 180 H. 72



Art. RC 125

Console 3 cassetti
Console 3 drawers
Консольный столик с 3 ящиками

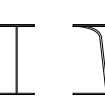
L. 130 H. 78 P. 50



Art. RC 126

Console
Console
Консольный

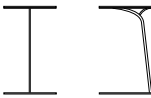
L. 140 H. 72 P. 40



Art. RC 164

Tavolino obliquo
Diagonal-base coffee table
Наклонный столик

Ø 40 H. 52



Art. RC 165

Tavolino obliquo
Diagonal-base coffee table
Наклонный столик

Ø 50 H. 68

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Marmi - Marble types - Мрамор:



Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

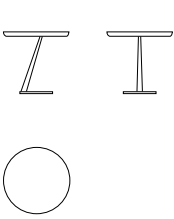
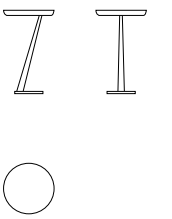
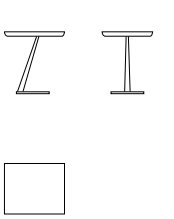
Metallo - Metal - Металл:



Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

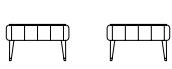
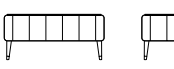
Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Servomuto con basamento in metallo, piano in vetro, marmo o legno.	Serving stand with metal base, top in glass, marble or wood.	Вешалка-подставка для одежды с металлическим каркасом и столешницей из стекла, мрамора или дерева.
--	--	--

		
Art. RC 206 Servomuto Serving stand Вешалка-подставка для одежды Ø 50 H. 55	Art. RC 207 Servomuto Serving stand Вешалка-подставка для одежды Ø 35 H. 62	Art. RC 208 Servomuto Serving stand Вешалка-подставка для одежды L. 40 H. 55 P. 50

Essenze - Wood types - Породы древесины:	Laccati - Lacquered - Отделки:	Marmi - Marble types - Мрамор:	Metallo - Metal - Металл:
  	    	   	   
Palissandro Ebano Anegré Frisé	Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora	Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco	Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Tavolini rotondi imbottiti disponibili con top in legno, marmo o vetro. Piedi in legno o metallo.	Round upholstered tables available with top in wood, marble or glass. Feet in wood or metal.	Круглые столы с обивкой из дерева, мрамора или стекла. Ноги из дерева или металла.
---	--	--

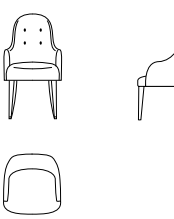
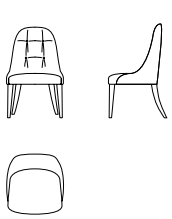
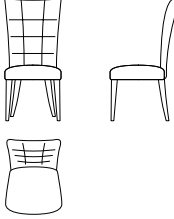
		
		
Art. RC 95 GAMBE IN LEGNO - WOODEN LEGS - ДЕРЕВЯННЫЕ НОЖКИ GAMBE IN METALLO - METAL LEGS - МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ НОЖКИ Tavolino rotondo imbottito - Upholstered round coffee table Круглый столик с обивкой Ø 69 H. 52	Art. RC 58 GAMBE IN LEGNO - WOODEN LEGS - ДЕРЕВЯННЫЕ НОЖКИ GAMBE IN METALLO - METAL LEGS - МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ НОЖКИ Tavolino rotondo imbottito - Upholstered round coffee table Круглый столик с обивкой Ø 69 H. 40	Art. RC 94 GAMBE IN LEGNO - WOODEN LEGS - ДЕРЕВЯННЫЕ НОЖКИ GAMBE IN METALLO - METAL LEGS - МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ НОЖКИ Tavolino rotondo grande imbottito - Large upholstered round coffee table Большой круглый столик с обивкой Ø 110 H. 50

Essenze - Wood types - Породы древесины:	Laccati - Lacquered - Отделки:	Marmi - Marble types - Мрамор:	Metallo - Metal - Металл:
  	    	   	   
Palissandro Ebano Anegré Frisé	Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora	Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco	Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Sedie imbottite con gambe in legno laccate	Padded chairs with legs in lacquered wood	Мягкие стулья с обивкой и лакированными деревянными ножками.
--	---	--

		
Art. RC 120 Sedia curva con braccioli Curved chair with armrests Изогнутый стул с подлокотниками L. 60 H. 92 P. 61	Art. RC 62 Sedia curva imbottita Curved chair upholstered Изогнутый стул с обивкой L. 58 H. 92 P. 61	Art. RC 61 Sedia alta imbottita Tall chair upholstered Высокий стул с обивкой L. 51 H. 111 P. 68

Laccati - Lacquered - Отделки:
    
Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Poltrona e bergere con scocca in metallo, basamento e piedi in legno.	Armchair and bergere with metal shell , wooden base and feet.	Кресло и бержер с металлическим корпусом, деревянным основанием и ножками.
---	---	--

	
	
Art. RC 204 Poltrona Armchair Кресло L. 75 H. 81 P. 72	Art. RC 205 Bergere Bergere Бержер L. 86 H. 107 P. 86

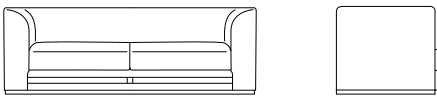
Laccati - Lacquered - Отделки:
    
Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Divano con struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.

Sofa with metal base, frame in multi-ply and solid wood, upholstery in multi-density foam rubber and seat with elastic webbing.

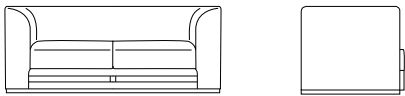
Диван с металлическим основанием и каркасом из многослойной древесины и массива, набивка - резина разной плотности, сиденья с эластичными ремнями.



Art. RC 96

Divano 3 posti
3-seater sofa
Прямой диван 3 места

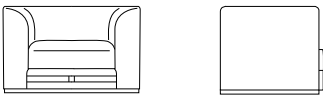
L. 244 H. 74 P. 90



Art. RC 97

Divano 2 posti
2-seater sofa
Прямой диван 2 места

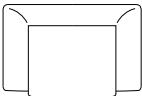
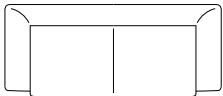
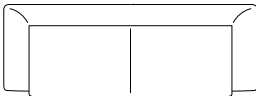
L. 176 H. 74 P. 90



Art. RC 98

Poltrona
Armchair
Кресло

L. 108 H. 74 P. 90



Art. RC 81

Cuscino
Cushion
Подушка

44 x 44



Art. RC 70

Poggiareni
Lower back cushion
Подушки

58 x 28

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Divano componibile con struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.

Sectional sofa with metal base, frame in multi-ply and solid wood, upholstery in multi-density foam rubber and seat with elastic webbing.

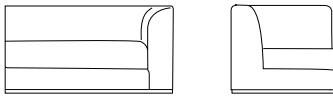
Диван модульный с металлическим основанием и каркасом из многослойной древесины и массива, набивка - резина разной плотности, сиденья с эластичными ремнями.



Art. RC 113

Terminale - angolo (SX)
Corner end piece (LH)
Торцевой угловой элемент (ЛЕВЫЙ)

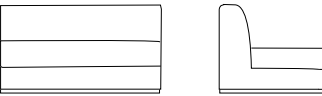
L. 156 H. 74 P. 90



Art. RC 111

Terminale - angolo (DX)
Corner end piece (RH)
Торцевой угловой элемент (ПРАВЫЙ)

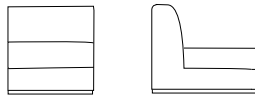
L. 156 H. 74 P. 90



Art. RC 114

Elemento centrale 2 posti
2-seater central element
Центральный элемент 2 места

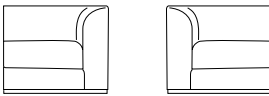
L. 136 H. 74 P. 90



Art. RC 115

Elemento centrale 1 posto
1-seater central element
Центральный элемент 1 место

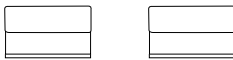
L. 68 H. 74 P. 90



Art. RC 112

Angolo
Corner
Угол

L. 90 H. 74 P. 90



Art. RC 116

Pouff
Pouffe
Пуф

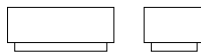
L. 90 H. 45 P. 90



Art. RC 153

Tavolino ad angolo
Corner table
Угловой столик

L. 100 H. 45 P. 100



Art. RC 168

Tavolino
Coffee table
Столик

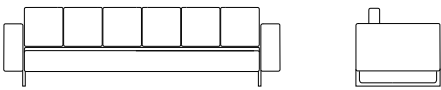
L. 136 H. 35 P. 70

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Divano con base in metallo o legno, struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.

Sofa with metal or wooden base, frame in multi-ply and solid wood, upholstery in multi-density foam rubber and seat with elastic webbing.

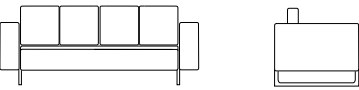
Диван с металлическим или деревянным основанием, каркас из многослойной и массивной древесины, обивка из поролона с высокой плотностью и сиденье с эластичной тканью.



Art. RC 215

Divano 3 posti
3-seater sofa
Прямой диван 3 места

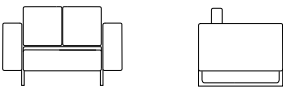
L. 280 H. 83 P. 100



Art. RC 212

Divano 2 posti
2-seater sofa
Прямой диван 2 места

L. 200 H. 83 P. 100



Art. RC 209

Poltrona
Armchair
Кресло

L. 120 H. 83 P. 100



Art. RC 210

Pouff
Pouff
Pouff

L. 100 H. 40 P. 100



Art. RC 211

Pouff
Pouff
Pouff

L. 80 H. 40 P. 80

Laccati - Lacquered - Отделки:



Metallo - Metal - Металл:



Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Divano con base in metallo o legno, struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.

Sofa with metal or wooden base, frame in multi-ply and solid wood, upholstery in multi-density foam rubber and seat with elastic webbing.

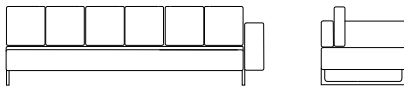
Диван с металлическим или деревянным основанием, каркас из многослойной и массивной древесины, обивка из поролона с высокой плотностью и сиденье с эластичной тканью.



Art. RC 216

Terminale - angolo (SX)
Corner end piece (LR)
Торцевой угловой элемент (ПРАВЫЙ)

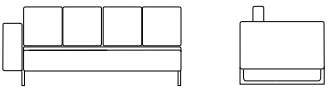
L. 260 H. 83 P. 100



Art. RC 217

Terminale - angolo (DX)
Corner end piece (RH)
Торцевой угловой элемент (ЛЕВЫЙ)

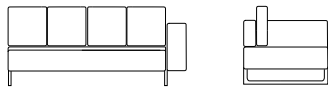
L. 260 H. 83 P. 100



Art. RC 213

Terminale - angolo (SX)
Corner end piece (LR)
Торцевой угловой элемент (ПРАВЫЙ)

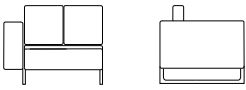
L. 180 H. 83 P. 100



Art. RC 214

Terminale - angolo (DX)
Corner end piece (RH)
Торцевой угловой элемент (ЛЕВЫЙ)

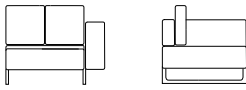
L. 180 H. 83 P. 100



Art. RC 221

Terminale - angolo (SX)
Corner end piece (LR)
Торцевой угловой элемент (ПРАВЫЙ)

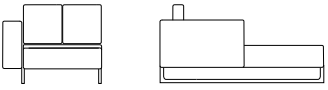
L. 100 H. 83 P. 100



Art. RC 220

Terminale - angolo (DX)
Corner end piece (RH)
Торцевой угловой элемент (ЛЕВЫЙ)

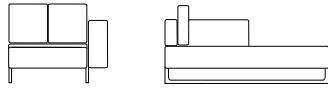
L. 100 H. 83 P. 100



Art. RC 218

Chaise longue - angolo (SX)
Chaise longue - corner (LR)
Шезлонг - угловой (ПРАВЫЙ)

L. 100 H. 83 P. 180

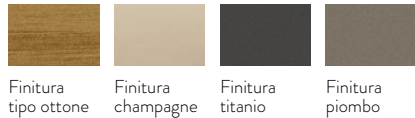


Art. RC 219

Chaise longue - angolo (DX)
Chaise longue - angolo (RH)
Chaise longue - angolo (ЛЕВЫЙ)

L. 100 H. 83 P. 180

Metallo - Metal - Металл:

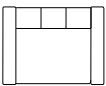
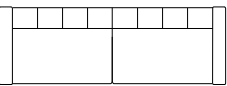
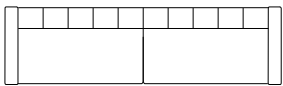
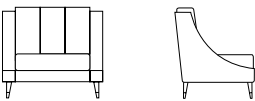
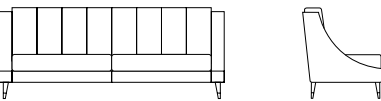
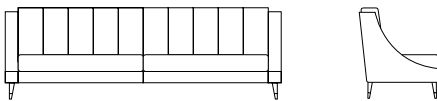


Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Divano con piede a cono in legno, struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.

Sofa with conical legs in wood, frame in multi-ply and solid wood, upholstery in multi-density foam rubber and seat with elastic webbing.

Диван с деревянными коническими ножками и каркасом из многослойной древесины и массива, набивка - резина разной плотности, сиденья с эластичными ремнями.



Art. RC 149

Divano 3 posti
3-seater sofa
Прямой диван 3 места

L. 272 H. 90 P. 100

Art. RC 173

Divano 2 posti
2-seater sofa
Прямой диван 2 места

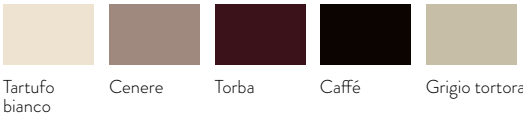
L. 172 H. 90 P. 100

Art. RC 152

Poltrona
Armchair
Кресло

L. 100 H. 90 P. 100

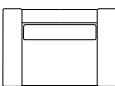
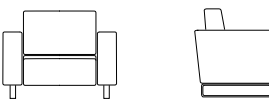
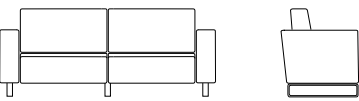
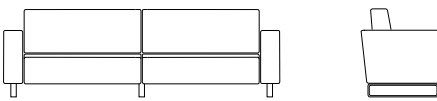
Laccati - Lacquered - Отделки:



Divano con piede in metallo a slitta, struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.

Divano con piede in metallo a slitta, struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.

Divano con piede in metallo a slitta, struttura in multistrato e legno massiccio, rivestimento in gomme di varia densità e seduta con cinghie elastiche.



Art. RC 150

Divano 3 posti
3-seater sofa
Прямой диван 3 места

L. 270 H. 85 P. 97

Art. RC 174

Divano 2 posti
2-seater sofa
Прямой диван 2 места

L. 192 H. 85 P. 97

Art. RC 151

Poltrona
Armchair
Кресло

L. 110 H. 85 P. 97

Metallo - Metal - Металл:



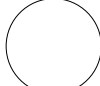
Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Pouf imbottito con struttura in multistrati di legno.

Padded pouffe with frame in multi-ply wood.

Мягкий пухик с каркасом из многослойной фанеры.



Art. RC 202

Pouff
Pouff
Pouff

Ø 45 H. 46

Art. RC 203

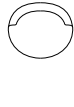
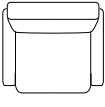
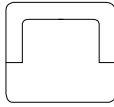
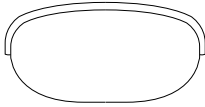
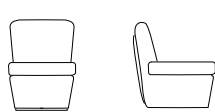
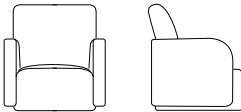
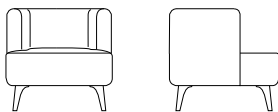
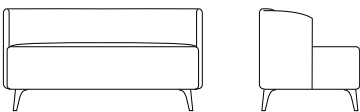
Pouff
Pouff
Pouff

Ø 90 H. 46

Altri divani e poltroncine

Altri divani e poltroncine

Altri divani e poltroncine



Art. RC 41

Divano ovale con piedi in metallo
Oval sofa with legs in metal
Овальный диван с металлическими ножками

L. 160 H. 70 P. 90

Art. RC 42

Poltroncina pozzetto con piedi in metallo
Bucket easy chair with legs in metal
Малое кресло с металлическими ножками

L. 76 H. 73 P. 78

Art. RC 43

Poltroncina con zoccolo
Easy chair with base panel
Малое кресло с цоколем

L. 82 H. 83 P. 78

Art. RC 99

Poltrona rotonda bicolore
Two-tone round armchair
Круглое двухцветное кресло

Ø 95 H. 90

Metallo - Metal - Металл:

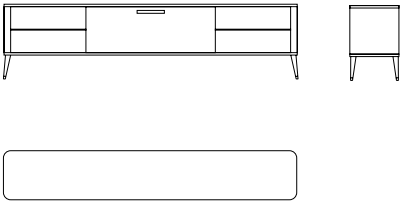


Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

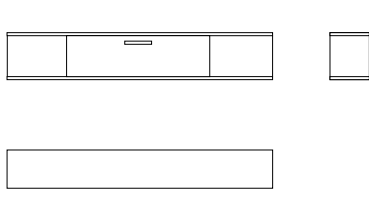
Parete porta tv componibile. Mobile porta tv con top in MDF, base in tamburato, frontali cassetti in multistrato con guide Blumotion, pannello parete in multistrato. Pensili con struttura in multistrato. Mensole con struttura in tamburato.

Wall-mounted TV unit. TV unit with top in MDF, base in hollowcore, drawer fronts in multi-ply with Blumotion runners, wall panel in multi-ply. Wall units with frame in multi-ply. Shelves with hollowcore frame.

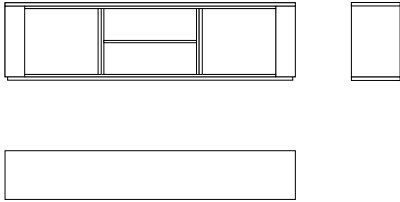
Модульная стенка под ТВ. Мебель для ТВ с верхней панелью из МДФ, основанием из пустотелых панелей, лицевыми панелями ящиков из многослойной древесины, направляющими Blumotion и настенной панелью из многослойной фанеры. Навесные модули с каркасом из многослойной фанеры. Полки с каркасом из пустоты



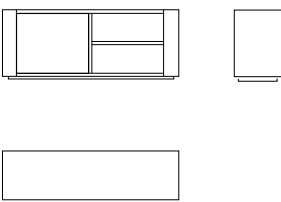
Art. RC 66
Mobile basso fianco curvo con cassetto
Low unit curved side with drawer
Низкий модуль с изогнутой боковиной с ящиком
L. 263 H. 67 P. 44



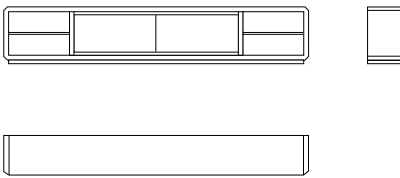
Art. RC 91
Mobile porta TV con cassetto e schienale
TV cabinet with drawer and back panel
Мебель для ТВ с ящиком и задняя панель
L. 243 H. 43 P. 36



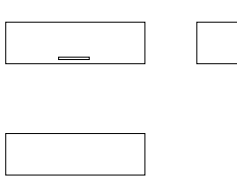
Art. RC 132
Mobile porta TV con 2 ante scorrevoli
TV cabinet with 2 sliding doors
Мебель для ТВ с 2 раздвижными створками
L. 240 H. 64 P. 40



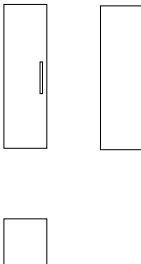
Art. RC 142
Mobile porta TV con anta scorrevole
TV cabinet with sliding door
Мебель для ТВ
L. 167 H. 64 P. 40



Art. RC 184
Mobile porta TV con fianco diamantato e 2 ante
TV cabinet with diamond-cut side panel and 2 doors
Мебель для ТВ с боковиной "диамант" и 2 створками
L. 252 H. 47 P. 36



Art. RC 67
Pensile orizzontale con anta vasistas
Horizontal wall unit with lift-up door
Навесной горизонтальный модуль со створкой-фрамугой
L. 120 H. 36 P. 32



Art. RC 71
Pensile verticale con anta battente
Vertical wall unit with hinged door
Навесной вертикальный модуль распашной створкой
L. 36 H. 120 P. 32

Essenze - Wood types - Породы древесины:
Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:
Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

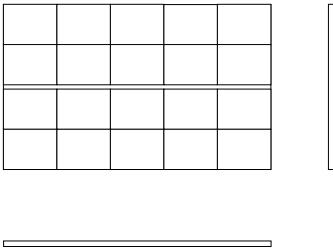
Marmi - Marble types - Мрамор:
Emperador scuro Bianco Carrara Calacatta Vagli Fior di pesco

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

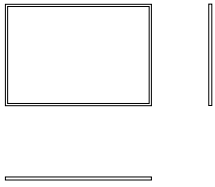
Parete porta tv componibile. Mobile porta tv con top in MDF, base in tamburato, frontali cassetti in multistrato con guide Blumotion, pannello parete in multistrato. Pensili con struttura in multistrato. Mensole con struttura in tamburato.

Wall-mounted TV unit. TV unit with top in MDF, base in hollowcore, drawer fronts in multi-ply with Blumotion runners, wall panel in multi-ply. Wall units with frame in multi-ply. Shelves with hollowcore frame.

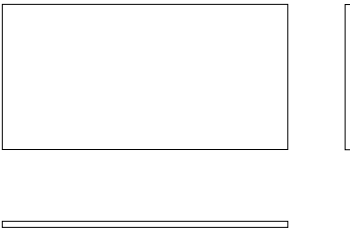
Модульная стенка под ТВ. Мебель для ТВ с верхней панелью из МДФ, основанием из пустотелых панелей, лицевыми панелями ящиков из многослойной древесины, направляющими Blumotion и настенной панелью из многослойной фанеры. Навесные модули с каркасом из многослойной фанеры. Полки с каркасом из пустотелых деревянных панелей.



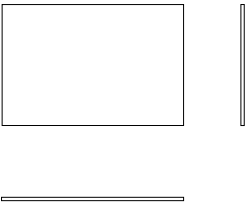
Art. RC 92
Pannello imbottito
Upholstered panel
Обитая панель
L. 240 H. 148



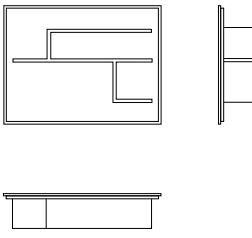
Art. RC 108
Pannello LCD
LCD panel
ЖК-панель
L. 131 H. 91



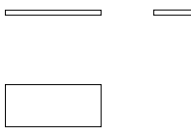
Art. RC 131
Pannello imbottito
Upholstered panel
Обитая панель
L. 236 H. 120



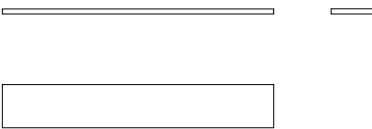
Art. RC 133
Pannello plasma
LCD panel
ЖК-панель
L. 150 H. 95



Art. RC 143
Pannello plasma con mensola
Plasma panel with shelves
Плазменная панель с полками
L. 160 H. 120 P. 27



Art. RC 74
Mensola
Shelf
Полка
L. 60 H. 4 P. 30



Art. RC 73
Mensola
Shelf
Полка
L. 260 H. 4 P. 30

Essenze - Wood types - Породы древесины:
Palissandro Ebano Anegré Frisé

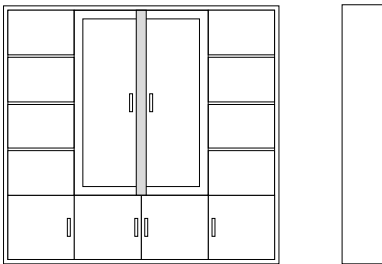
Laccati - Lacquered - Отделки:
Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Studio composto da: vetrina-libreria 6 ante con struttura in tamburato, ante in vetro con struttura in legno massiccio, ante cieche in multistrato di legno. Scrittoio in multistrato di legno, con fianchi ed inserti in tessuto. Poltrone con struttura in multistrato curvato e basamento in metallo.

Studio composed of: 6-door display case/bookcase with frame in hollowcore, glass doors with solid wood frame, solid doors in multi-ply. Desk in multi-ply wood, with fabric side panels and inserts. Armchairs with frame in curved multi-ply and metal base.

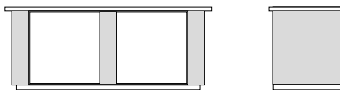
Кабинет состоит из: витрины-книжного шкафа с 6 створками, каркас из пустотелых панелей, стеклянные створки с каркасом из массива древесины, "слепые" створки из деревянной фанеры. Письменный стол из деревянной фанеры с боковинами и вставками из ткани. Изогнутые кресла с каркасом из деревянной фанеры и металлическим основанием.



Art. RC 53

Vetrina-libreria con ante vetro e fianchi dritti
Display cabinet-bookcase glass doors with straight sides
Остекленный сервант-книжный шкаф со стеклянными створками и прямыми боковинами

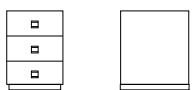
L. 253 H. 237 P. 37



Art. RC 84

Scrivania studio con cassettiera e inserto in tessuto
Office desk with drawers unit and fabric insert
Письменный стол для кабинета с выдвижным ящиком и тканевой вставкой

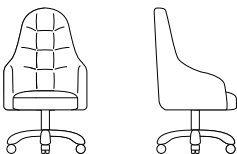
L. 190 H. 76 P. 91



Art. RC 118

Cassettiera aggiuntiva per scrivania (cassetti rivestiti in tessuto)
Additional drawer unit for desk (fabric-covered drawers)
Дополнительная тумба для письменного стола (ящики обиты тканью)

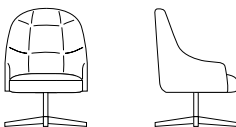
L. 45 H. 70 P. 68



Art. RC 90

Poltrona girevole presidenziale regolabile in altezza
Manager's swivel armchair adjustable in height
Вращающееся кресло регулируемый по высоте

L. 68 H. 120 P. 66

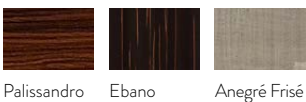


Art. RC 88

Poltrona ospite
Guest armchair
Гостевое кресло

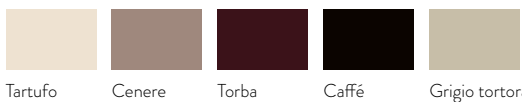
L. 68 H. 98 P. 64

Essenze - Wood types - Породы древесины:



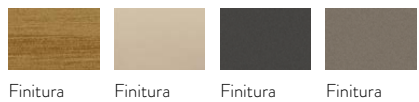
Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Metallo - Metal - Металл:



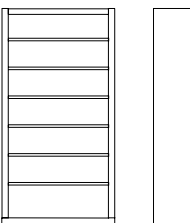
Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Libreria componibile a giorno con strutture realizzate in tamburato.
Optional: Schienale personalizzato realizzabile su richiesta.
Richiedere preventivo al nostro ufficio tecnico.

Modular open bookcase with shell produced in hollow core.
Optional: backrest can be customized on request.
Quotation are available on request from our technical office.

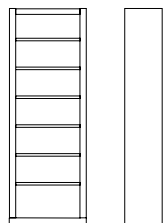
Модульный открытый книжный шкаф со структурой из тамбурата.
Дополнительная опция: спинка в отделке по индивидуальному запросу. Запросите коммерческое предложение в нашем техническом офисе.



Art. RC 52

Modulo libreria a giorno
Open bookcase module
Модуль открытого книжного шкафа

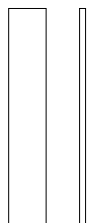
L. 124 H. 270 P. 34



Art. RC 54

Modulo libreria
Bookcase unit
Модуль книжного шкафа

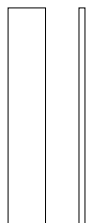
L. 64 H. 270 P. 34



Art. RC 69

Fianco di giunzione
Side of junction
Сторона соединения

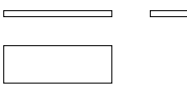
L. 3 H. 265 P. 34



Art. RC 59

Fianco esterno (DX o SX)
External side (L or R)
(ПРАВЫЙ - ЛЕВЫЙ)

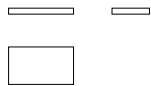
L. 3 H. 265 P. 34



Art. RC 75

Ripiano
Shelf
Полка

L. 118 H. 3 P. 34



Art. RC 72

Ripiano
Shelf
Полка

L. 58 H. 3 P. 34



Art. RC 77

Cappello
Top
Верхняя панель

L. 118 H. 3 P. 34



Art. RC 104

Cappello
Top
Верхняя панель

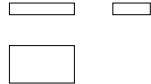
L. 58 H. 3 P. 34



Art. RC 107

Zoccolo
Plinth
Цоколь

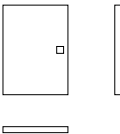
L. 118 H. 8 P. 34



Art. RC 109

Zoccolo
Plinth
Цоколь

L. 58 H. 8 P. 34



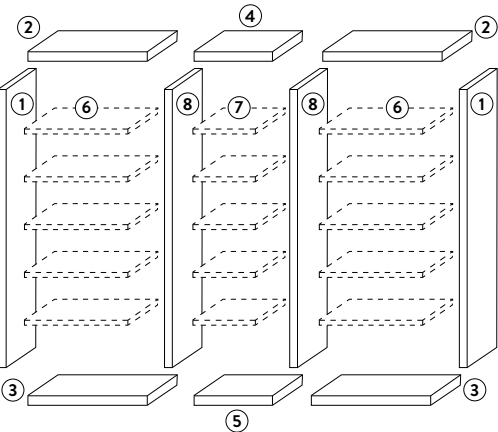
Art. RC 139

Anta per libreria componibile in tessuto, legno o specchio
Modular bookcase door in fabric, wood or mirror
Модульная дверь книжного шкафа из ткани, дерева или зеркала

L. 61 H. 75 P. 2

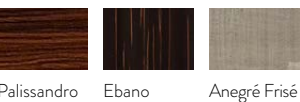
Esempio di composizione | Composition example | Пример композиции

Libreria composta da due moduli L. 124 laterali ed un modulo L. 64 centrale | Bookcase composed of two modules. L. 124 side modules and a central module L. 64 | Книжный шкаф состоит из двух боковых модулей L.124 и 1 центрального модуля L.64



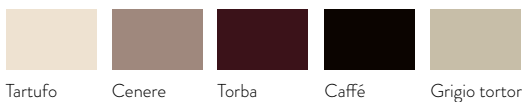
- 1 Art. RC 59 Fianco esterno - External side - Внешняя боковина
- 2 Art. RC 77 Cappello - Top - Верхняя панель L. 118
- 3 Art. RC 107 Zoccolo - Plinth - Цоколь L. 118
- 4 Art. RC 104 Cappello - Top - Верхняя панель L. 58
- 5 Art. RC 109 Zoccolo - Plinth - Цоколь L. 58
- 6 Art. RC 75 Ripiano - Shelf - Полка L. 118
- 7 Art. RC 72 Ripiano - Shelf - Полка L. 58
- 8 Art. RC 69 Fianco di giunzione - Side of junction - Сторона соединения

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

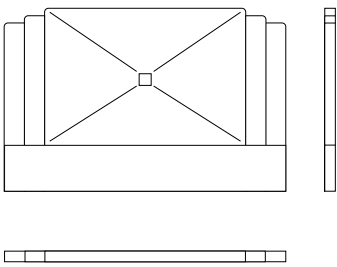
Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Testata letto, struttura in multistrato imbottita con gomme di varia densità.

Headboard, plywood structure, padded with different density rubbers.

Изголовье кровати, каркас из многослойной древесины, набивка - поролон разной плотности.

Testata A
Headboard A
Изголовье A



Art. RC 21
Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 186	H. 121	P. 7
--------	--------	------

Art. 21 - Q
Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 179	H. 121	P. 7
--------	--------	------

Art. RC 23
Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 206	H. 121	P. 7
--------	--------	------

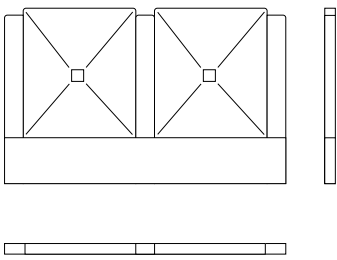
Art. 23 - SK
Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

L. 226	H. 121	P. 7
--------	--------	------

Art. 23 - AK
Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

L. 219	H. 121	P. 7
--------	--------	------

Testata B
Headboard B
Изголовье B



Art. RC 22
Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 186	H. 116	P. 7
--------	--------	------

Art. 22 - Q
Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 179	H. 116	P. 7
--------	--------	------

Art. RC 24
Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 206	H. 116	P. 7
--------	--------	------

Art. 24 - SK
Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

L. 226	H. 116	P. 7
--------	--------	------

Art. 24 - AK
Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

L. 219	H. 116	P. 7
--------	--------	------

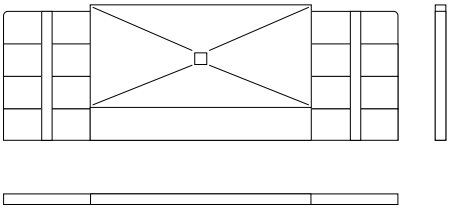


Testata letto, struttura in multistrato imbottita con gomme di varia densità.

Headboard, plywood structure, padded with different density rubbers.

Изголовье кровати, каркас из многослойной древесины, набивка - поролон разной плотности.

Testata C con pannelli laterali
Headboard C with side panels
Изголовье C с боковыми панелями



Art. RC 25
Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 364	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Art. 25 - Q
Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 357	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Art. RC 27
Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 384	H. 125	P. 9
--------	--------	------

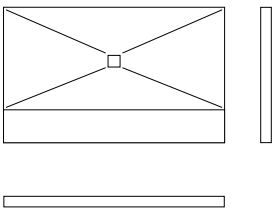
Art. 27 - SK
Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

L. 404	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Art. 27 - AK
Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

L. 397	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Testata C senza pannelli laterali
Headboard C without side panels
Изголовье C без боковых панелей



Art. RC 35
Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 184	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Art. 35 - Q
Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 177	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Art. RC 36
Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 204	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Art. 36 - SK
Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

L. 224	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Art. 36 - AK
Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

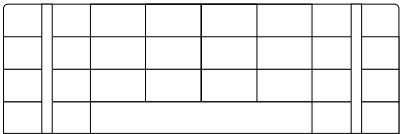
L. 217	H. 125	P. 9
--------	--------	------

Testata letto, struttura in multistrato imbottita con gomme di varia densità.

Headboard, plywood structure, padded with different density rubbers.

Изголовье кровати, каркас из многослойной древесины, набивка - поролон разной плотности.

Testata D con pannelli laterali
Headboard D with side panels
Изголовье D с боковыми панелями



Art. RC 26

Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 364 H. 120 P. 6

Art. 26 - Q

Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 357 H. 120 P. 6

Art. RC 28

Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 384 H. 120 P. 6

Art. 28 - SK

Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

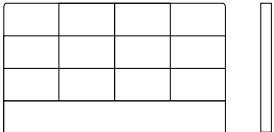
L. 404 H. 120 P. 6

Art. 28 - AK

Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

L. 397 H. 120 P. 6

Testata D senza pannelli laterali
Headboard D without side panels
Изголовье D без боковых панелей



Art. RC 37

Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 184 H. 120 P. 6

Art. 37 - Q

Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 177 H. 120 P. 6

Art. RC 38

Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 204 H. 120 P. 6

Art. 38 - SK

Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

L. 224 H. 120 P. 6

Art. 38 - AK

Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

L. 217 H. 120 P. 6

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

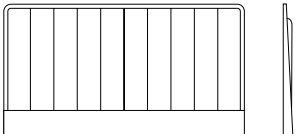


Testata letto, struttura in multistrato imbottita con gomme di varia densità.

Headboard, plywood structure, padded with different density rubbers.

Изголовье кровати, каркас из многослойной древесины, набивка - поролон разной плотности.

Testata L
Headboard L
Изголовье L



Art. RC 134

Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 188 H. 125 P. 14

Art. 134 - Q

Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 181 H. 125 P. 14

Art. RC 154

Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 208 H. 125 P. 14

Art. 154 - SK

Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

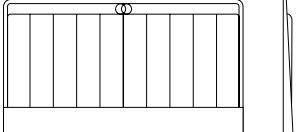
L. 228 H. 125 P. 14

Art. 154 - AK

Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

L. 221 H. 125 P. 14

Testata M
Headboard M
Изголовье M



Art. RC 135

Testata standard per rete 160x190
Standard headboard for 160x190 bedbase
Стандартное изголовье для основания кровати 160x190

L. 188 H. 125 P. 14

Art. 135 - Q

Testata queen size per rete 153x203
Queen-size headboard for 153x203 bedbase
Изголовье queen для основания кровати 153x203

L. 181 H. 125 P. 14

Art. RC 155

Testata king size per rete 180x200
King-size headboard for 180x200 bedbase
Изголовье king size для основания кровати 180x200

L. 208 H. 125 P. 14

Art. 155 - SK

Testata super king size per rete 200x200
super king-size headboard for 200x200 bedbase
Изголовье super king size для основания кровати 200x200

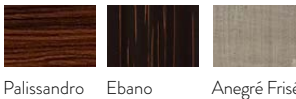
L. 228 H. 125 P. 14

Art. 155 - AK

Testata american king size per rete 193x203
American king-size headboard for 193x203 bedbase
Изголовье american king size для основания кровати 193x203

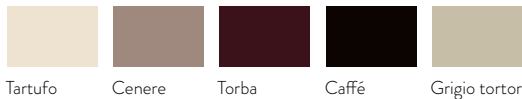
L. 221 H. 125 P. 14

Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Sommier con strutture in multistrato imbottiti con gomme di varia densità predisposti per rete in appoggio con supporti in metallo oppure per box contenitore.

Sommier with frames in multi-ply, upholstered in multi-density foam rubber, ready for adding bed frame with metal support brackets or for box containers.

Кровать-сомье с каркасом из многослойной древесины, набивка - резина разной плотности, подходит для основания с металлическими опорами или подкроватными контейнерами.

Sommier E Bedframe E Кровать-сомье E	Art. RC 29 Sommier standard per rete 160x190 Standard bedframe for 160x190 bedbase Стандартное кровать-сомье для основания кровати 160x190 L. 172 H. 35 P. 202	Art. RC 29-Q Sommier queen size per rete 153x203 Queen-size bedframe for 153x203 bedbase Кровать-сомье queen для основания кровати 153x203 L. 165 H. 35 P. 215	Art. RC 30 Sommier king size per rete 180x200 King-size bedframe for 180x200 bedbase Кровать-сомье king size для основания кровати 180x200 L. 192 H. 35 P. 212	Art. RC30-SK Sommier super king size per rete 200x200 Super king-size bedframe for 200x200 bedbase Кровать-сомье super king size для основания кровати 200x200 L. 212 H. 35 P. 212	Art. RC 30-AK Sommier american king size per rete 193x203 American king-size bedframe for 193x203 bedbase Кровать-сомье american king size для основания кровати 193x203 L. 205 H. 35 P. 215
Sommier F Bedframe F Кровать-сомье F	Art. RC 31 Sommier standard per rete 160x190 Standard bedframe for 160x190 bedbase Стандартное кровать-сомье для основания кровати 160x190 L. 172 H. 35 P. 202	Art. RC 31-Q Sommier queen size per rete 153x203 Queen-size bedframe for 153x203 bedbase Кровать-сомье queen для основания кровати 153x203 L. 165 H. 35 P. 215	Art. RC 32 Sommier king size per rete 180x200 King-size bedframe for 180x200 bedbase Кровать-сомье king size для основания кровати 180x200 L. 192 H. 35 P. 212	Art. RC 32-SK Sommier super king size per rete 200x200 Super king-size bedframe for 200x200 bedbase Кровать-сомье super king size для основания кровати 200x200 L. 212 H. 35 P. 212	Art. RC 32-AK Sommier american king size per rete 193x203 American king-size bedframe for 193x203 bedbase Кровать-сомье american king size для основания кровати 193x203 L. 205 H. 35 P. 215
Sommier N Bedframe N Кровать-сомье N	Art. RC 136 Sommier standard per rete 160x190 Standard bedframe for 160x190 bedbase Стандартное кровать-сомье для основания кровати 160x190 L. 172 H. 35 P. 202	Art. RC 136-Q Sommier queen size per rete 153x203 Queen-size bedframe for 153x203 bedbase Кровать-сомье queen для основания кровати 153x203 L. 165 H. 35 P. 215	Art. RC 156 Sommier king size per rete 180x200 King-size bedframe for 180x200 bedbase Кровать-сомье king size для основания кровати 180x200 L. 192 H. 35 P. 212	Art. RC 156-SK Sommier super king size per rete 200x200 Super king-size bedframe for 200x200 bedbase Кровать-сомье super king size для основания кровати 200x200 L. 212 H. 35 P. 212	Art. RC 156-AK Sommier american king size per rete 193x203 American king-size bedframe for 193x203 bedbase Кровать-сомье american king size для основания кровати 193x203 L. 205 H. 35 P. 215
Sommier P Bedframe P Кровать-сомье P	Art. RC 137 Sommier standard per rete 160x190 Standard bedframe for 160x190 bedbase Стандартное кровать-сомье для основания кровати 160x190 L. 172 H. 35 P. 202	Art. RC 137-Q Sommier queen size per rete 153x203 Queen-size bedframe for 153x203 bedbase Кровать-сомье queen для основания кровати 153x203 L. 165 H. 35 P. 215	Art. RC 157 Sommier king size per rete 180x200 King-size bedframe for 180x200 bedbase Кровать-сомье king size для основания кровати 180x200 L. 192 H. 35 P. 212	Art. RC 157-SK Sommier super king size per rete 200x200 Super king-size bedframe for 200x200 bedbase Кровать-сомье super king size для основания кровати 200x200 L. 212 H. 35 P. 212	Art. RC 157-AK Sommier american king size per rete 193x203 American king-size bedframe for 193x203 bedbase Кровать-сомье american king size для основания кровати 193x203 L. 205 H. 35 P. 215

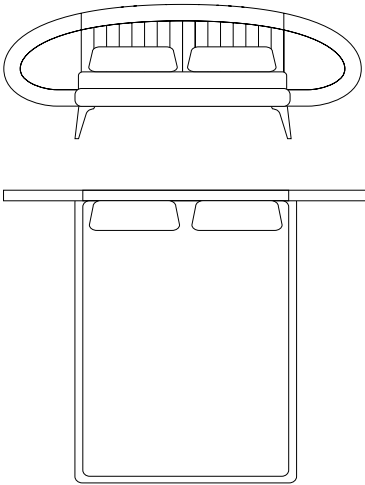
Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Letti con struttura della testata in multistrato, giroletto in legno massiccio o multistrato, piedi in metallo, predisposto per rete in appoggio con supporti in metallo.

Beds with headboard frame in multi-ply. Bed surround in solid wood or multi-ply, legs in metal, fitted with metal brackets ready for adding a bed frame.

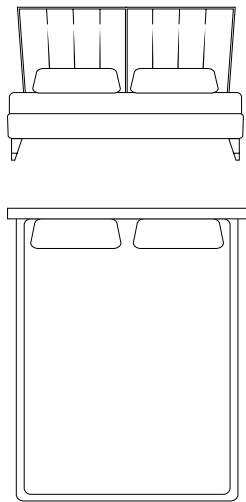
Кровати с каркасом изголовья из многослойной фанеры. Рама кровати из массива или многослойной фанеры, металлические ножки, подходит для оснований с металлическими опорами.

Letto Ovale
Oval bed
Кровать овальный



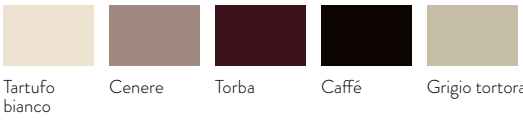
Art. RC 10 Letto standard per rete 160x190 Standard bed for 160x190 bedbase Стандартное кровать для основания кровати 160x190 L. 315 H. 120 P. 208	Art. 10 - Q Letto queen size per rete 153x203 Queen-size bed for 153x203 bedbase Кровать queen для основания кровати 153x203 L. 315 H. 120 P. 221	Art. RC 11 Letto king size per rete 180x200 King-size bed for 180x200 bedbase Кровать king size для основания кровати 180x200 L. 335 H. 120 P. 218	Art. 11 - SK Letto super king size per rete 200x200 super king-size bed for 200x200 bedbase Кровать super king size для основания кровати 200x200 L. 355 H. 120 P. 218	Art. 11 - AK Letto american king size per rete 193x203 American king-size bed for 193x203 bedbase Кровать american king size для основания кровати 193x203 L. 355 H. 120 P. 221
---	--	---	---	--

Letto a Trapezio
Trapeze bed
Кровать трапеция



Art. RC 138 Letto standard per rete 160x190 Standard bed for 160x190 bedbase Кровать изголовье для основания кровати 160x190 L. 189 H. 124 P. 208	Art. RC 138 - Q Letto queen size per rete 153x203 Queen-size bed for 153x203 bedbase Кровать queen для основания кровати 153x203 L. 182 H. 124 P. 221	Art. RC 158 Letto king size per rete 180x200 King-size bed for 180x200 bedbase Кровать king size для основания кровати 180x200 L. 209 H. 124 P. 218	Art. RC 158 - SK Letto super king size per rete 200x200 Super king-size bed for 200x200 bedbase Кровать super king size для основания кровати 200x200 L. 229 H. 124 P. 218	Art. RC 158 - AK Letto american king size per rete 193x203 American king-size bed for 193x203 bedbase Кровать american king size для основания кровати 193x203 L. 222 H. 124 P. 221
--	--	--	---	--

Laccati - Lacquered - Отделки:



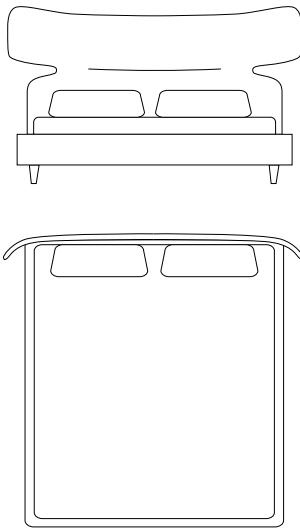
Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Letti con struttura della testata e del giroletto in multistrato, piedi in metallo, predisposto per rete in appoggio con supporti in metallo.

Beds with headboard frame and bed surround in multi-ply, legs in metal, fitted with metal brackets ready for adding a bed frame.

Кровати с каркасом изголовья и рамы из многослойной фанеры, металлические ножки, подходит для основания с металлическими опорами.

Letto V
V bed
Кровать V



Art. RC 200

Letto standard per rete 160x190
Standard bed for 160x190 bedbase
Стандартное Кровать для основания кровати 160x190

L. 200 H. 125 P. 215

Art. 200 - Q

Letto queen size per rete 153x203
Queen-size bed for 153x203 bedbase
Кровать queen для основания кровати 153x203

L. 193 H. 125 P. 228

Art. RC 201

Letto king size per rete 180x200
King-size bed for 180x200 bedbase
Кровать king size для основания кровати 180x200

L. 220 H. 125 P. 225

Art. 201 - SK

Letto super king size per rete 200x200
Super king-size bed for 200x200 bedbase
Кровать super king size для основания кровати 200x200

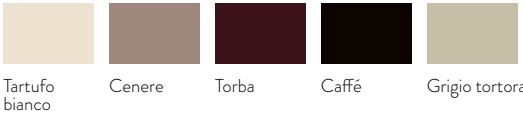
L. 240 H. 125 P. 225

Art. 201 - AK

Letto american king size per rete 193x203
American king-size bed for 193x203 bedbase
Кровать american king size для основания кровати 193x203

L. 233 H. 125 P. 228

Laccati - Lacquered - Отделки:



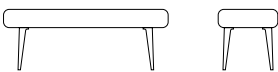
Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Panche e pouf con struttura in multistrato imbottita con gomme di varie densità. Rivestimento interno e top in vetro per i modelli che lo prevedono.

Benches and pouffes with plywood structure, padded with different density rubbers. Some models have internal upholstery and glass top.

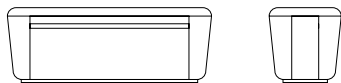
Пуфы и банкетки, каркас из многослойной древесины, набивка - поролон разной плотности. Внешняя отделка и столешницы из стекла (для моделей, где это предусмотрено).



Art. RC 34

Panca
Bench
Банкетка

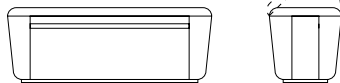
L. 135 H. 50 P. 45



Art. RC 39

Panca ovale
Oval bench
Овальная банкетка

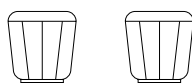
L. 150 H. 55 P. 52



Art. RC 40

Panca apribile
Storage bench
Банкетка

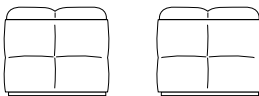
L. 150 H. 55 P. 52



Art. RC 12

Pouff rotondo
Round pouffe
Круглый пуф

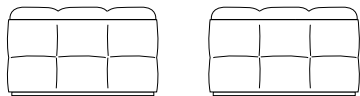
Ø 50 H. 45



Art. RC 14

Panca quadrata
Square bench
Квадратная банкетка

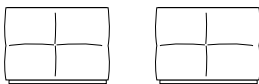
L. 76 H. 53 P. 76



Art. RC 15

Panca rettangolare
Rectangular bench
Прямоугольная банкетка

L. 90 H. 53 P. 65



Art. RC 65

Panca quadrata con piano in vetro
Square bench with glass top
Большой квадратный стол со столешницей из стекла

L. 74 H. 47 P. 74



Art. RC 163

Pouff rotondo
Round pouffe
Круглый пуф

Ø 110 H. 35

Metallo - Metal - Металл:



Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Mobili contenitivi con fianco curvo, piede in legno e maniglia in tessuto. Possibilità di rivestire i fianchi con tessuto ed avere i piedi a slitta in metallo.

Container units with curved side panels, legs in wood and fabric handle. Fabric covering of side panels is optional and "sled shaped"metal feet.

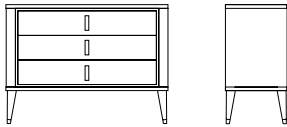
Шафы-контейнеры с изогнутой боковиной, ножками из дерева и ручками из ткани. Возможно изготовление боковин с обивкой из ткани и "салазки" металлические ножки.



Art. RC 03

Comodino 1 cassetto con fianco curvo
1-drawer night table with curved side
Прикроватная тумба с 1 ящиком
и изогнутыми боковинами

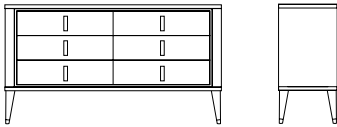
L. 67 H. 53 P. 42



Art. RC 02

Comò 3 cassetti con fianco curvo
3-drawer dresser with curved side
Комод с 3 ящиками
и изогнутыми боковинами

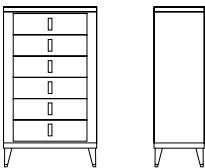
L. 134 H. 90 P. 56



Art. RC 09

Comò 6 cassetti con fianco curvo
6-drawer dresser with curved side
Комод с 6 ящиками
и изогнутыми боковинами

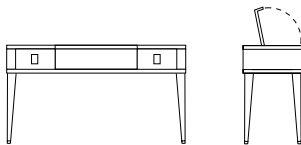
L. 188 H. 90 P. 56



Art. RC 08

Settimino fianco curvo
7-drawer dresser with curved side
Комод с 7 ящиками
и изогнутыми боковинами

L. 77 H. 150 P. 41

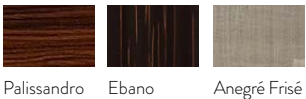


Art. RC 13

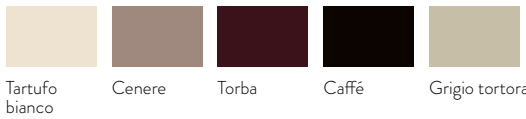
Toilette con 2 cassetti e vano a ribalta con specchio, fianco curvo e Led.
Dressing table with 2 drawers and drop-down compartment with mirror, curved side with Led.
Туалетный столик с 2 ящиками, откидным отделением и зеркалом

L. 148 H. 81 P. 55

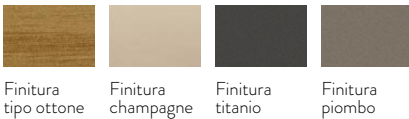
Essenze - Wood types - Породы древесины:



Laccati - Lacquered - Отделки:



Metallo - Metal - Металл:



Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Mobili contenitivi con fianco dritto e piede e maniglia in metallo, con cassetto rivestito in tessuto. Struttura in tamburato, cassetti in multistrato.

Container units with straight side panels, legs and handle in metal and fabric-covered drawer. Frame in hollowcore, drawers in multi-ply.

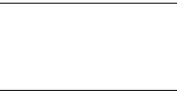
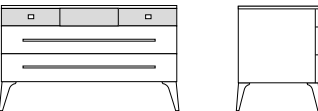
Шафы-контейнеры с прямой боковиной, с металлическими ножками и ручками, ящик с обивкой из ткани. Каркас из пустотелых деревянных панелей, ящики из многослойной фанеры.



Art. RC 07

Comodino 2 cassetti con fianco dritto
2-drawer night table with straight side
Прикроватная тумба с 2 ящиком
и прямыми боковинами

L. 65 H. 51 P. 42



Art. RC 06

Comò 3 cassetti con fianco dritto
3-drawer dresser with straight side
Комод с 3 ящиками
и прямыми боковинами

L. 145 H. 87 P. 57

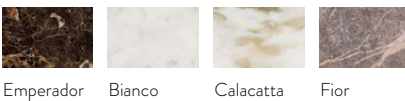
Essenze - Wood types - Породы древесины:



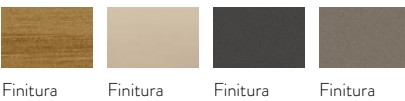
Laccati - Lacquered - Отделки:



Marmi - Marble types - Мрамор:



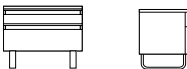
Metallo - Metal - Металл:



Mobili contenitivi con fianco dritto e piede a slitta in metallo. Maniglia in legno. Struttura in tamburato, cassetti in multistrato.

Container units with straight side panels and sled-style legs in metal, handle in wood. Frame in hollowcore, drawers in multi-ply.

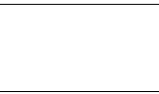
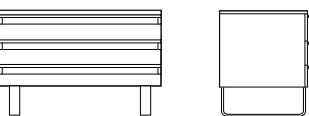
Шафы-контейнеры с прямой боковиной, с металлическими ножками-салазками и ручками из дерева. Каркас из пустотелых деревянных панелей, ящики из многослойной фанеры.



Art. RC 147

Comodino 2 cassetti
2-drawer night table
Прикроватная тумба с 2 ящиком

L. 65 H. 50 P. 41



Art. RC 146

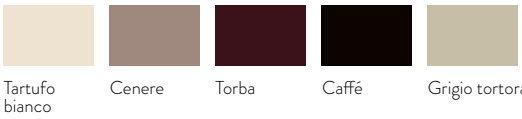
Comò 3 cassetti
3-drawer dresser
Комод с 3 ящиками

L. 145 H. 83 P. 57

Essenze - Wood types - Породы древесины:



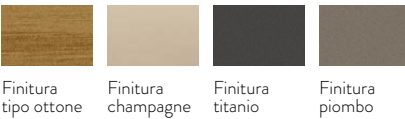
Laccati - Lacquered - Отделки:



Marmi - Marble types - Мрамор:



Metallo - Metal - Металл:

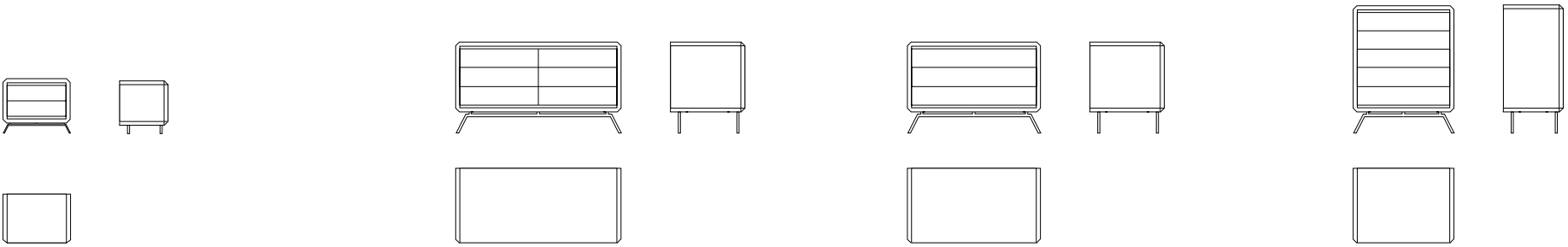


Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Mobili contenitivi con fianco diamantato, piede in metallo o plexiglass. Struttura in tamburato, cassetti in multistrato.

Container units with diamond-cut side panels, legs in metal or plexiglass. Available in rosewood, anigre frisé, ebony or lacquered.

Шкафы-контейнеры с боковиной "диамант", ножки из металла или плексигласа. Каркас из пустотелых деревянных панелей, ящики из многослойной фанеры.



Art. RC 178
Comodino 2 cassetti
2-drawer night table
Прикроватная тумба с 2 ящиками
L. 65 H. 53 P. 44

Art. RC 179
Comò 6 cassetti
6-drawer dresser
Комод с 6 ящиками
L. 160 H. 87 P. 55

Art. RC 189
Comò 3 cassetti
3-drawer dresser
Комод с 3 ящиками
L. 130 H. 87 P. 55

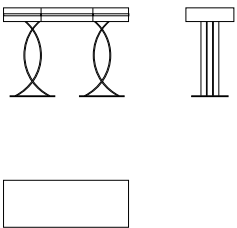
Art. RC 175
Settimino 5 cassetti
5-drawer dresser
Комод с 5 ящиками
L. 103 H. 126 P. 45



Toilette con basamento in metallo e piano in vetro, marmo, legno o laccato.

Dressing table with metal base and top in glass, marble or wood.

Туалетный столик с металлическим основанием и столешницей из стекла, мрамора или дерева.



Art. RC 125
Toilette con 3 cassetti
Dressing table with 3 drawers
Туалетный столик с 3 ящикам
L. 130 H. 77,5 P. 52,5



Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



Specchiere con struttura in multistrato di legno.

Mirrors with frame in multi-ply wood.

Зеркало с каркасом из многослойной фанеры.



Art. RC 33
Specchiera
Mirror
Зеркало
L. 85 H. 110 P. 3

Art. RC 04
Specchiera a terra
Floor mirror
Напольное зеркало
L. 90 H. 200 P. 3

Art. RC 47
Specchiera rotonda
Round mirror
Круглое зеркало
Ø 90 P. 3

Art. RC 44
Specchiera rotonda
Round mirror
Круглое зеркало
Ø 110 P. 3



Specchiere con cornice in legno laccata.

Mirror with lacquered wood frame

Зеркало с деревянной лакированной рамой



Art. RC 129
Specchiera
Mirror
Зеркало
L. 50 H. 50 P. 3

Art. RC 128
Specchiera
Mirror
Зеркало
L. 105 H. 50 P. 3

Art. RC 127
Specchiera a terra
Floor mirror
Напольное зеркало
L. 215 H. 95 P. 3

Art. RC 148
Specchiera con led opzionale
Mirror with optional led lights
Зеркало со светодиодами опционально
L. 88 H. 113 P. 7

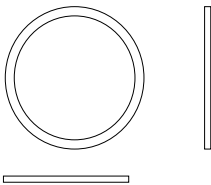


Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Specchiera con cornice in vetro specchiato.

Mirror with mirrored glass frame.

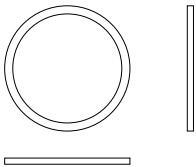
Зеркало с рамой из зеркального стекла.



Art. RC 49

Specchiera rotonda
Round mirror
Круглое зеркало

Ø 90 P. 7



Art. RC 50

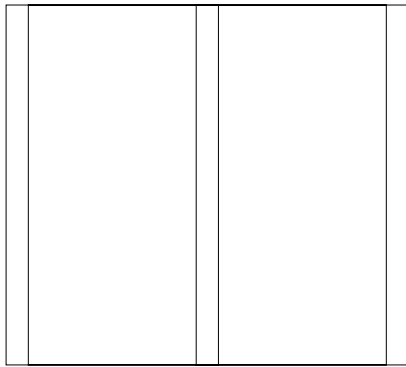
Specchiera rotonda
Round mirror
Круглое зеркало

Ø 70 P. 7

Armadio 2 ante scorrevole con struttura in tamburato, disponibili in palissandro, radica di mirto o laccato in finitura sia lucida che opaca. Inserti in tessuto.
Versione con ante a specchio

Wardrobe with 2 sliding doors with honeycomb structure, available in rosewood, myrtle burl or lacquered in both glossy and matt finish. Fabric inserts. Version with mirrored doors.

Шкаф с 2 раздвижными створками из tamburata, может быть в отделках: шпон палисандра, корня мирта или лакированный в гляцевом или матовом исполнении. Тканевые вставки. Вариант с зеркальными дверцами



Art. RC 1

Armadio 2 ante scorrevoli
Wardrobe 2 sliding doors
Шкаф с 2 раздвижными створками

L. 284 H. 254 P. 68

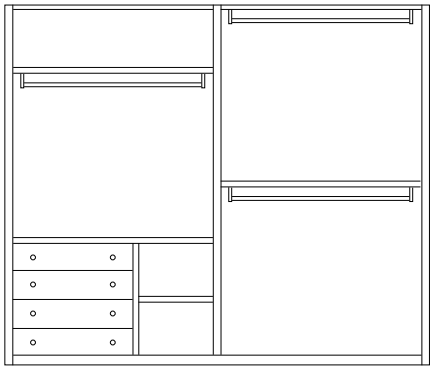
Art. RC 1 S

Armadio 2 ante scorrevoli con specchi
2 sliding doors wardrobe with mirrors
2-х дверный шкаф-купе с зеркалами

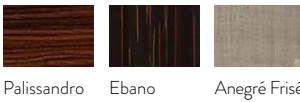
L. 284 H. 254 P. 68

Dotazione interna - Internal accessories - Внутренняя оснастка

3 ripiani grandi, 1 ripiano piccolo, 3 bastoni appendiabiti, 1 cassetiera 4 cassetti
3 large shelves, 1 small shelf, 3 clothes rails, 1 drawer unit 4 drawers
3 большие полки, 1 Маленькая полка, 3 Вешалки-штанги, 1 тумба с 4 ящиками

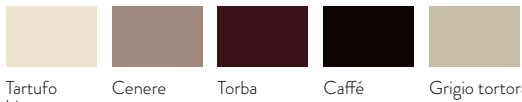


Essenze - Wood types - Породы древесины:



Palissandro Ebano Anegré Frisé

Laccati - Lacquered - Отделки:



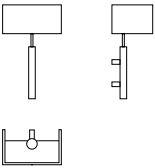
Tartufo bianco Cenere Torba Caffé Grigio tortora

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.

Lampade costruite in metallo con paralumi in tessuto.

Metal lamps with fabric shades.

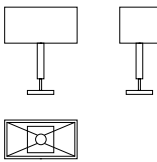
Лампы с металлическим каркасом и тканевыми абажурами.



Art. RC 102

Lampada da parete - Wall lamp
Настенная лампа

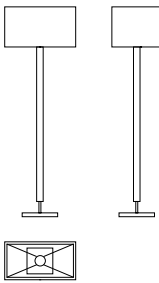
L. 45 H. 72 P. 19



Art. RC 101

Lampada da tavolo - Table lamp
Настольная лампа

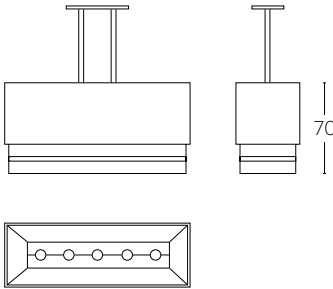
L. 50 H. 63 P. 23



Art. RC 100

Lampada da terra - Floor lamp
Напольное лампа

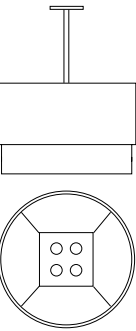
L. 70 H. 176 P. 32



Art. RC 103

Lampada sospensione - Hanging lamp
Подвесная лампа

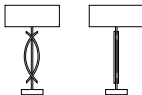
L. 143 H. 70 P. 60



Art. RC 119

Lampada sospensione
Hanging lamp
Подвесная лампа

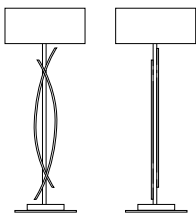
Ø 110



Art. RC 162

Lampada da tavolo
Table lamp
Настольная лампа

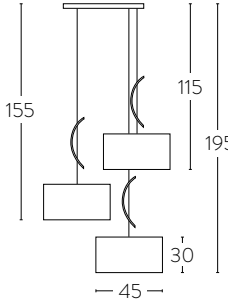
Ø 40 H. 65



Art. RC 161

Lampada da terra
Floor lamp
Напольное лампа

Ø 55 H. 174

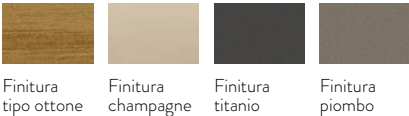


Art. RC 188

Lampada sospensione con 3 paralumi in tessuto
Lampada sospensione con 3 paralumi in tessuto
Подвесная лампа с 3 тканевыми абажурами

H. 195

Metallo - Metal - Металл:

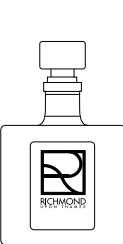


Finitura tipo ottone Finitura champagne Finitura titanio Finitura piombo

Fragranza d'ambiente "GIARDINO DI BOBOLI"

Home fragrance "GIARDINO DI BOBOLI"

Окружающий аромат "GIARDINO DI BOBOLI"



Art. RC 230

ML. 500



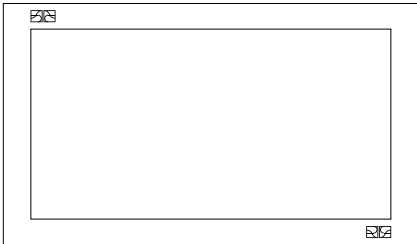
Art. RC 231

ML. 1000

Tappeto

Rug

Коврик



Art. RC 110

L. 300 P. 160

Pesi e misure sono indicativi. La ditta di riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza darne il preavviso. - Weights and measurements are indicative only. The company reserves the right to make any changes to the technical details or construction of the furniture without giving any notice. - Вес и размеры - приблизительные. Компания оставляет за собой право на внесение технических и конструктивных изменений без предварительного уведомления.



RICHMOND
UPON THAMES

È un marchio di proprietà di:

Is a brand of:

Является товарным знаком,
принадлежащим:

Barnini Oseo s.r.l.



BARNINI OSEO

Via Mascagni, 2
56038 Ponsacco (PI) Italy
Tel. 0587 731052
Fax 0587 733320

www.richmonddesign.it

www.barninioseo.it

barnini@barninioseo.it



Export Department

GRUPPO
GIMO

56035 Perignano (Pisa) Italia
Tel. +39 0587 736062
Fax +39 0587 736059
gimo@gimo.it - www.gimo.it